

# ARAGON

expres

DIARIO DE  
ZARAGOZA

Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

VIERNES, 11 DE MAYO 1979  
Precio: 20 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.843

● El asesinato de ayer en la  
cárcel de Carabanchel

## FUE UNA VENGANZA

(PAGINA CINCO)

Juicio contra los presuntos  
secuestradores de Oriol y Villaescusa

## La familia Oriol nos ofreció 5.000 millones

(PAGINA DOS)

## ¿Un proyecto de especulación?

# IA por La Romareda!

● El Ayuntamiento anuncia que no admitirá  
ninguna operación inmobiliaria en el sector

ZARAGOZA, 11 (ARAGON/expres).— "El Ayuntamiento no va a aceptar que con motivo del Mundial de fútbol se quiera meter un proyecto de urbanización para revalorizar terrenos públicos en favor de intereses privados o de una corporación de Derecho Público como es la Cámara de Comercio. El Ayuntamiento no va a pasar por ahí", ha declarado a "A/e" el primer teniente de alcalde y concejal delegado de Viviendas y Solares, Juan Monserrat, a propósito del proyecto de la directiva zaragocista sobre la construcción de un nuevo campo de fútbol.

El proyecto, calificado de absolutamente descabellado en medios municipales, se sufragaría con la construcción de bloques de viviendas

en los terrenos que hoy ocupa La Romareda y la Feria de Muestras. Las mismas fuentes han insistido a este periódico en que tal proyecto no tiene "ni pies ni cabeza", ya que se pretendería construir en zona verde y levantar un estadio propiedad del Club en terrenos públicos.

"Nosotros —ha declarado a "A/e" el primer teniente de alcalde— nunca nos opondremos, muy al contrario, a que una sociedad privada tenga un campo de fútbol. Al revés, les vamos a dar facilidades para la adquisición de terrenos; pero nos cuidaremos mucho de las plusvalías que se generen alrededor de ese campo de fútbol".

(Más información en página 13)

## nuestro aire

TRES días de mayo, y de ellos dos —ayer y anteayer— consecutivos, ARAGON/expres no ha podido salir a la calle. Una huelga nacional de Artes Gráficas —que amenaza con prolongarse intermitentemente a lo largo de este mes— nos ha enmudecido sin que siquiera pudiéramos prevenir con antelación a nuestros lectores y anunciantes de la mala nueva de nuestra incomparecencia en los kioscos. Y unos y otros merecen alguna explicación aunque sea una vez consumada esta absolutamente involuntaria descortesía.

● Antes que nada, atenderemos a la extrañeza general que ha suscitado el que ARAGON/expres sea el único diario de toda la región —y uno de los dos en todo el país— que se ha visto afectado por el paro. La causa es muy sencilla. En los talleres de nuestro periódico, además de la impresión de "A/e", se realizan otros trabajos editoriales, y esta doble ocupación les permitió en su día optar voluntariamente a los trabajadores por encuadrarse en el sector de Prensa —que sería el más ajustado a sus tareas básicas— o en el de Artes Gráficas. Por razones que desconocemos, pero que en todo caso tuvimos que respetar, los trabajadores de "A/e" prefirieron integrarse en Artes Gráficas, lo que ha determinado que la huelga nacional del sector bloqueara la salida de nuestro periódico.

● En segundo lugar, y sin abordar por ahora las razones y argumentos de los huelguistas, hemos echado en falta la sensibilidad suficiente para saber deslindar esa dualidad de ocupaciones a que antes aludíamos y, aun secundando la huelga, haber salvado de ella estricta y exclusivamente la publicación de ARAGON/expres. De esa manera, sin romper la huelga ni renunciar gratuitamente a sus reivindicaciones, podría haberse evitado este injusto golpe al pluralismo informativo y el grave quebranto

## EXPLICACION A TRES DIAS DE SILENCIO

económico para una empresa periodística que comparte con todas las demás del país momentos difíciles por el incesante incremento de los costos de producción, la recesión de la publicidad —volcada en televisión— y el mantenimiento de un precio de venta político.

● Despegando ya un poco de nuestro caso concreto, creemos oportuno repetir ahora lo que se ha venido manteniendo en nuestras secciones editoriales: las centrales sindicales juegan demasiado alegremente con las huelgas, desnaturalizando un derecho que debe ser "última ratio" cuando todos los puentes de acuerdo se han volado. Por otra parte, el coste social de la huelga —los días no trabajados y por tanto inapelablemente descontados— los pagan íntegramente los trabajadores. Y no digamos nada ya del eventual coste social —contabilizable en parados— que puede conllevar el cierre de empresas desangradas económicamente en la confrontación laboral.

● La crisis económica por que atraviesa este país exige de todos, Gobierno, fuerzas políticas, sindicales y empresariales, posturas de serenidad y realismo. No se va a acabar con el paro, ni se va a moderar la subida febril de los precios, ni se va a devolver poder adquisitivo a los salarios, manteniendo los sindicatos un permanente pulso con las empresas, sembrando el desorden laboral e imposibilitando cualquier proyecto de recuperación o expansión. Aquellas metas —sentidas por todos los españoles responsables sin acepción de ideologías o clases— tienen otros caminos antes de ese tirar por la calle de enmedio, pero en ocasiones sin salida airosa, que es la huelga. Antes de recurrir a los métodos de fuerza deben haberse agotado todas las demás instancias de solución. Si no, la huelga, de legítimo instrumento de reivindicación, pasa a ser un factor económicamente corrosivo y políticamente tan desestabilizador como la Go-

A/e



### gráficas sanclemente

Sanclemente, 6 y 8  
Galería Comercial, 2º sótano  
Teléfono 219504

ZARAGOZA

#### TRABAJOS COPISTERIA (EN EL ACTO)

- Fotocopias
- Normales
- Reducidas
- Planos
- Reproducción
- Reducción
- Microfilmaciones
- Encuadraciones

#### TRABAJOS A OFFSET

- Folleto
- Revistas
- Catálogos
- Posters
- Periódicos
- Libros
- Impresos en general

Juicio contra los presuntos secuestradores de Oriol y Villaescusa

# La familia Oriol nos ofreció 5.000 millones

MADRID, 11 (Logos).— En la mañana de ayer comenzó ante la sección primera de la Audiencia Nacional el juicio contra los miembros del GRAPO acusados del secuestro del que fue presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don Emilio Villaescusa Quilis.

La vista comenzó a las 10,30, con gran afluencia de público, que fue cacheado por la policía a la entrada de la sala, como ya es habitual en los juicios contra miembros de esta organización. Los alrededores del Palacio de Justicia se hallaban estrechamente vigilados por fuerzas de la Policía Nacional antidisturbios. El juicio comenzó con la información por parte del presidente del Tribunal de un escrito oficial por el cual se comunica que el comisario Conesa, jefe de la Brigada de Información, no podrá comparecer como testigo de la defensa por hallarse enfermo. Tampoco podrán comparecer el funcionario del Cuerpo General de Policía, don José Antonio González Pacheco, por hallarse fuera de Madrid, Luis Gómez Margariha, también funcionario del citado Cuerpo. Todos ellos estaban convocados como testigos de la defensa.

Los abogados defensores consideraron, no obstante, y a requerimiento del Tribunal, que no procedía la suspensión del juicio con el fin de no alargar el proceso indefinidamente, ya que los citados testigos tampoco comparecieron en otros juicios.

El Tribunal dio por renunciada la presencia de los tres testigos citados. Sin embargo, a requerimiento de uno de los letrados, don Juan José Aguirre, el Tribunal decidió que al comisario Conesa le fuera tomada la declaración correspondiente en su propio domicilio, a donde se trasladarán los magistrados, el fiscal y los abogados, cuando corresponda su turno.

Tras este incidente preliminar, la vista prosiguió con el interrogatorio de los acusados.

#### ANTECEDENTES

Los procesados en esta causa son Abelardo Collazo Araujo, Enrique Cerdán Calixto, Olegario Sánchez Corrales, Fernando Hierro Chomón, Eugenio Jesús Bueno de Pablos, Fernando Silva Sande, Juan José Díaz Fernández, Manuel Casimiro Gil Araujo, Encarnación Martínez de Santiago, Celsa García Vallejo, Pío Moa Rodríguez y Luis Rodríguez Cantero.

Todos ellos son acusados de un delito de terrorismo y otro de tenencia ilícita de armas. Las penas solicitadas por el Ministerio Público son las siguientes: Hierro Chomón 18 años de cárcel, Cerdán Calixto, Collazo, Silva, Sánchez Corrales y Torrijos, a 15 años de cárcel cada uno, y Díaz Fernández, Manuel Casimiro Gil Araujo y Encarnación Martínez de Santiago, 13 años. El fiscal pide también para Cerdán y Collazo multas de 25.000 pesetas por uso indebido de uniforme militar.

Según el relato de hechos del fiscal, todos los procesados son integrantes del GRAPO, cuyo objetivo principal es atentar contra la paz pública y el orden institucional.

#### DECLARA COLLAZO

Tras la lectura de los hechos comenzó el interrogatorio de los procesados. El primero en comparecer ante el Tribunal fue Abelardo Collazo Araujo.

Collazo declaró que participó en el secuestro del señor Villaescusa vestido de uniforme militar y que formaba parte del comando central que decidió llevar a cabo la operación. También declaró que intervino en el secuestro del señor Oriol.

Declaró que Torrijos y Encarnación Martínez, no tuvieron participación en el secuestro de Villaescusa, y que esta última se limitaba a preparar la comida del secuestrado. Se declaró miembro del GRAPO, y dijo que antes había sido subsecretario de las juventudes del PCE en Vigo. "El PCE —dijo—, igual que el Gobierno, ha engañado a los 'grapos' al decir que estamos pagados por alguna agencia extranjera. El Gobierno nunca ha aceptado los golpes que le hemos dado, y por eso trata de desacreditarnos".

Añadió a preguntas de la defensa que actualmente no se puede conseguir el poder por la vía democrática, ya que el Parlamento es una pantomima: "La policía y los militares —añadió— siguen controlando el país. La lucha armada es la única forma de acabar con el régimen que oprime al pueblo".

#### "NO ENTRABA EN NUESTROS PLANES DARLE MUERTE"

Manifestó también que la decisión de secuestrar al general Villaescusa fue adoptada cuando el régimen empezó a hablar de reformas, y que los secuestrados pretendían denunciar lo que se escondía tras la reforma política y conseguir la libertad de los presos del GRAPO. Agregó que cuando Oriol fue secuestrado ya se tenía también previsto el secuestro de Villaescusa. No obstante dijo que "no teníamos intención de tenerlos secuestrados indefinidamente, sino tan sólo durante el período comprendido entre el referéndum y las elecciones".

"Con los secuestros pretendíamos desenmascarar la reforma, y la libertad de los grapos detenidos"

"No nos apoya ni la KGB ni la CIA. El dinero lo sacamos de los bancos"

"Pensamos —añadió— que el Gobierno iba a ceder a nuestras peticiones, pero estos secuestros y la agitación de masas de entonces constitulan una presión muy fuerte" declaró también que "no entraba en nuestros planes dar muerte al general. Ni siquiera lo tocamos físicamente". Finalmente agregó que conocía la existencia del arsenal descubierto por la policía.

#### ALTO EL FUEGO

Enrique Cerdán Calixto, declaró que junto con Hierro Chomón y Collazo formaron el comando militar central. "Hasta nuestra detención hemos sido responsables de todas las acciones que se han llevado a cabo por el GRAPO".

El procesado hizo también una relación del programa de su organización, a preguntas de la defensa, y cuyos puntos principales son: disolución de las Cortes actuales, celebración de elecciones libres, desmantelamiento de las bases norteamericanas, no vinculación de España con la OTAN ni ninguna otra organización militar, regreso de los exiliados y depuración de policías, magistrados y militares.

Añadió que el GRAPO aspira a convertirse en ejército popular del pueblo para derribar al régimen, no obstante lo cual manifestó que estaban dispuestos "a llevar a cabo un alto el fuego".

En su declaración dijo que decidieron secuestrar a Oriol y Villaescusa por ser personas de gran significación en el régimen, el primero como exministro de Justicia, presidente del Consejo de Estado, importante financiero del sistema, y el segundo por su posición en el Ejército. "La finalidad era desenmascarar la reforma política", dijo.

Dijo también que en el secuestro de Oriol dirigió personalmente el comando, y en el de Villaescusa sirvió de enlace entre el comando secuestrador y el que se encargó de su custodia. "Villaescusa, dijo, colaboró bajo amenazas en los traslados, pero no se realizó contra él ninguna violencia ni presión moral".

Declaró igualmente que es responsable de los pisos en que estuvieron los secuestrados, así como del armamento escondido en los mismos.

Olegario Sánchez Corrales, declaró, como los anteriores, que tomó parte en el secuestro de Villaescusa, denunció que había permanecido 23 días en la DGS tras su detención y que fue torturado. Respecto a la forma de llevar a cabo el secuestro dijo

que "había orden estricta de no disparar. La orden era de cogerlo vivo".

#### EL DINERO LO SACAMOS DE LOS BANCOS

Fernando Hierro Chomón, también afirmó que participó en el secuestro de Villaescusa y éste se llevó a cabo a mano armada. "Aunque yo tuve que entregar la pistola para no ajusticiarlo".

Dijo que la lucha armada es el derecho que tienen los trabajadores para defender sus intereses, y que actualmente hay menos libertades que durante la época de Franco. Añadió asimismo, a preguntas de la defensa, que el GRAPO obtiene el dinero de donde lo hay: los bancos.

#### SUMARIO ORIOL

En lo relativo al sumario incoado por el secuestro de Oriol y Urquijo, en el cual también estaban procesados todos los acusados que comparecen en esta causa, fue sobrepasado en su momento por aplicación de la ley de amnistía.

#### EJECUTARLOS Y MORIR CON ELLOS

Por la tarde prosiguió el juicio. La sesión comenzó sin la presencia de la procesada Encarnación Martínez de Santiago, quien se sintió indisputada y con la continuación del interrogatorio de Fernando Hierro Chomón.

El procesado puso de manifiesto, a preguntas de la defensa que la "operación Cromo" con la que se definió la acción del secuestro de Oriol y Villaescusa se planeó para que se prolongase durante el referéndum de la ley de reforma política y las primeras elecciones generales.

Dijo que a Oriol se le secuestró por la influencia que tenía en la oligarquía financiera y en el régimen y a Villaescusa en el Ejército, y por ser este último presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, que firmó las sentencias de los fusilamientos de septiembre de 1975.

Dijo también que en ningún momento tuvieron intención de asesinar a los secuestrados. "No obstante, si hacía acto de presencia la policía teníamos órdenes de "ejecutarlos" y morir con ellos".

Dijo asimismo que los propios secuestrados coincidían en que el trato que se les dio fue bueno, e "incluso llevaban la misma vida de familia que nosotros en la casa en la que estaban recluidos".

El acusado declaró asimismo que los secuestrados no fueron coaccionados para escribir las cartas dirigidas al Gobierno y a sus familiares, y que no tenían una vigilancia especial sobre ellos.

"Dada esta poca vigilancia —añadió—, la policía apareció por sorpresa para liberarlos y no me dio tiempo a "ejecutarlos", en otras circunstancias ahora estarían —añadió— en donde debían estar: en el cementerio".

Manifestó también que las armas del GRAPO han sido obtenidas en los asaltos perpetrados contra los cuarteles de la Policía y de la Guardia Civil y las que fueron arrebatadas a los policías "ejecutados" según su terminología.

#### CINCO MIL MILLONES POR LA LIBERACION

Hierro Chomón puso de manifiesto que la familia Oriol a través del Gobierno les ofreció cinco mil millones de pesetas por dejar en libertad a los secuestrados, y que también hubo contactos directos entre la familia y representantes del GRAPO.

Finalmente declaró también que tenía conocimiento de todo el arsenal de que disponía el GRAPO, pero que no sabía dónde estaba escondido.

Declaró que participó en el secuestro de Villaescusa, y que "me enorgullezco de haber participado en este acto o en cualquiera otra acción que me encamine al GRAPO". Añadió que como miembro del GRAPO dirigía al comando de propaganda hasta su detención y que los responsables del mismo tenían reuniones periódicas con el comando central, "quien no señalaba las acciones que debíamos realizar".

Manifestó que el GRAPO no está controlado ni dirigido por la KGB, ni por la CIA y que "este infundio forma parte de la campaña contra el GRAPO realizada por cierta prensa".

Declaró que su participación se limitó a la custodia de Villaescusa y Oriol durante su encierro en un piso de la calle de San Miguel a Villaescusa concretamente dijo que lo vigiló del 20 de enero al 8 de febrero.

#### MANUEL CASIMIRO GIL ARAUJO

Manifestó que él tan sólo se encargó de trasladar al chófer de Villaescusa del lugar del secuestro hasta Legazpi.

Confirmó también que la familia Oriol y Urquijo había ofrecido cinco mil millones de pesetas por su liberación.

#### LUIS TORRIJOS CANTERO: "PRISIONEROS DE GUERRA, NO DELINCUENTES"

Declaró que formaba parte del comando de apoyo del GRAPO, y que se decidió a ingresar en esta organización porque sus padres le educaron a él y a sus hermanos en el temor y la represión de la guerra civil.



DIARIO DE ZARAGOZA

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99

REDACCION Y ADMINISTRACION: Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

Aunque como "Holding" ganó 511 en 1978

# EL INI PERDIO CASI

# 50.000 MILLONES



De la Rica

MADRID, 11 (Logos).— Los beneficios del INI como "holding" empresarial en 1978 ascendieron a 511 millones de pesetas, frente a los 470 del año 1977, si bien el año ha sido muy malo en líneas generales para las empresas integradas en el Instituto, manifestó el presidente de dicho organismo, José Miguel de la Rica, en la presentación de la memoria correspondiente a 1978.

El déficit del INI se ha agravado, pasando a ser de 48.600 millones de pesetas, mientras que en 1977 había sido de 36.400 millones. Se estima que por cada peseta de aportación del Estado, el INI y sus empresas generan 15 pesetas de inversión productiva.

LA INVERSION ASCIENDE A 187.000 MILLONES

Por otra parte las inversiones del INI en 1979 ascenderán a 187.000 millones de pesetas, es decir, 45.000 millones más que en 1978.

La inversión del INI en 1978 ascendió a 141.900 millones de pesetas, estimándose que las pérdidas del INI —que superan este año los 48.000 millones de pesetas—, corren a cargo de ocho empresas, entre las que figuran Seat, Ensidesa,

Altos Hornos del Mediterráneo, Altos Hornos de Vizcaya, entre las más importantes.

SE MANTENDRAN LOS 32.000 PUESTOS DE TRABAJO DE SEAT

Las conversaciones con la Fiat finalizarán este mes, y entrar dentro del plan de reestructuración industrial y productivo de Seat, con una inversión de 50.000 millones de pesetas", siguió diciendo el presidente del INI.

El plan de reestructuración de Seat será financiado de la siguiente forma:

— Ampliación de capital por 12.000 millones de pesetas, de los cuales 6.000 corresponderán a 1979, en ampliación que comenzará el 31 de mayo, otros 6.000 millones, en otra ampliación que se efectuará en 1980.

— Crédito oficial, por un total de 12.000 millones de pesetas.

Resto: Financiación a través de la Banca privada y a través de la autofinanciación.

Para finales de 1981, dijo el Sr. de la Rica, Fiat habrá alcanzado la mayoría del capital en Seat, y esto conlleva el mantenimiento de los puestos de trabajo, que actualmente son 32.000.

Está pensada la integración de Seat en la red Fiat, para preparar la competen-

cia en el mercado europeo. Se quiere, además, fabricar solo tres modelos, que saldrán en 1979, 1980 y 1981.

En cuanto a las nuevas medidas sobre financiación exterior, el presidente del INI manifestó que afectarán al Instituto y que será necesario revisar una a una todas las empresas que estaban programadas para realizar estas inversiones.

HUNOSA Y ALTOS HORNOS

Sobre el tema de Hunosa, el Sr. de la Rica dijo que 1979 va a ser peor año aún que 1978, y que el INI está gravemente preocupado por un tema que inquieta a nivel nacional, y que está siendo costeado por todos los españoles. "Dentro de Hunosa, añadió, no se puede olvidar el fortísimo abstencionismo, que se produce, con lo que esto conlleva".

En relación con Altos Hornos del Mediterráneo y Ensidesa, el Sr. de la Rica señaló que hay un plan de coordinación pero no de fusión de las dos entidades.

También comentó el presidente del INI que en las industrias de defensa, se va a trabajar mucho en el tema de la electrónica aplicada y que se ha creado una jefatura de fila para el proyecto de misiles, que ostentará Javier Aguirre de Carcer.

# argelia libera sin sanción a los pesqueros detenidos

Los tres pesqueros hicieron capturas en una semana por valor de cinco millones y medio

ALMERIA, 11 (Logos).— Ayer fueron puestos en libertad sin ningún tipo de sanción los tres pesqueros almerienses que fueron detenidos por lanchas argelinas en las aguas jurisdiccionales de la vecina nación árabe, según informaciones facilitadas por el presidente de la Cofradía de Pescadores, quien ha declarado que esta puesta en libertad se ha debido a las gestiones realizadas por la Comandancia militar de Marina en esta provincia y por el gobernador civil.

Los tres pesqueros, que fueron detenidos hacia las dos y media de la tarde del miércoles son "Punta el Hacho", propiedad del armador Diego Moya, "Antonia Martínez", propiedad del armador José Martínez Pastor, y el barco "Nuevo Rojas", propiedad de Andrés Rojas Campoy. Estos barcos llevaban de 550 a 700 toneladas con una tripulación entre los tres del orden de los 35 hombres. Hace dos días que faenaban en aguas de la jurisdicción de Argel.

Coincidiendo con la visita de Adolfo Suárez a Argelia estaban faenando en aguas jurisdiccionales argelinas los pesqueros almerienses "Punta Almina" y "Punta el Hacho", los cuales en poco menos de una semana hicieron capturas por valor aproximado de cinco millones y medio de pesetas en marisco. El éxito de estas capturas es lo que ha motivado la presencia de estos tres pesqueros que han sido detenidos. Con este hecho se pone de manifiesto, según medios de pescadores de Almería que los intereses de los pesqueros almerienses no están precisamente en las aguas jurisdiccionales de Marruecos, sino en las aguas jurisdiccionales de Argelia. La asamblea de pescadores de Almería precisamente cuando se negociaba el tratado de pesca con Marruecos se opuso rotundamente al mismo alegando que lo que procedía en este caso era negociar el tratado con Argelia, por lo que respecta a los intereses de los pescadores de la flota de Almería.

EL DIA 21 REANUDACION DE NEGOCIACIONES PESQUERAS CON MARRUECOS

El día 21 proseguirán, si no hay cambio en las previsiones los contactos pesqueros con Marruecos, según ha podido saber Logos en fuentes competentes. Para ese día se espera la llegada a Madrid de una delegación oficial marroquí para proseguir las negociaciones sobre distintos aspectos del acuerdo pesquero firmado en 1977 cuya ratificación por el Parlamento de Marruecos aún no se ha producido.

Está será la tercera ronda de negociaciones desde que los apresamientos del mes de febrero alteraron totalmente el "statu quo" que había permitido a nuestros pesqueros faenar en aguas marroquíes casi en total libertad desde la firma del mencionado acuerdo. En las dos ocasiones anteriores, Gonzalo Vázquez, director general de Pesca viajó a Rabat, en marzo y abril, sin conseguir el objetivo primordial de que las autoridades de Marruecos siguiesen tolerando la pesca en sus aguas hasta la ratificación del acuerdo. En vista de la rotunda negativa de nuestros vecinos a esta petición las conversaciones se han centrado en concretar distintos puntos previstos en el acuerdo para que, una vez ratificado, pueda entrar en vigor sin más dilaciones.

Por lo que se refiere al apresamiento reciente de dos pesqueros españoles que fueron conducidos a Tanger, se estima en medios oficiales españoles que ha debido ocurrir por error, de ahí su inmediata puesta en libertad. No obstante, sigue vigente la recomendación de las autoridades pesqueras para que la flota que faena en aguas marroquíes se abstenga de ir a pescar en ellas mientras no se clarifique la actual situación.

Finalmente, no hay ningún tipo de indicio de que el Parlamento marroquí vaya a entrar de modo inmediato en el debate sobre el acuerdo pesquero que las Cortes españolas ratificaron ya en 1978, aunque existe la esperanza de que el viaje de nuestros Reyes a Rabat sea el momento escogido para ello.

## LA LEY DE CULTURA FISICA Y DEPORTES, AL CONGRESO

MADRID 11 (Efe).— El Consejo de Ministros, reunido ayer bajo la presidencia de Adolfo Suárez, acordó remitir al Congreso el proyecto de Ley de Cultura Física y Deportes.

Asimismo, se tomó el acuerdo por el que se crea una comisión interministerial para la realización de las inversiones que, en materia de telecomunicación, exige el campeonato mundial de fútbol de 1982.

El ministro de Cultura informó sobre las transmisiones del campeonato mundial de fútbol de 1982 en relación con Radiotelevisión Española.

## GRUPO I

### POLIGONO MIRAFLORES

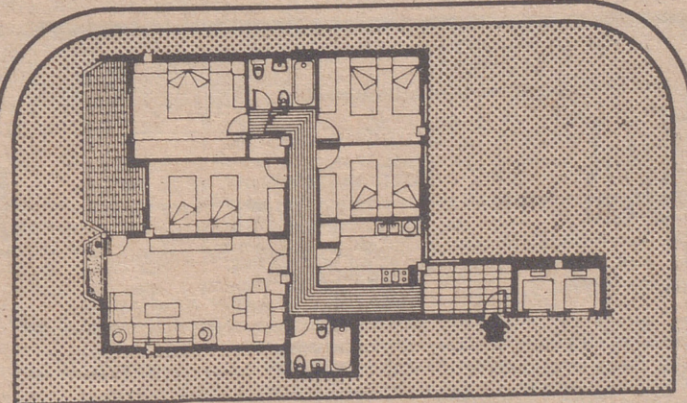
(PROLONGACION DE MARINA MORENO)

324 VIVIENDAS EXTERIORES  
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

- Agua caliente central
- Calefacción central
- Carpintería interior en madera barnizada
- Carpintería exterior de aluminio
- Portero Automático
- Aparcamientos
- Cuartos trasteros
- Amplias zonas verdes



**DUMESA**  
DESARROLLO URBANO METROPOLITANO, S.A.  
SANLEMENTE, 6. 2º C. TELEF 21-93-87 - 23-28-16  
ZARAGOZA-1



Expte Z-I-82/77-C.P. 20-04-78-Varios precios-Cta Aval 12.111-47-CAMPZAR-Para domicilio permanente-Terminación 19-6-80-Autorización a cta. 23-11-78-Avaladas 324-Domicilio S. Jorge, 8

## EL RUMOR QUE GALOPA...

### Más nombramientos

A pesar de que el grueso de los nombramientos políticos subsiguientes al cambio de Gobierno ya se han publicado en el BOE, quedan todavía algunos pendientes que no son "peccata minuta" y con los que se pueden restañar heridas de acongojados cesados a la par que ubicar hombres de confianza en puestos tal vez no muy esplendorosos, pero sí importantes para el desarrollo de las tareas de Gobierno.

Así, por ejemplo, se asegura en los mentideros madrileños que al próximo Consejo de Ministros va un amplio paquete de nombramientos para Gobiernos Civiles que puede dar -según los "enteradillos"- todo un vuelco al panorama actual. Tales nombramientos seguramente estarán siendo objeto de sesudos análisis por el Gobierno, habida cuenta de la preponderancia de las izquierdas en las grandes ciudades españolas.

### Preocupación en Seat y empresas auxiliares

# Peligran 82.000 puestos de trabajo

"Nos convertiremos en 'fábricas' que trabajan bajo pedido para Fiat"

BARCELONA, 11 (Logos). - "Trabajamos en un país totalmente vendido a la tecnología extranjera. El poder económico y el político mundial, van estrictamente ligados al poder tecnológico. De todos es conocido el fenómeno de la fuga de cerebros, de la salida al extranjero de investigadores españoles que trabajan para otros gobiernos que al cabo del tiempo venden el fruto del trabajo de nuestros compatriotas", han manifestado en una rueda de prensa los representantes del comité de empresa del centro técnico de investigación de Seat en Martorell, ante el temor de que se desmonte este centro con su integración en Fiat.

Añadieron entre otras cosas: "A primera vista parece difícil comprender la relación entre el desarrollo de la tecnología y el mantenimiento de puestos de trabajo tanto en Seat como en la industria nacional de componentes. En lo relativo a Seat, como empresa integrada al grupo Fiat, la desaparición o congelación del centro técnico, supone que el centro absoluto de toma de decisiones no estará en el país, sino en la base de la multinacional en Italia. Si tenemos en cuenta que a corto plazo nuestra producción será de modelos totalmente unificados con Fiat, por lo tanto totalmente programados desde Italia, las fluctuaciones de mercado nos van a afectar más di-

rectamente que a los centros productivos de Fiat, ya que en España no existirá poder de decisión. La realidad será que dejaremos de ser "una empresa" ligada a Fiat para convertirnos en "fábricas" que trabajan, bajo pedido, para Fiat.

### PANORAMA AUN MAS OSCURO

Para la industria auxiliar de componentes, el panorama puede ponerse más oscuro, ya que en la actualidad el centro técnico homologando muestras y prestando su apoyo técnico a los diferentes proveedores que por su escaso tamaño no tienen posibilidades de montar laboratorios propios, ha sido el elemento que ha incorporado a la producción de Seat gran parte de pequeñas y medianas empresas evitando al mismo tiempo importaciones de Italia.

El peligro de la pequeña y mediana empresa en general, que se ve afectada por la restricción de créditos, se incrementa de forma importante en el caso de nuestra industria auxiliar que se ve abocada a la competencia con las armas multinacionales.

En ningún momento -han añadido- hemos valorado el centro técnico como una realidad aparte del resto de la problemática de la integración de Seat en el grupo Fiat. Muy al contrario, desde hace meses, hemos adelanta-

do nuestra opinión a la comisión negociadora sobre los peligros que la integración técnica podía tener para los trabajadores de Seat y de la industria auxiliar.

Además de treinta y dos mil puestos de trabajo en Seat pueden estar en peligro -añadieron los representantes del comité- cincuenta mil en la industria auxiliar que es más débil dado su tamaño y la dispersión humana que ello representa".

### ALTERNATIVA

La alternativa que proponen los trabajadores del centro técnico de Seat es la siguiente: que la actual comisión que entiende en el problema sea reconocida legal y oficialmente, como el único organismo representativo de los trabajadores, mantenimiento de los puestos de trabajo, ahora y en el futuro, con reducción de las horas de trabajos anuales, mantenimiento, ahora y en el futuro, del actual tanto por ciento del capital público, mantenimiento de los puestos de trabajo de la industria auxiliar del automóvil, mantenimiento y potenciación del centro técnico e inversiones compartidas para desarrollar la tecnología propia, que permita en un futuro la homologación y la diversificación. Y equiparación de los derechos laborales en Fiat a los trabajadores de Seat en España.

### Atentado contra policías en Sevilla

# NO HA SIDO EL FRENTE DE LIBERACION ANDALUZ

## Tensión y nerviosismo en los alrededores del cuartel

SEVILLA, 11 (Logos). - El Frente de Liberación de Andalucía, por boca de su máximo representante, Antonio Merina, ha desmentido a Radio Nacional de España en Sevilla la autoría del criminal atentado cometido contra dos policías, uno de los cuales fue enterrado a primeras horas de la tarde de ayer.

Radio Sevilla recibió una llamada telefónica de una voz femenina que manifestaba que el Frente de Liberación de Andalucía había sido el autor del atentado; posteriormente A. Medina dijo a Radio

Nacional que esta es "una campaña de demagogia". Las personas que me conocen añadió, saben que nuestros métodos son culturales, ecologistas y obreros.

### ENTIERRO

A las tres de la tarde terminó el entierro del policía asesinado Juan Manuel Torres León. Los compañeros le llevaron a hombros desde el cuartel de la Policía Nacional en la avenida de la República Argentina hasta el cementerio de San Fernando, es decir, que

prácticamente cruzaron la ciudad.

Durante el funeral, bastante público se congregó por los alrededores de la puerta principal del cuartel de la Policía Nacional, donde se observaron algunos momentos de nerviosismo. El director de "ABC" de Sevilla, don Nicolás Jesús Salas pasó momentos apurados al ser insultado por varias personas que le reconocieron. Un grupo de jóvenes de Fuerza Nueva gritó: "Viva España". En ese intervalo se corrió por el

cuartel el rumor de que el policía herido en el atentado también había muerto.

Este hecho no se ha producido, según el último parte facilitado por el director de la residencia sanitaria Virgen del Rocío, la situación clínica de Juan Torredeano Hita, es estacionaria. Constantes vitales mantenidas. El pronóstico sigue siendo muy grave".

En cuanto al estado del guarda del parque, Carmelo Millán, nos han informado que está fuera de peligro.

# VACACIONES 7/9

## VACACIONES MAR Y SOL

PRIMAVERA-VERANO Salidas directas desde Zaragoza

<b>MALLORCA</b> 8 días, 8.860 ptas. 15 días, 14.100 ptas.	<b>BENIDORM</b> 8 días, 7.860 ptas. 15 días, 13.460 ptas.
<b>SALOU</b> 8 días, 7.460 ptas. 15 días, 13.400 ptas.	<b>TOSSA DE MAR</b> 8 días, 7.760 ptas. 15 días, 13.700 ptas.
<b>PEÑISCOLA</b> 8 días, 7.100 ptas. 15 días, 12.700 ptas.	<b>CALELLA</b> 8 días, 7.400 ptas. 15 días, 13.000 ptas.

Salidas también a SITGES, LLORET DE MAR, BENCASIM, PORTUGAL, GALICIA. Estos precios son TODO INCLUIDO: es decir, estancia a pensión completa en habitaciones con baño de hoteles de dos o tres estrellas. **PRECIOS ESPECIALES VIAJANDO EN SU PROPIO COCHE.**

Salidas especiales en MAYO

<b>MALLORCA</b> 8 días, 8.400 ptas.
<b>BENIDORM</b> 15 días, 10.900 ptas.

PRECIOS TODO INCLUIDO



VIAJES POLITUR

AV.GAT. 85  
Independencia, 9. Teléfonos 212803-216133  
Marcos Zapata, 2 (esquina Avda. Madrid, 90)  
Teléfono 334842. Zaragoza

## EL DIA

SANTORAL: San Poncio, mártir, San Mamerto, obispo y San Máximo.

EL SOL: Sale a las 5,03 y se pone a las 19,19 (hora solar).  
LA LUNA: Sale a las 18,46 y se pone a las 4,55 (hora solar).



- \* Desgraciado se vea quien a los suyos desprecia.
- \* Deshonróme mi vecina una vez, y yo me deshonré tres.
- \* De soldado que no tiene capa, guarda la tuya y tu arca.

## EFEMERIDES

- 330.- Inauguración de la nueva capital Constantinopla, antes llamada, Bizancio, adonde Constantino I El Grande se trasladó por encontrar hostilidad en Roma.
- 1189.- El emperador de Alemania Federico I Barbarroja parte para la tercera cruzada.
- 1415.- Bula de Benedicto XIII (el anti-papa Luna), dada en Valencia modelo de antisemitismo.
- 1696.- Deja de existir en París el literato y moralista francés Juan de la Bruyere.
- 1780.- Fallece el escritor y poeta dramático Nicolás Fernández de Moratín.
- 1801.- Creación de la guardia noble pontificia.
- 1814.- Las turbas amotinadas arrancan la lápida que en la plaza Mayor de Madrid recordaba la Constitución gaditana.

- 1843.- Nace en Tarragona el polígrafo José Pin y Soler.
- 1849.- Muere el poeta mexicano Francisco Ortega.
- 1866.- El Gobierno de Finlandia introduce en la enseñanza oficial, como rama obligatoria, los trabajos manuales.
- 1892.- Nace en Madrid el primer cirujano español que se dedicó a la neurocirugía, Eugenio Díaz Gómez.
- 1904.- Nace en La Coruña el autor dramático Adolfo Torrado.
- 1920.- Ante la carestía de la vida se pretendió adoptar en España la alpargata como calzado único idea que no prosperó.

- 1922.- Fallece el novelista y autor dramático José López Nillos.
- 1927.- Muere el pintor Juan Gris.
- 1929.- Fallece el escultor Julio González.
- 1930.- Muere el pintor Julio Romero de Torres.
- 1936.- Manuel Azaña, elegido presidente de la Segunda República Española.
- 1976.- Asesinado a tiros en París el embajador de Bolivia en Francia general Anaya, que al parecer mandó ejecutar al "Che" Guevara.
- 1977.- El avión supersónico franco-británico "Concorde" autorizado a aterrizar en el aeropuerto Kennedy, de Nueva York.

## EL TIEMPO

### ASCENSO DE TEMPERATURAS

MADRID, 11. (Efe). -El Instituto Nacional de Meteorología anticipa para mañana sábado, nieblas o neblinas matinales en el Cantábrico y litoral catalán. En el norte de Baleares y Canarias habrá intervalos nubosos, y en las demás regiones de la Península el cielo estará despejado o poco nuboso. Continuará el ascenso de las temperaturas.

El asesinato de ayer en Carabanchel

# Una venganza

MADRID, 11 (Logos).— "No hay derecho a que metan a presos que están a la espera de juicio o que han podido cometer delitos menores en las mismas galerías donde hay criminales y delincuentes peligrosos. Estamos esperando a conocer más datos sobre el crimen de mi hijo para poner la correspondiente denuncia. Esto no puede quedar así", han declarado a "Logos" los padres de Antonio Capelo Maynar, el joven muerto ayer tarde en la reyerta ocurrida en la prisión de Carabanchel.

Hacia las tres y media de la tarde —siguen diciendo— recibieron un llamada de la prisión, según la cual, su hijo estaba herido en el hospital. Cuando llegaron a la institución penitenciaria les dieron la noticia: Antonio había muerto, víctima de dos puñaladas asadas con el fleje de una ventana, —previamente afilado—. Las heridas le afectaban, al parecer, al corazón y al pulmón. La cara la tenía destrozada. Según nos cuentan, el agresor fue visto perfectamente por el vigilante desde la garita y por otro funcionario, y fueron ellos quienes le arrebataron de las manos el arma homicida.

## LOS DROGADICTOS SOLIVIAN TADOS

Todo había empezado cuando una banda de reclusos sudamericanos inició una pelea contra otro grupo de españoles. Según el propio Antonio —Toni, como le llamaban los padres— les relataba ayer, en el curso de una comunicación, las cosas estaban mal entre ambos grupos. Recientemente se había detenido a un individuo que introducía drogas

en la prisión; a raíz de ello, los reclusos que las consumían estaban muy soliviantados. Por si fuera poco, el miércoles se había producido otra pelea entre los grupos rivales en la que un sudamericano había resultado herido por arma blanca. Todo hace pensar que ayer buscaba venganza.

"Yo le había advertido a mi Toni que no se metiera en nada y él me contestó que no lo hacía, y que se limitaba a contarme lo que allí pasaba" decía la madre.

Cuando ayer se inició la revuelta, el fallecido intentó huir, pero, como pudieron ver muy bien algunos funcionarios, cayó al suelo y fue apunhalado. Según parece, en ese momento, el guardia de la garita disparó para dispersar a los reclusos y comenzó así la acción para reducir a los contendientes.

## HABIA ROBADO UN AUTOMOVIL

Antonio cumplía ayer precisamente tres meses de prisión preventiva por la presunta sustracción de un automóvil en compañía de otros tres jóvenes. Se da, además, la circunstancia de

Recientemente se había detenido a un individuo que vendía droga y los "compradores" estaban muy soliviantados

Al joven Capelo lo mataron con el fleje de una ventana

"No se puede tener a todos los presos mezclados con criminales", dice el padre

que iba a salir ya, según manifestó a sus padres, puesto que se había ido a pagar la fianza —unas cien mil pesetas— y el juez había dicho que no hacía falta. Su comportamiento en la prisión, siempre según sus padres, era bueno; precisamente, hace pocos días había trabajado en la descarga de un camión para ganarse unas pesetas.

La desgracia ocurrida ahora a la familia viene a sumarse a la pérdida de otro hijo arrollado por un tren hace seis meses en Medina del Campo. La familia tiene además dos hijos y una hija pequeña.

Antonio había trabajado

como impresor hasta que decidió marcharse voluntario a la Marina donde estuvo dieciocho meses. Hace un año terminó el servicio y, por lo que los padres dicen, trabajaba, aunque no saben que hacía concretamente. Dicen también que vivía en su casa, pero según el testimonio de algunas vecinas, Antonio venía de vez en cuando a ver a su familia, y nadie sabía a ciencia cierta que hacía, el padre dice que ya le habían detenido otras veces pero que no había estado nunca en la prisión, y siempre había salido de la comisaría.

El padre del recluso intentó obligar a un redactor

gráfico a que velase el carrerito después de que hubiese tomado una fotografía a la salida de la prisión.

## LA POLICIA EN CARABANCHEL

Hacia las tres de la tarde de ayer una compañía de la doce bandera de la Policía Nacional acudía al centro penitenciario de Carabanchel para colaborar en la eliminación de la tensión que todavía existía en la prisión después de la reyerta colectiva que había ocasionado un muerto y varios heridos de diversa consideración.

Las fuerzas de orden público, con altavoces, recorrieron algunas de las galerías para restablecer el orden.

A las cinco menos cuarto salía de la prisión una ambulancia con un herido y el furgón judicial con el cadáver del recluso fallecido, Nicolás Antonio Capelo Maynar que había ingresado en la prisión hace dos meses.

El juez permanecía a esa hora en el interior recabando la oportuna información en compañía del director de la cárcel.

Según los funcionarios de la entrada, a las cinco de la tarde todavía no había comido nadie en el centro ya que los sucesos se habían producido aproximadamente a las 13,30 horas y la normalidad no estaba todavía recobrada.

Un muerto, cuatro heridos graves y nueve leves, es el balance de la riña tumultuaria registrada.

## CONESA SUFRE UN AMAGO DE INFARTO



MADRID, 11 (Logos).— El comisario Roberto Conesa, jefe de la brigada de información de la DGS se encuentra internado desde la pasada madrugada en la clínica Puerta de Hierro aquejado de un amago de infarto de miocardio, dice el vespertino "Informaciones", su estado, según el citado periódico que cita "fuentes solventes de la clínica", es de pronóstico reservado.

El comisario Conesa ingresó en la clínica Puerta de Hierro, a donde llegó por su propio pie, a las tres de la madrugada, con una insuficiencia coronaria, siendo sometido a observación por los especialistas en la unidad de cuidados intensivos.

Según señala "Informaciones" el comisario Conesa, cuyo estado se encuentra en proceso de evolución, tendrá que permanecer internado durante varios días. Al parecer, lleva algún tiempo aquejado de dolencias cardíacas.

## CONSEJO DE MINISTROS

# SIGUE LA "PEDREA"

MADRID, (Agencias).— La remisión a las Cortes de varios proyectos de Ley, el Plan de Acciones Urgentes para proteger el ambiente atmosférico en Huelva, y la adquisición de sistemas de vigilancia y seguridad por televisión en varios aeropuertos nacionales son aspectos destacados del Consejo de Ministros de ayer.

El proyecto de Ley de Reforma del Procedimiento Tributario se acomoda al nuevo marco impositivo de la imposición directa. Se consigna, por primera vez, la obligación de la Administración de satisfacer intereses de demora en los supuestos de ingreso indebido.

Se estructura los órganos directivos de la Policía, suprimiéndose la Subsecretaría de Orden Público y la Dirección General de Seguridad, cuyas funciones y órganos pasan a integrarse respectivamente en la Subsecretaría del Interior y en la Dirección de la Seguridad del Estado.

En materia de vivienda, se modifica la normativa sobre expedición de cédulas de habilitabilidad, eximiendo de esta exigencia a las primeras ocupaciones de viviendas de protección oficial, y a las segundas posteriores ocupaciones de propiedad de diferentes Patronatos. Por otra parte, se regula el empleo de las

distintas lenguas españolas en las actuaciones de las Corporaciones Locales.

Se contrata, por el sistema de concurso, la adquisición e instalación de sistemas de vigilancia y seguridad en diversos aeropuertos, por importe de 360 millones de pesetas. El Consejo acordó solicitar la tramitación por procedimiento de urgencia el proyecto de Ley sobre el Metropolitano de Madrid.

Se ratifica la remisión al Congreso de los proyectos de Ley del Estatuto Jurídico de la Radio y Televisión estatales, y general de la Cultura Física y el Deporte.

## NOMBRAMIENTOS

En el Consejo de Ministros celebrado ayer se aprobaron los siguientes nombramientos: Secretario de Estado para el Desarrollo Constitucional: DON JUAN ANTONIO ORTEGA DIAZ AMBRONA.

Letrado del Consejo de Estado y abogado en ejercicio. Ha sido director del Instituto de Estudios Administrativos, secretario general técnico y Subsecretario del Ministerio de Justicia, puesto en el que ha desarrollado una importante labor en la preparación del desarrollo constitucional. Integrado desde sus tiempos de estudiante universitario en grupos democrata-cristianos, tomó parte muy activa en la fundación del Partido Popular, integrado posteriormente en la Unión de Centro Democrático. Secretario general del Ministro Adjunto al Presidente: DON EDUARDO MERIGO GONZALEZ.

Nació en Torredembarra (Tarragona) el 10 de mayo de 1937. Cursó estudios superiores de Ciencias Exactas y Ciencias Económicas en la Escuela Politécnica de Lausanne y en las Universidades de Montana (USA) y Ginebra.

En enero de 1974 fue nombrado jefe del Gabinete Económico de la Subsecretaría de Economía Financiera del Ministerio de Hacienda. En julio de 1977 fue nombrado Subsecretario de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente. Subsecretario de Justicia: DON MANUEL MARIN ARIAS.

Nació en Málaga en 1938. Es licenciado en Derecho y Ciencias Políticas. Ingresó por oposición en el Cuerpo de Letrados de las Cortes y en el de Inspectores Financieros y Tributarios. Ha desempeñado el cargo de gobernador civil de Baleares desde agosto de 1976.

Secretario técnico del Ministro Adjunto al Presidente: DON JUAN ANTONIO BECERRIL BUSTAMANTE.

Director general de Política Exterior para Europa y Asuntos Atlánticos: DON JUAN DURAN-LORIGA Y RODRIGANEZ.

Director general de Política Exterior para América del Norte y Pacífico: DON JORGE DEL PINO Y MORENO.

Director general de Política Exterior para Iberoamérica: DON PEDRO BERMEJO MARIN.

Director general de la Oficina de Información Diplomática: DON ANTONIO DE OYAZBAL MARCHESI.

Secretario general técnico del Ministerio de Justicia: DON PEDRO GONZALEZ BOTELLA.

Director general de Asuntos Religiosos: DON EUGENIO NASARRE GOICOECHEA.

Director general de los Registros y del Notariado: DON FRANCISCO JAVIER DIE LAMANA.

Director de la Escuela Superior del Ejército: Teniente general DON LUIS ALVAREZ RODRIGUEZ.

Consejero representante del Capital del Estado en la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A. (CAMPSA): DON ENRIQUE SANCHEZ DE LEON.

Delegado del Gobierno en la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleo, S. A. (CAMPSA): DON DIONISIO FERNANDEZ FERNANDEZ.

Director de la Seguridad del Estado: DON LUIS ALBERTO SALA ZAR-SIMPSON BOS.

Delegado del Gobierno en la Comisión de Planeamiento y Coordinación en el Área Metropolitana de Madrid (COPLACO): DON CARLOS CONDE DUQUE.

Director general del Instituto Nacional de la Vivienda: DON ANGEL MARIO CARRENO RODRIGUEZ-MARIBONA.

Secretario general técnico del Ministerio de Trabajo: DON ALEJANDRO MULAS GARCIA.

Director general de Jurisdicción del Trabajo: DON EMILIO PUJANTE CLARIANA.

Secretario general del Fondo Nacional de Protección al Trabajo: DONA AFRICA JAEN AYUDARTE.

Director general de Promoción Industrial y Tecnología: DON JOSE VICENTE CEBRIAN ECHARRI.

Director general de Industrias Alimentarias y Diversas: DON JOAQUIN MARIA GUTIERREZ CABRERA.

Delegado del Gobierno en la Compañía Telefónica Nacional de España: DON MARIANO NICOLAS GARCIA.

Director general de Transportes Terrestres: DON PEDRO GONZALEZ-HABA GONZALEZ.

**Los festivos "puentes" de Viajes Meliá**

Del 14 al 17 de junio - Corpus Christi.

**BENIDORM**

Viajes en autopullman, pensión completa, excursiones, baño privado, piscina... 4.850 ptas.

**LLORET DE MAR**

Viajes en autopullman, pensión completa, excursiones, baño privado, piscina... 4.870 pts.

**SALOU**

Apartamentos ANCORA, 2/3 plazas, primera línea playa La Pineda, piscinas, jardín, tenis, boite, Restaurante.

OFERTA ESPECIAL 3 NOCHES 1.800 ptas.

**LONDRES**

Del 10 al 17 de Junio.

VIAJE ESPECIAL DESDE ZARAGOZA

Autopullman de lujo a Barcelona, avión JET, traslados, estancia en Hotel primera categoría, baño privado, tasas.

TODO INCLUIDO: 19.590 ptas.

Información y reservas en:

**Viajes Meliá**

PLAZA HUESCA, 2 (Delicias) - Telf. 34 97 66

COSO, 49 - Teléfono 29 68 23

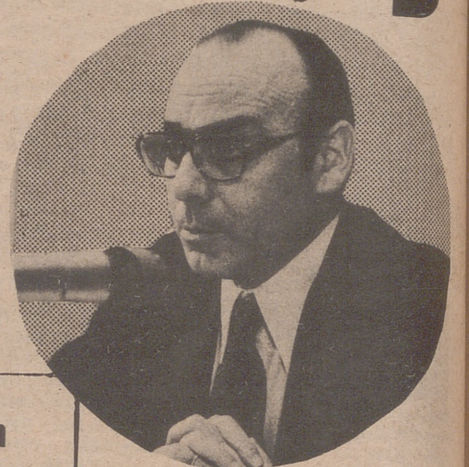
AVDA. GOYA, 56 - Teléfono 21 14 40

AYER EN EL CONGRESO



# LEAL, «suspendido», y

# ABRIL arrepentido



MADRID, 11 (Logos).— Ayer tarde en las intervenciones de los representantes de los grupos parlamentarios en el Congreso sobre la comunicación del Gobierno acerca de la situación de la política económica, se registraron dos enfrentamientos entre Unión de Centro Democrático y la oposición social-comunista.

Después de que el representante socialista de Cataluña señor Lluç dijera al señor Leal que si él como profesor tuviera que calificarle le dejaría para septiembre, el representante comunista señor Tamames hizo un exhaustivo repaso de los incumplimientos del Gobierno en cuanto a las promesas sucesivas de política económica y en especial de los compromisos del pacto de La Moncloa.

Acusó al Gobierno de querer manipular los índices de precios al consumo despidiendo al anterior director del Instituto Nacional de Estadística, señor Calzada. Tamames dijo que el Gobierno no hacía nada por contener el precio del suelo y que las medidas que intentaba aplicar no podían sacarnos del círculo infernal de paro e inflación. Más que discutir con el Parlamento —agregó Tamames— el Gobierno lo que hace es consultar cualquier

dad, puesto que no se sustituyó al señor Calzada al frente del Instituto Nacional de Estadística para manipular los índices de precios al consumo sino para atender al reiterado deseo del señor Calzada de ser relevado.

El señor Tamames en un turno de alusiones le replicó que lo escandaloso era que el vicepresidente económico no estuviera presente a la hora de debatir la situación económica del país y que de todo el mundo era sabido que el Gobierno había estado manipulando los índices de precios.

UNA MALDICION

Por los socialistas del Congreso, el señor Barón tirió en la disputa y dijo que el hombre que dirigía la economía y gran parte de la política, sigue teniendo tropezones con el índice de precios, como cuando dirigía el Ministe-

- El partido del Gobierno pidió un plazo de dos meses para preparar un programa económico
- Tras diez horas de duros debates, CD salvó al Gobierno con una censura moral

una navegación de cabotaje en el terreno económico, no se nos han planteado opciones alternativas ni se ha tenido en cuenta las fuerzas sociales y económicas a la hora de fijar la programación para salir de la crisis.

EL LENGUAJE DE LOS HECHOS

Por el grupo de centristas, Luis Gamir hizo unas consideraciones filosóficas económicas manifes-

guir un crecimiento sostenido que nos permita superar la segunda parte en la crisis.

INTERVIENE CALVO ORTEGA

El ministro de Trabajo, Calvo Ortega, intervino a continuación para puntualizar que el Gobierno sí tenía un programa legislaciones laborales, pero que no se había consultado ni con las centrales sindicales ni con las patronales, "y no lo hemos consultado porque estamos rectificando nuestra política de consultas, ya que hemos visto, dijo refiriéndose al Partido Comunista, que con una mano se nos pide que hagamos esa fase de consultas de nuestros proyectos y con otra se presentan en el Parlamento proposiciones de ley tan importantes como la del estatuto de los trabajadores sin que se haya advertido de ella para nada al Gobierno".

OTRA VEZ LEAL

Como el presidente del Congreso diera la palabra al ministro de Hacienda, se produjo una serie de protestas por parte del grupo socialista en el sentido de que el trámite de respuestas por parte del Gobierno ya estaba agotado de acuerdo con el reglamento pero el presidente le aclaró que el artículo 60 permitía a los miembros del Gobierno intervenir en cualquier momento. El ministro de Hacienda, señor Añoovero, se limitó a puntualizar que no se podían echar al Gobierno las culpas de que la segunda fase de los proyectos de reforma fiscal no se hubieran debatido todavía puesto que esos proyectos habían sido presentados por el Gobierno en febrero de 1978.

Por último cerró la primera fase de debate en un turno de replica el ministro de Economía señor Leal quien comenzó por afirmar que por poco la oposición le dejaba tiempo para volver ni siquiera a septiembre. Recordó que el programa, del Gobierno se presentó en diciembre del 78 y de forma genérica esta perfilado a un plazo más largo que el del año actual en el discurso de investidura del presidente Suárez. Acusó a los sindicatos de haber creado las condiciones para aumentar a 50.000 parados más cuando algún líder sindical se había ufano ante la televisión de haber roto los índices de crecimiento salarial impuestos por el Gobierno.

COALICION DEMOCRATICA SALVA AL GOBIERNO

A las doce y diez de la noche concluía el largo pleno del Congreso que duró dos sesiones, con más de diez horas de debate so-

bre la situación de la economía española. Gracias al voto de Coalición Democrática el Gobierno se salvó de una censura moral por la falta de un programa económico concreto, que fue reconocida al final de los largos debates por el vicepresidente económico señor Abril Martorell.

Sin embargo las mociones presentadas por los grupos de oposición no prosperaron, mientras que la resolución presentada por la Unión de Centro Democrático, con el apoyo de Coalición Democrática obtuvo 159 votos a favor 106 en contra y las abstenciones de los grupos catalanes y vascos que a su vez habían presentado una moción propia que fundamentalmente se diferenciaba de la que prosperó en el sentido de conceder solo un mes al Gobierno para presentar un programa económico concreto.

EXPLICACION DE VOTO

En las explicaciones de voto que se produjeron con la ausencia del presidente del Gobierno de su escaño intervino en primer lugar el señor Carrillo para decir que el Gobierno no había convencido ni a la Cámara ni a las tribunas públicas de la existencia de un plan económico coherente y que no era capaz de transmitir confianza al país, a lo que respondió el vicepresidente Abril que esa confianza si había existido puesto que el pueblo el uno de marzo volvió a reiterarla a favor del partido del Gobierno. El señor Osorio justificó el voto de Coalición Democrática en el sentido de que el propio vicepresidente Abril había reconocido con humildad la falta de un programa económico y había pedido un plazo para traerlo a la Cámara por lo que a Coalición le daba lo mismo que ese plazo fuera de dos meses como pedía el Gobierno o de uno, como sugerían las resoluciones de la oposición. "Dos meses —dijo Osorio— suponen un mes más para la reflexión y la responsabilidad".

El representante de Unión del Pueblo Navarro, señor Aizpuru, justificó su abstención por la escasa diferencia entre las distintas resoluciones que solamente pretendían una prueba de fuerza.

El representante socialista de Cataluña señor Lluç, dijo que por lo menos los socialistas habían conseguido que el Gobierno se comprometiera a traer un plan a la Cámara, con lo cual reconocía que actualmente no tenía ninguno. A ello respondió el representante del partido del Gobierno señor Jiménez Blanco manifestando que el programa económico del Gobierno estaba en las líneas del Congreso de su partido en el programa electoral y en la exposición del presidente del día de su investidura. "Lo que pasa —dijo— es que vamos a programas anuales, que se van concretando en función de las variables de la crisis económica".

Por último el señor Guerra por el grupo socialista dijo que en este debate se había demostrado la incapacidad del Gobierno para gobernar y para dar confianza al país y calificó el debate de "moción de censura limitada".



MADRID. — El diputado de UCD, Alberto Oliart, ha sido elegido, por mayoría, presidente de la Comisión de Defensa del Congreso. Tras su elección, el señor Oliart tuvo palabras de recuerdo para Enrique Múgica, que le había precedido en el cargo. En la foto, Alberto Oliart deposita su voto. (Foto Efe)

caso de la política económica con la CEOE. Para ello, el Gobierno a fin de que el Parlamento no entre en el debate de un plan económico como el que recomienda la constitución sustituye la palabra plan por la que de programa.

ABRIL LLAMA A TAMAMES MENTIROSO

El vicepresidente económico del Gobierno, Abril Martorell en medio de los rumores y la sorpresa de la Cámara, ya que había llegado tarde al debate salió al paso de las acusaciones del señor Tamames, a quien llamó mentiroso por haber ofendido a la ver-

rio de Agricultura, debe ser —añadió Barón— una maldición que le persigue.

Barón tachó al ministro de Economía Leal de no haber ofrecido respuestas concretas a los problemas genéricos por el planteados. Se lamentó del retraso en la tramitación de los presupuestos y prefirió al Gobierno cuando iba a repercutir en el índice de precios las alzas de los costes de los productos petrolíferos y de los servicios públicos. El Gobierno, añadió, sigue legislando por decreto y no a través del Parlamento. Estamos acabando de gastar el capital que acumulamos cuando los pactos de La Moncloa. El Gobierno aplica

tando que las medidas que se aplican ahora son de ajuste de la política de saneamiento económico que se venía siguiendo desde los pactos de La Moncloa, a fin de buscar un relanzamiento de la economía, pero no un relanzamiento cualquiera sin un crecimiento cualitativo vamos a dar más empleo a mejor coste. Tratamos de resolver el triángulo balanza de pagos paro-inflación.

UCD está hablando con el lenguaje de los hechos. Es evidente que sigue habiendo problemas para incrementar prudentemente la producción que es lo que nos permite resolver el paro. Pero creo que el nivel de empleo no va a decrecer, vamos a conse-

VISITARÁN COSTA DE MARFIL, GUINEA POPULAR Y SENEGAL

# LOS REYES, AL AFRICA NEGRA

J.V. COLCHERO



MADRID, 11.

Hoy, por primera vez en la historia, visitará un rey de España el África negra, Don Juan Carlos. Inicia un periplo por tres estados subsaharianos, ex colonias francesas: Costa de Marfil, Guinea Popular y Senegal. En Abidjan, moderna urbe de pulcras casas blancas, con casi un millón de habitantes, capital de Costa de Marfil, don Juan Carlos y doña Sofía serán recibidos por el presidente Houphouët y su esposa. Está prevista la llegada para poco después del mediodía.

## UN VIAJE SIMBOLICO

Dada la hostilidad existente entre España y nuestra única ex colonia en el continente negro, la Guinea Ecuatorial, la primera visita de un jefe de Estado español a África no ha podido ser a Bata (antigua capital de la Guinea Española), sino a las tres repúblicas de formación francesa en el oeste de África. La Costa de Marfil ha vivido un gran "boom" económico y goza de uno de los niveles de vida más elevados del continente, con casi mil dólares anuales de renta per cápita. España ha cooperado moderadamente con Costa de Marfil, a la que concedió en 1977 un crédito de 200 millones de dólares. Es uno de los pocos países subsaharianos en los que existe una cierta presencia española en los campos económicos y cultural (hay 7.000 estudiantes de castellano).

Por ser el primer viaje de un jefe de Estado español al África subsahariana, aunque hoy Juan Carlos recorrerá solamente Costa de Marfil, la República Popular de Guinea y Senegal, tiene un sentido simbólico extensible a todo el continente negro. Debe servir para recuperar el tiempo perdido por España en ese vasto mundo, sujeto a colonialismo hasta principios de la pasada década. Todos los jefes de Estado de las grandes naciones europeas han

acudido ya a los países del África negra. El Rey dará una imagen nueva de nuestra política, ahora contraria a los últimos restos del colonialismo —en Rhodesia— y al "apartheid" de África del Sur. En sus medidos discursos, el Rey Juan Carlos reflejará la ideología progresista de la democracia española.

## EL LIDER DE LA NEGRITUD

Seguramente la etapa políticamente más delicada del viaje real será la de Guinea. Los Reyes llegan el próximo lunes a Conakry, donde serán huéspedes del presidente guineano, Sekou Toure, dirigente radical de la negritud, al frente de su país desde 1960, que dijo "non" a De Gaulle cuando este trató de imponerle su receta descolonizadora. Sekou ha sido un político duro para Occidente, al que los portugueses de tiempos de Salazar trataron de "eliminar" —mediante una invasión de supuestos refugiados en su colonia de Bissau— pero que logró capear aquellos violentos temporales desencadenados por la dictadura lusitana, quizá con el apoyo de servicios secretos de USA y de la Alemania Federal.

Don Juan Carlos acude el 14 de mayo a un acto cívico-militar en el estadio de Conakry, donde pronunciará un discurso que se espera con suma expectación. Hablará también Sekou Toure, que es un orador electrificante para las masas, una especie de Fidel Castro en versión de negritud. El discurso del Rey quizá resulte un contrapunto a la exaltación de Sekou Toure, quien, no obstante, puede también moderarse con el fin de estar a la altura de su huésped. Es la primera vez que un monarca europeo viaja a Guinea Popular.

## LA ESPAÑOLIDAD DE CANARIAS

Guinea Popular fue uno de los países que formaron el comité "ad hoc" encargado por la OUA de investigar el tema Canarias. El presidente Sekou Toure se contó antaño entre los "duros" en el tema de nuestros territorios insulares. Colaboró con Argelia en la reivindicación de la "africanidad" de las Canarias, aunque en el futuro próximo el tema Canarias no cabe esperar que vuelva a alcanzar relieve en la política de la OUA, la visita del Rey contribuye a fomentar un mayor cono-

cimiento entre España y África, incluida la indiscutible pertenencia de las Islas Afortunadas al suelo patrio hispano.

Senegal, donde llegarán los Reyes el miércoles, para devolver la visita que el año pasado realizaron a España el presidente Senghor y su esposa, será la última etapa del periplo y, en principio, la más fácil políticamente. Senghor siempre ha apoyado la españolidad de Canarias y su posición —en parte debida a los buenos servicios de Francia, aunque España en los últimos tiempos también ha hecho méritos propios— ha sido muy positiva tanto en el comité "ad hoc" (del que formó parte Senegal), como en el pleno de la OUA.

Sin duda, este viaje del Rey a África tiene Canarias como decorado en el fondo de su escenario.

El Rey y el ministro de Exteriores, Oreja, estrecharán las relaciones con esos países, para impedir que el desconocimiento dé lugar a malentendidos que cuestionen la españolidad de Canarias y que spongan ingerencias de los estados africanos en los asuntos internos españoles.

## LIBERIA, EXCLUIDA

El recorrido real por los países del África Occidental, ha perdido, desde luego, importancia, al no poder visitar también Liberia, como se había previsto y en cuya capital debe celebrarse el próximo julio la "cumbre" de la OUA donde volverá a surgir el tema de Canarias, aunque parece que sin riesgo de que prospere ninguna moción de apoyo al MPAIAC o a cualquier otro movimiento separatista. Las autoridades liberianas pidieron —el pasado 30 de abril— el aplazamiento de la visita de los Reyes, debido a los disturbios surgidos con motivo de una fuerte subida del precio del arroz. No está el Gobierno en condiciones de asegurar el buen éxito de una visita oficial, por temor a que surjan nuevos disturbios. España había evacuado ya a sus nacionales residentes en Liberia para que no corriesen riesgos sus vidas. No se espera, sin embargo, que la inestabilidad política en Liberia se prolongue tanto como para poner en peligro la próxima conferencia "cumbre" de la OUA.



Escribe: P. GARCIA

# turno

## EL VIETNAM, DE MODA

**P**UES ahora van los yanquis y nos ponen de moda el Vietnam. A estas alturas. Nos lo ponen de moda con sus dos películas sobre el Vietnam y con los Oscars que han acaparado sus dos películas sobre el Vietnam. A saber: "El regreso" y "El cazador".

A mí esto de la moda del Vietnam me parece que no viene a cuento. Y que es una paliza de mucho cuidado. Que si los pobres muchachos del Tío Sam volvieron con muchos complejos (no sé por qué "El cazador" me hizo recordar la abominable producción "Los mejores años de nuestra vida", también oscureada a modo en su tiempo), que si los habían cortado a trocitos, que si los obligaban a jugar a la macabra ruleta rusa, y que si tal y que si cual.

Resulta que ves las películas del Vietnam y nadie cuenta las atrocidades que hicieron padecer los norteamericanos al pueblo vietnamita, ni las burradas tecnológicas que se cometieron con su geografía y con su ecología. Nadie cuenta las personas, las razones, las motivaciones o las fuerzas que arrastraron a Kennedy, Johnson y Nixon a tamaño fandango; ni si no hubo otra salida; ni a qué manos fueron a parar todos los beneficios del conflicto, que estaban previstos aunque se perdiera.

Lo que se debería contar, si se quiere poner de moda el Vietnam, es eso y otras cosas por el estilo: los juegos de intereses que mueven los hilos de la historia, que desencadenan masacres, abominaciones y bestialidades, con el fin de juzgar, a la debida distancia, si de algún modo remoto se le puede encontrar alguna justificación. O quienes fueron los responsables. Y saber en qué manos estuvimos para meditar en qué manos estamos.

Lo que me gustaría que se explicara es eso, para que a los pobres muchachos made in USA no los vuelvan a atrapar en el mismo juego, y los vietnamitas o quienes ocupen el pim-pam-pum en el futuro no resulten los paganos. De este modo la moda del Vietnam que ahora se ha puesto en marcha por los dichosos Oscars tendría una razón de ser.

Del otro es un rollo espeluznante. Con el público pagando como un tonto en taquilla. O sea, que el negocio continúa, como si al morir tanta gente de uno y otro lado no se le hubiese sacado jugo suficiente.

## EL GRAPO REIVINDICA EL ATENTADO CONTRA RODRIGUEZ ROMAN

MADRID, 11 (Logos). La organización terrorista GRAPO ha reivindicado el atentado perpetrado el pasado día siete contra el ex director general de Seguridad, don Emilio Rodríguez Román.

Los Grupos de Resistencia Primero de Octubre, a través de un comunicado hecho llegar a la policía, señalan que la agresión forma parte de lo que ellos denominan "operación ciento por uno" y añaden que la víctima "en la actualidad es asesor del servicio de información".

1.900.000

PRECIO TOTAL

SAN JOSE

119 VIVIENDAS GRUPO 1º

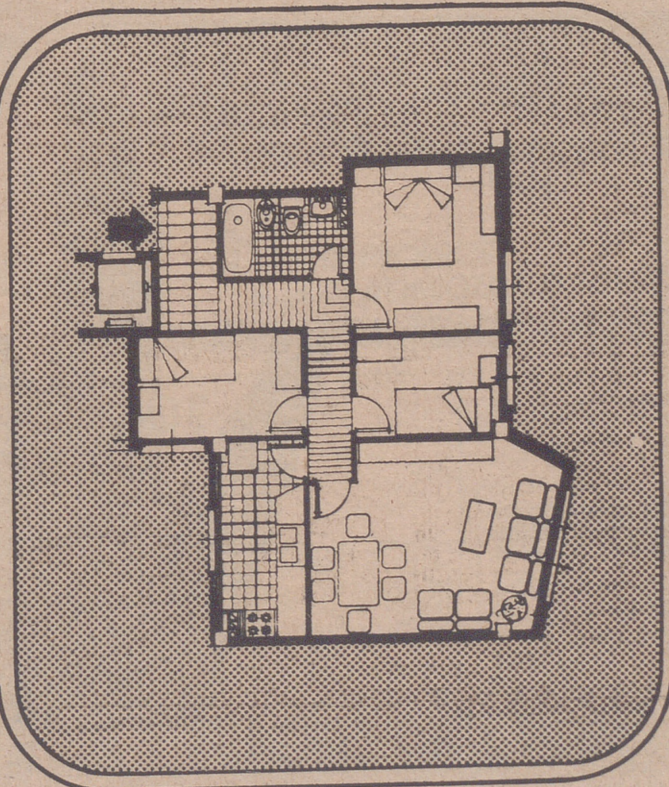
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Agua caliente central  
Calefacción central  
Carpintería interior en madera barnizada  
Carpintería exterior de aluminio  
Portero Automático



**DUMESA**

DESARROLLO URBANO METROPOLITANO, S.A.  
SANLEMENTE, 6, 2º C-TELEF 21-93-87 - 23-28-16  
ZARAGOZA-1



Terminación 6-7-80. Autorización a cta. 23-11-78. Avaladas 119. Domicilio San Jorge, 8

Según técnicos de la Organización Internacional de Energía Nuclear

# LEMONIZ, MUY SEGURA

BILBAO, 11 (Logos). — "Nada en la vida tiene garantías absolutas de seguridad, pero el hecho cierto es que la central nuclear de Lemóniz ofrece unas garantías muy aceptables", han señalado los cinco miembros designados por la Organización Internacional de Energía Atómica que han permanecido unos días en esta capital para emitir el dictamen solicitado por el Consejo General Vasco sobre la central nuclear de Lemóniz, en fase de construcción, cuyo informe definitivo, según anunciaron también ayer tarde en el curso de una rueda de prensa que siguió a la visita que giraron a la central será presentado en el plazo de siete meses a un año.

Los técnicos examinaron los proyectos y giraron una visita de inspección en el día de ayer, antes de dar por finalizada su estancia en esta capital.

En la rueda de prensa que siguió a la visita de inspección señalaron que los sistemas de seguridad adoptados por Iberduero para la central de Lemóniz son los de Westinghouse, que ya conocen los mencionados técnicos y con los que están de acuerdo.

En cuanto a la ubicación no le concedieron excesiva importancia ya que hay ciudades como Nueva York, con centrales más próximas a poblaciones de mayor densidad.

Sobre las posibles repercusiones que pudiera tener la bomba que fue explosionada en marzo del año pasado en un atentado terrorista contra dicha central los técnicos de la OIEA han constatado que la explosión no afectó al reactor, por estar éste dotado de un sistema de cúpula cerrada.

Finalmente, se les formularon preguntas en relación con la posibilidad

de un accidente como el registrado recientemente en Harrisburg, respondiendo los técnicos que Lemóniz utiliza un sistema distinto, con un edificio de contención semejante al de una central del condado de Abisiana y un reactor como uno que ya conocen en California, ninguno de los cuales han registrado accidentes ni incidentes. "Lemóniz es un modelo basado en tipos de centrales de reconocida seguridad", declararon, aceptando en otro orden de cosas, alguna posible incidencia ecológica como consecuencia de la central, a la que restaron importancia, indicando que como consecuencia del calentamiento del agua utilizada por el sistema de refrigeración del circuito exterior puede variar el desarrollo de algunas especies de la fauna marina sin que en todos los casos tal desarrollo sea negativo.

## SUCESOS

Ayer en Las Arenas:

### 4 MILLONES DE BOTIN EN UN ATRACO

BILBAO, 11 (Logos). — Tres jóvenes enmascarados atacaron la sucursal que la Caja de Ahorros vizcaína tiene en el barrio de Romo-Las Arenas, y se llevaron 3.938.400 pesetas.

A las 9 de la mañana, cuando se hallaban en la sucursal los cinco empleados despachando a ocho clientes, penetraron tres individuos armados con sendas pistolas, quienes tras advertir que se trataba de un atraco se apoderaron de la mencionada suma que había en la caja de mostrador, sin poder abrir la caja fuerte que se hallaba temporizada, por disponer del dispositivo de seguridad de apertura retardada.

#### LAS CLASES, EN LA CALLE

Desde hace dos días los 300 niños del colegio nacional "Calderón de la Barca", de Ariz-Basauri, se encuentran dando las clases en plena vía pública.

El mencionado colegio está emplazado en la calle León y cuenta con 13 aulas instaladas en los semisótanos de un edificio, que carecen de ventilación, servicios higiénicos y otras condiciones para impartir las clases y acoger a los niños. Alumnos y profesores se han quejado, asimismo, de que, debido a las malas condiciones higiénicas aparecen, numerosas ratas en las aulas.

La dirección del colegio ha celebrado entrevistas con sus superiores y con los organismos de planificación y urbanismo del Ayuntamiento de Basauri, y han decidido que hasta que no se consiga una respuesta positiva las clases seguirán celebrándose fuera del centro.

#### EL CADAVER DE UN RECIEN NACIDO, EN UNA BOLSA DE BASURA

El cadáver de un niño que aparentaba tener pocos días de vida ha aparecido en el interior de una bolsa de plástico, de las utilizadas para contener basura abandonada en la rampa del dique de Portugalete.

#### NIÑO DE 5 AÑOS HERIDO LEVEMENTE POR ARMA DE FUEGO

Un niño de cinco años de edad resultó levemente herido por arma de fuego cuando se encontraba en las inmediaciones del colegio Antonio Trueba, de Sestao.

El padre del niño, Fermín Pérez Serna ha denunciado el hecho en la comisaría, lo que ha dado origen a que se abra una investigación sobre el suceso.

#### ALARMA DE BOMBA EN LA VIA FERREA MADRID-IRUN

SAN SEBASTIAN, 11 (Logos). — Ayer quedó restablecido el tráfico de trenes entre la capital e Irún al explosionar artificieros de la Policía Nacional un artefacto simulado que había sido colocado en la vía entre las estaciones de Herrera y Ategorrieta.

Una llamada telefónica a la estación de San Sebastián informaba de la existencia de dos artefactos explosivos en ese punto de la vía férrea Madrid-Irún y por este motivo la vía quedó interceptada durante dos horas hasta que los artificieros explosionaron un paquete sospechoso que no contenía ningún explosivo.

#### OTRO ATRACO

A más de 400.000 pesetas se eleva el botín de un atraco perpetrado en la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de Ibarra.

Dos individuos encapuchados y armados con pistolas penetraron en el establecimiento bancario e intimidaron y amenazaron con sus armas al empleado de la oficina.

#### A DISPOSICION JUDICIAL, TRES DETENIDOS

Han sido puestos a disposición judicial tres personas que anteayer fueron detenidas por la policía en las manifestaciones que se produjeron a últimas horas de la tarde. Las tres personas detenidas, dos de ellas, en San Sebastián, y la tercera en Eibar, estaban acusadas de insultar a las fuerzas de orden público.

#### EL ESTADO DE JORGE GUILLEN, ESTACIONARIO

MALAGA, 11. (Logos). — El poeta y escritor Jorge Guillén se encuentra en estado estacionario, sin que, al parecer, revista gravedad su reciente indisposición.

Jorge Guillén se encuentra internado en el sanatorio Gálvez desde el pasado lunes, a donde fue llevado por indicación de su médico particular, con el fin de tenerle más cerca y poder observarle más directamente.

#### POSIBLE PARTICIPACION EN UN INTENTO DE ASALTO AL GOBIERNO MILITAR DE VITORIA

PAMPLONA, 11 (Europa Press). — Fuentes próximas a círculos policiales del País Vasco señalan que se está investigando la posible participación de ocho personas detenidas en los últimos días en Navarra y Guipúzcoa, en un intento de asalto al Gobierno Militar de Alava, en Vitoria.

Los detenidos en Navarra son José Luis Artola, Izáskun Artola, Nicolás Aguirre, José María Iparaguire y Enrique San Juan. Los detenidos en la provincia de Guipúzcoa, concretamente en Tolosa, son José María Lanzuetta, Javier María Lacalle y Miguel Angel Iraola.

# FERIA INTERNACIONAL DE BURDEOS



19 - 28 de MAYO de 1979

HERVÉ MORVAN

INFORMES Y TARJETAS DE INVITACIÓN : JUAN ANTONIO LECUONA, APARTADO 109 - IRUN (Tél.62.05.04)



La bolsa, esta mañana

MADRID, 11 (Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya en exclusiva para ARAGON/expres).—

Confirmando la impresión del cierre de ayer, la sesión de hoy ha resultado floja al afluir el papel principalmente de la especulación, al no haber tenido confirmación el alza iniciada en el comienzo de la semana. Irregulares los bancos, mejorando 2 puntos el Bilbao y repitiendo Santander, mientras que bajan 4 el Popular y Valencia e importes menores el resto. En los industriales solamente destaca Bakunion mejorando, 2. Muy flojas las eléctricas con la baja mayor de los índices, -1,95, produciéndose

DOMINO EL PAPEL

descuentos de 2,25 en Iberduero, 1,50 en Hidrola y Viego y 1,25 en Unión. En alimentación Aguila baja 2 y Ebro mejora similar importe, destacando en varios la mejora de 10 en Fenix y de 3 en Galerías. Variantes que se compensan en Inmobiliarias e Inversión y en monopolios cotizando únicamente Telefónica en recorte de 1,5 enteros. Suaves descensos en siderúrgicas y en el sector químico aunque se registran mejoras de 2 enteros en Cros y Petromed, hay a la vez retrocesos de 3,75 en Petróleos, 2 en Hidro Nitro y 1,50 en Energía y Explosivos con un cierre que queda ofrecido. Índice: 102,25 -0,67.

LA BOLSA YA NO INTERESA

MADRID, 11 (Logos).— El oro, las piedras preciosas, las joyas y las obras de arte, son los caminos que busca principalmente la inversión española en estos momentos, según el resultado de una encuesta realizada por el diario "Cinco Días".

El 30 por ciento de los encuestados se han pronunciado por esos tipos de inversión, mientras que el 25 por ciento de los posibles inversores se deciden por la renta fija pública o privada.

Un veinte por ciento de los encuestados sigue confiando en la revalorización de las fincas urbanas, los solares o los terrenos urbanizables.

SUBE EL ORO

La cotización del oro en lingotes I.C.C., al cierre de ayer era de 1.057.09 pesetas el

gramo, lo que supone un aumento de 015,39 pesetas sobre la cotización del día anterior.

MUY DIFÍCIL LA INSTALACION DE TOYOTA EN ESPAÑA

La venida de la Toyota japonesa a España se ve muy difícil, si no imposible, según se ha manifestado a Logos en medios próximos a la Administración española, ya que la entrada de la citada marca automovilística en España podría perjudicar las relaciones de nuestro país con la Comunidad Económica Europea, así como las negociaciones ahora en curso.

Como se sabe, la Toyota ha tratado de instalarse en todos los países europeos, y la CEE le ha vetado en una de sus últimas reuniones en Bruselas,

por considerar que su entrada en cualquiera de los países comunitarios perjudicaría la economía de los mismos.

AUMENTA LA CONFIANZA EMPRESARIAL EN EL GOBIERNO

La confianza de la CEOE en el Gobierno ha aumentado tras la reunión con el vicepresidente

para Asuntos Económicos y el ministro de Economía, celebrada el pasado martes, ha señalado el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales don Carlos Ferrer Salat en una conferencia de Prensa que mantuvo en la Feria de Muestras, minutos antes de reunirse con empresarios vallisoletanos.

ANUNCIOS FINANCIEROS

BANCO URQUIJO, S.A.

BONOS DE CAJA 7'5 % EMISION: 11 DE NOVIEMBRE DE 1974

Se pone en conocimiento de los señores titulares de Bonos de esta Emisión, que a partir del día 11 de mayo de 1979, se procederá al pago del cupón número 9, con arreglo al siguiente detalle:

Importe Bruto	37,50 Ptas.
Retención 15% por rendimiento de capital	5,625 Ptas
Importe Líquido	31,875 Ptas

El citado cupón, podrá hacerse efectivo en las Oficinas Centrales, calle de Alcalá nº 47 - Madrid, así como en las Sucursales de Alicante, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Gijón, Huelva, La Coruña, Murcia, Oviedo, Sevilla, Tarragona, Valencia, Vigo, Vitoria y Zaragoza.

Madrid, 28 de abril de 1979. El Consejero-Secretario

BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR BANCO ZARAGOZANO

Cambios del día 3 de Mayo de 1979

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	65,920	66,120
1 Dólar Canadiense	57,497	57,737
1 Franco Francés	15,077	15,140
1 Libra Esterlina	136,896	137,575
1 Franco Suizo	38,243	38,470
100 Francos Belgas (com)	217,399	218,781
1 Marco Alemán	34,658	34,855
100 Liras Italianas	7,776	7,809
1 Florin Holandés	31,931	32,106
1 Corona Sueca	14,985	15,064
1 Corona Danesa	12,384	12,445
1 Corona Noruega	12,740	12,803
1 Marco Finlandés	16,395	16,486
100 Chelines Austríacos	470,521	475,341
100 Escudos Portugueses	134,174	135,131
100 Yens Japoneses	29,325	29,479
100 Francos Belgas (fin)	211,282	213,290

ANUNCIOS FINANCIEROS

BANCO URQUIJO, S.A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que no siendo posible contar con el quorum exigido por Ley para la celebración en primera convocatoria de la Junta General de Accionistas, esta tendrá lugar en segunda convocatoria, el lunes día 14 del actual mes de mayo, a las diecisiete horas, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, Avda. del Generalísimo nº 29, de conformidad con el anuncio ya publicado al respecto.

Madrid, 8 de mayo de 1979. El Presidente del Consejo de Administración.

repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia contribuya a lograr un mundo mas justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef envíe este cupón al Apartado de Correos nº 12.021 Madrid

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_



ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

SUCURSAL DEL BANCO DE SANTANDER EN NUEVA YORK

La Superintendencia Bancaria del Estado de Nueva York, ha autorizado al Banco de Santander a la apertura de una sucursal en Nueva York.

Ya fue el Santander pionero al abrir una Agencia en

dicha ciudad, en 1976, transformando en oficina Bancaria la Oficina de Representación creada en 1968.

El Banco dispone además de una Sucursal en Nueva York de su Banco filial "Banco de Santander-Puer-

BOLSA de MADRID

	Preced.	HOY
<b>BANCOS</b>		
Banco Zaragozano	250	254
Banco Exterior	278	278
Banco Central	313	317
Banco Español de Crédito	250	258
Banco Hispano Americano	272	284
Banco de Santander	313	321
Banco Popular Español	252	256
Banco de Bilbao	263	271
Banco de Vizcaya	273	279
Banco Industrial de Cataluña	158	—
Banco Occidental	174	174
Banco Atlántico	236	236
Banco Urquijo	261	263
Banco Industrial del Sur	194	—
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	65,25	67
Sevillana	55,25	57,25
Cantábrico	62	60
Eléctrica Viego	61	60,5
Hidro Cataluña	48	48,5
Iberduero	60	62,5
E. Reunidas	39	—
Unión E. Madrileña	68	68,5
Fenosa	55	55
Fecsa 1.000	55,25	55,5
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	35	—
Duro Felguera	46	46
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	14,75	14
Auxiliar F.C.	46	46
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	67	69
Ebro	265	275
Aguilas	53	52
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	168	164
Explosivos	41,5	40,5
Energías	28,5	28,5
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	198	193
Urbis	62	62,5
Inmobiliarias Metro	88	88
Vallehermoso	102	104
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	77	77
Galerías Preciados	65	72
Campsa	233,5	—
Tabacalera	118	—
Unión Fénix	358	375
Seat	49	—
Renta inmobiliaria	57	56

Cambios de la sesión de hoy facilitados por



ANUNCIOS POR PALABRAS

FINCAS

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

banco de huesca... UN BANCO DE "INTERES" CAPITAL

¿Caminan ya hacia un solo bloque socialista en el mundo?

# China y la U.R.S.S. se acercan

La próxima semana comienzan plenamente las primeras negociaciones políticas entre representantes de la Unión Soviética y de China, tendientes a la normalización de relaciones entre estos dos estados, o lo que es lo mismo, a la suavización de las graves aristas que separan, desde hace veinte años, a los dos grandes bloques del mundo socialista.

Paralelamente a este anuncio oficial, hecho en Pekín y en el Kremlin en las últimas horas, se están registrando una serie de acontecimientos internacionales que gravitan en torno a esta cuestión.

### "SALT" CON "AZUCAR"

En primer lugar tendríamos que situar los cambios en la estrategia política observados entre los delegados soviéticos en las conversaciones de limitación de armas estratégicas "S.A.L.T.-2" que han dado como resultado el alcance de un acuerdo-marco entre las dos superpotencias mundiales para controlar y reducir en cierta medida las disponibilidades de sofisticados armamentos nucleares por ambas partes, sobre todo en lo que hace referencia a la presencia militar y armamentista en Europa. Sin lugar a dudas las decisiones de las "Salt" van a afectar muy directamente a las estructuras actuales de los dos bloques defensivos europeos, la OTAN y el Pacto de Varsovia, que tendrán que adecuar sus objetivos al nuevo "status" que Washington y Moscú les están preparando.

Este cambio de actitud, o suavización del "gran erizo armado" que es la Europa central para estas dos superpotencias, ha tenido como principal motor a la diplomacia soviética, dispuesta a entrar hoy en una nueva etapa de coexistencia y a centrar todos sus esfuerzos en un "endurecimiento" de la lucha ideológica, reforzando para ello el bloque socialista con la búsqueda de nuevas "identidades" con China. La Unión Soviética —dicen los observadores del Kremlin— pretende ahora colgar el fusil en el perchero y tomar la palabra para alcanzar, de esa forma, el triunfo de las doctrinas comunistas.

### CALMA A INDOCHINA

Una segunda noticia que se produce en torno a este tema es el giro espectacular impartido por China a las conversaciones para resolver el conflicto vietnamita. Pekín ha anunciado inesperadamente su "placet" a una vasta operación de intercambio de prisioneros con los vietnamitas, lo que se interpreta como un gesto de buena voluntad que contribuirá a acelerar un acercamiento a Hanoi y al bloque de "disidentes" indochinos. Según esas interpretaciones está a punto de concluir la dura batalla dialéctica y armada entre los dos bloques comunistas del Sureste Asiático. Motivo: el anunciado acercamiento entre Moscú y Pekín que, de consumarse, haría inútiles las luchas en Camboya, en el Norte de Vietnam, en Laos... y contribuiría, en cambio, a unificar esfuerzos en las batallas guerrilleras que los comunistas prochinos o provietnamitas sostienen hoy contra los regímenes militares de los únicos estados indochinos que quedan por "liberar": Tailandia y Birmania.

### EL PEQUEÑO DISCOLO

Otra noticia en torno a este nuevo clima la ha protagonizado uno de estos días el Gobierno de Pekín.

Han anunciado su propósito de abrir un período de conversaciones que termine con el conflicto que les mantiene separados desde hace veinte años



Hua Kuo Feng, el liquidar de los últimos vestigios de la "Revolución Cultural"



Breznev: Moscú dice que sí al nuevo acercamiento.

El buen clima en Indochina, la reanudación de relaciones con Albania y la recta final en las conversaciones "SALT" son síntomas de que algo está cambiando en el área socialista

Se trata de la reanudación de relaciones diplomáticas con el sistema "ultra" de Albania.

China ha vuelto a dar su reconocimiento al régimen albanés del ca-

si anciano Enver Hoxha, uno de los últimos partisanos que quedan hoy en el poder en Europa. Moscú y Pekín han querido propiciar esta pequeña reapertura de relaciones con la radicalizada Albania al objeto de evitar que las diatribas albanesas sirvan de elemento distorsionante en el nuevo objetivo de los dos grandes bloques socialistas: la unidad. Enver Hoxha podría haber llegado a ser un pequeño estorbo a esos propósitos de acercamiento entre los dos grandes bloques hasta ahora antagónicos.

En este sentido no se descarta la posibilidad de que Moscú entre muy pronto en conversaciones con los dirigentes de este pequeño Estado balcánico para alcanzar un acuerdo comercial y financiero suficientemente atractivo como para limar viejos rencores.

### EL FIN DE LA REVOLUCION

Las bases ideológicas para esta nueva estrategia de acercamiento entre Moscú y Pekín han quedado puestas recientemente con las declaraciones conciliadoras de los dirigentes chinos. Hua Kuo Feng sobre todo, que han sido la consecuencia final de una etapa de fuertes titubeos políticos que quedó abierta en Pekín, como todos recuerdan, con aquella "revolución cultural" plenamente superada en la actualidad.

### EL "NEOCONSUMO"

China está transformando profundamente sus esquemas comerciales y de consumo, y aportando con esa iniciativa interesantes sugerencias en esta materia al resto del mundo socialista. Los estudiosos de las economías planificadas han demostrado en los últimos meses un gran interés por la nueva experiencia china, consistente en una liberalización notoria del consumo al objeto de conseguir con ello un rápido incremento en la calidad de la vida. Como se sabe, las economías planificadas de modelo soviético arrastraban desde hace décadas esos males crónicos consistentes en la falta de visión política a la hora de promocionar los mercados interiores para productos de consumo directo, con lo que este tipo de manufacturas adolecían de una considerable falta de "actualidad" y de carencias importantes en niveles de calidad media. Liberalizando en cierto modo el consumo —dicen ahora en Pekín— esa deficiencia de las economías socialistas puede quedar superada en un corto espacio de tiempo.

### ¿PELILLOS A LA MAR?

Esta interesante aportación china al mundo socialista ha sido acogida con vivo interés en Moscú. El Kremlin ha encontrado así un precioso pretexto para lograr el acercamiento con Pekín, y sin duda que no lo va a echar en saco roto.

El Politburó soviético, así como el Presidium han superado a tiempo las reticencias de algunos "clásicos" enemigos de China y han dado luz verde a la apertura de conversaciones bilaterales con los chinos. Primero, porque el régimen pekinés puede ofrecer hoy a los rusos experiencias sumamente interesantes, como la citada sobre la liberalización del consumo. Y en segundo lugar porque la U.R.S.S. se ha dado cuenta otra vez de que su principal posibilidad política en el mundo, hoy, pasa por el camino de la unidad en la lucha ideológica.

J.L. COSTA

## El caos del Sur del Líbano

# ISRAEL JUSTIFICA SUS ATAQUES

## En El Cairo proponen una especie de "marcha verde" para liberar el sector árabe de Jerusalén

NACIONES UNIDAS, 11 (Efe).— El embajador israelí en las Naciones Unidas, Yehuda Blum, defendió ayer las incursiones de su país dentro del territorio del Líbano y dijo que tenían como objetivo tomar venganza de "las atrocidades cometidas en Israel por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)".

En una carta dirigida al presidente del Consejo de Seguridad, Vasco Futscher Pereira, de Portugal, Blum enumeró más de una treintena de incidentes violentos provocados por la organización palestina en Israel en estos últimos meses, que ocasionaron la muerte de 17 personas e hirieron a otras 240.

### BASE CRIMINAL

"En casi todos estos casos, los terroristas de la "OLP" se atribuyeron la responsabilidad de estas atrocidades a través de su agencia de información en Beirut y por medio de sus emisoras de radio distribuidas por todo el territorio libanés", dice el embajador.

Y añade: "el Líbano ha servido, y continúa sirviendo, de base principal para el planeamiento y ejecución de los actos criminales de la "OLP" contra la población civil de Israel".

Dice también Blum en la carta que la OLP tiene 2.000 hombres armados al sur del río Litani, y de 10.000 a 12.000 al norte del mismo.

El embajador libanés, Ghassan Tuani, confirmó ayer que el Líbano había solicitado una reunión urgente del Consejo de Seguridad para tratar sobre la situación creada por los israelíes en el sur del Líbano.

### LA OTRA VERSION

En una carta dirigida al presidente del Consejo de Seguridad con fecha 7 de este mes dice que la autoridad de su Gobierno no podía ser restablecida en el Líbano a menos que Israel suspendiera sus actividades militares en el sur del país.

Tuani acusó también a Israel de haber desestabilizado el sur del país con su protección y apoyo a las milicias cristianas libanesas, a las que arma, entrena y financia.

Blum en su carta insta al Líbano a que responda sinceramente a la invitación cursada por el primer ministro israelí, Menachem Begin, que se integre en el proceso de pacificación de Oriente Medio, iniciado por Egipto.

### MARCHA PACIFICA PARA LIBERAR EL ANTIGUO JERUSALEN

EL CAIRO, 11 (Efe-Upi).— Un alto funcionario egipcio ha sugerido que se lleve a cabo una marcha pacífica por parte de millones de árabes y musulmanes para "liberar" la parte antigua de Jerusalén ocupada por los israelíes.

El llamamiento ha sido hecho por Hassan el-Tohamy, vicepresidente del partido conocido por su devoción al Islam, en entrevista publicada hoy por el periódico "Al Ahram".

El Tohamy iba a presidir la delegación egipcia en una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de naciones islámicas que se inauguró el martes en la ciudad marroquí de Fez, Egipto, no participó en la misma debido a que la conferencia decidió suspender su asociación a la misma.

### VIENE DE ANTIGUO

El-Tohamy señala que la idea de la marcha fue discutida hace varios años durante una conversación que sostuvo con el extinto rey Faisal de Arabia Saudí.

"Esta es ahora la única alternativa viable, dado que la actual situación del mundo no toleraría otra guerra en Oriente Medio."

"Millones de fieles musulmanes iniciarían la marcha desde la Península Arábiga (donde están enclavados los más sagrados santuarios musulmanes), a Jordania, donde cruzarían el río Jordán a la Cisjordania y a Jerusalén."

Añadió que si se materializaba la idea de la marcha los egipcios no se quedarían atrás.

El-Tohamy urge la actual Conferencia Islámica reunida en Fez que preste consideración a su propuesta.

En adición a cristianos y judíos, Jerusalén es una ciudad santa también para los musulmanes, dado que se halla en la misma la mezquita de Al Aqsa, tercer santuario islámico en importancia. La ciudad fue ocupada por fuerzas israelíes en la guerra de 1967, año en que oficialmente pertenecía a Jordania.

### LAS NEGOCIACIONES

El-Tohamy hizo el llamamiento poco después de que el Gobierno desvelara su posición respecto a las próximas negociaciones con Israel acerca del esquema de "la plena autonomía" para los 1.100.000 palestinos que habitan en la Cisjordania y la franja de Gaza.

Se espera que las negociaciones se inicien antes de finalizar el mes en curso, en Beersheba, ciudad emplazada en el desierto israelí del Negev.

Una declaración gubernamental, subrayando la posición egipcia, califica al sector antiguo de Jerusalén como parte de la Cisjordania y señala que el esquema de autonomía "se aplica a todo el territorio palestino ocupado en 1967, incluyendo el Este de Jerusalén y el sector de Gaza".

La postura egipcia parece estar en abierta contraposición con la israelí. El primer ministro Menachem Begin ha prometido conservar unaificada Jerusalén, considerándola como "capital eterna" del Estado judío.

Por otra parte, mientras Egipto desea que la autonomía se aplique a la población y territorio de la Cisjordania y Gaza, Israel quiere un esquema restringido a la población árabe de la región.

El Cairo, por otra parte, desea que una autoridad autónoma tenga "poderes políticos, legislativos, administrativos, de seguridad y judiciales".

Sin embargo, Israel aboga por una forma limitada de autogobierno, que quedaría confinado a cuestiones administrativas, dejando bajo control israelí las cuestiones de la legislación y la seguridad.

Funeral por las víctimas de la catedral de San Salvador

# Dolor en la calle

SAN SALVADOR, 11 (Efe). — Se calcula en varios millares las personas que asistieron ayer al sepelio de las diecisiete víctimas de los incidentes callejeros del martes frente a la catedral. Mientras, fallecía un agente de policía herido en los mismos sucesos.

El sepelio comenzó al mediodía, pero por la mañana temprano se fueron concentrando partidarios del izquierdista "Bloque Popular Revolucionario" (BPR) y otras personas.

La manifestación luctuosa iba encabezada por mujeres, y delante de ellas el nutrido contingente de cámaras de televisión extranjera y nacional que cubren los sucesos violentos desatados en El Salvador en los últimos días.

Grandes fotografías de los militantes del "BPR" que se encuentran detenidos y carteles con consignas revolucionarias del BPR abundaban en el cortejo.

Prácticamente las calles del centro quedaron cerradas al escaso tráfico que se ha registrado en San Salvador.

Mientras se efectuaba el entierro, integrantes del "BPR" llegaron a "Radio Cadena Central" para que difundieran un mensaje político. También en la mañana de ayer un grupo de las llamadas "Fuerzas Populares de Liberación, Farabundo Martí", ocupó la "Radio Internacional", pero su mensaje no salió a las ondas.

Por la mañana murió un agente de la policía nacional que resultó gravemente herido el mismo día de los incidentes. Se trata del sargento Carlos Alberto Hernández. Mientras tanto, siguen ocupadas la iglesia catedral y la Embajada de Francia por militantes del "BPR" en petición de libertad de cinco correligionarios encarcelados.

### OCUPAN EL CONSULADO COSTARRICENSE EN SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO (EE.UU.), 11 (Efe). — El re-

presentante de Costa Rica ante la ONU solicitó hoy de Estados Unidos, como país sede, que se brinde protección especial a la comisión y el Consulado de su país en esta ciudad.

El embajador Rodolfo Piza Escalante actuó por instrucciones de su Gobierno y después de ser informado de que un grupo de manifestantes salvadoreños había ocupado el Consulado de su país en San Francisco, California.

Según la información facilitada por fuentes diplomáticas, un grupo de salvadoreños penetró en la sede del Consulado de Costa Rica en San Francisco, exigiendo que ese país denuncie a la opinión pública internacional la matanza de paisanos de San Salvador.

### KENNEDY: NICARAGUA Y EL SALVADOR

WASHINGTON, 11 (Efe). El senador Edward Kennedy pidió ayer en el Senado la cancelación de la ayuda económica a Nicaragua y El Salvador en protesta contra "la continua violación de los derechos humanos" en dichos países.

Tras señalar que la política exterior norteamericana debe regirse por la contribución a aquellos derechos y a la democracia, el senador agregó que Estados Unidos "no tiene que apoyar la represión ni la dictadura" de aislados regímenes elitistas.

Sobre Nicaragua, Kennedy señaló que "el diario crecimiento de polarización política registrada, la disloca-

ción económica y la violencia organizada afecta a la totalidad de América Central".

El mismo senador demócrata por Massachusetts criticó también al presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, por atender sus intereses personales en lugar de satisfacer las necesidades de la nación y solicitó el urgente distanciamiento político entre Washington y Managua.

Kennedy pidió a su Gobierno y al resto de las autoridades mundiales preocupadas por la situación política local "el fin de toda ayuda destinada a El Salvador, a excepción de la asistencia meramente humanitaria".

### EFIMERA TOMA DEL CONSULADO SALVADOREÑO EN SAN JOSE

Alrededor de veinticinco jóvenes costarricenses tomaron en la tarde de ayer jueves el Consulado de El Salvador en San José, pero la ocupación se prolongó únicamente por sesenta minutos, y se efectuó pacíficamente.

La acción se produjo como un medio para solidarizarse con el "Bloque Popular Revolucionario", de El Salvador, que el viernes anterior ocupó en la capital salvadoreña las embajadas de Costa Rica y Francia y una catedral.

Los jóvenes llamaron a "Efe" e informaron que la toma se realizaba por tiempo indefinido, para solidarizarse con el "BRP", y como

## ● Edward Kennedy pide que USA dé la espalda a los regímenes de El Salvador y Nicaragua



SAN SALVADOR. — El embajador francés Michael Dondenne ayuda a otro rehén a recoger la bolsa de comida que les ha sido enviada. Activistas del Bloque Popular Revolucionario secuestraron al embajador francés y a otras cinco personas en la Embajada francesa. (Telefoto EFE-UP).

medio para manifestar su repudio contra el Gobierno.

Entre los manifestantes había estudiantes, profesores universitarios y sindicalistas.

Los informantes del grupo añadieron que la acción se originó en el deseo de protestar por la falta de respeto a los derechos humanos, la muerte de varias personas el martes al ser disuelta una marcha obrera, y en general por las políticas seguidas por el Gobierno de El Salvador.

### ENTRAR Y SALIR

Los manifestantes exigie-

ron en un principio hablar con el embajador salvadoreño en San José, Francisco Bertrand Galindo. Sin embargo, luego de dialogar con policías de la "Agencia de Seguridad Nacional" (ASN) optaron por salir de las oficinas, al igual que como habían ingresado, pacíficamente.

El ministro costarricense de Seguridad Pública, Juan José Echeverría, por su parte, indicó que los ocupantes del Consulado lo hicieron sin portar armas.

Anunció que ante tal situación se dispuso reforzar la vigilancia en consulados y

embajadas de países centroamericanos, con el propósito de evitar actos similares.

Al concluir la toma del Consulado fue distribuido entre los periodistas un comunicado que suscribe "un grupo de trabajadores costarricenses solidarios con el pueblo salvadoreño".

La nota atribuye al Gobierno salvadoreño la responsabilidad de "matanzas" ocurridas esta semana en ese país.

### PETICIONES

"En estos momentos, indica el comunicado, el pueblo salvadoreño lucha por salvar la vida de cinco destacados dirigentes del "Bloque Popular Revolucionario", organización de obreros, campesinos y pueblo explotado que por más de cinco años ha venido enfrentando la tiranía".

Se exige a continuación la libertad de Facundo Guardado, secretario general del "BPR", de la de Ricardo Mena, Oscar López, Numa Escobar y Marciano Meléndez, también dirigentes de esa agrupación.

Piden asimismo "el cese del genocidio contra el pueblo salvadoreño".

Se denuncia "ante el pueblo centroamericano y ante el mundo, "la represión permanente de que es objeto el pueblo salvadoreño", y solicitan la solidaridad de los pueblos del mundo "con la lucha que sostiene el hermano pueblo de El Salvador".

Finalmente los jóvenes advierten que cualquier acto de represión en su contra "sólo podrá interpretarse como una traición a la tradición centroamericana de Costa Rica, y como un acto de complicidad con la tiranía de El Salvador".

### Llueven las denuncias

LONDRES, 11 (Efe-Reuter). — Un ex-jefe de la policía de Uganda se ha entregado a las fuerzas de liberación y ha acusado a Idi

Amín de asesinar al arzobispo anglicano de Uganda y a dos ministros del gabinete, según informó anoche Radio Kampala.

La emisión radiofónica dijo que Kassim Abura, que fue comisario de policía del derrocado régimen de Amín hizo la acusación al entrevistarse con los periodistas en los cuarteles de la policía militar de Makindye, en la capital.


El arzobispo Janani Lumum, el ministro del Interior, Arphaked Aboih-Ofumbi y el ministro de Ordenación Territorial, Erenayo Wilson Oryema fueron detenidos en febrero de 1977 y acusados de estar comprometidos en un complot para derrocar al presidente Amín.

El 17 de febrero, el Gobierno anunció que las tres personalidades resultaron muertas en un accidente de automóvil estando bajo arresto. La emisora oficial de radio dijo que quisieron reducir a un oficial en un intento de fuga.

El ex-comisario Obura, citado anoche por la radio, dijo que el arzobispo y los dos ministros de hecho "fueron citados al Centro Internacional de Conferencias donde fueron apresados y después asesinados por Amín en el Centro de Investigación de Nakasero".

La transmisión señaló anoche que Obura dijo a los periodistas que sus propias investigaciones habían probado que el accidente "fue una patraña para burlar al mundo".

## AMIN MATO A UN ARZOBISPO



**Toros**  
en Zaragoza

A las CINCO Y MEDIA de la tarde

MAYO  
**13**  
DOMINGO

**GRANDIOSA NOVILLADA**  
CON PICADORES

**6 HERMOSOS NOVILLOS, 6**

de la prestigiosa ganadería de DON ARTURO COBALDA GONZALEZ "BARCIAL", de Salamanca, para

**ENRIQUE GONZALEZ EL BAYAS**

**ROBERTO BERMEJO**

**MARIBEL ATIENZAR**

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la PLAZA DE TOROS, MAÑANA SABADO: De ONCE a DOS y de CINCO a NUEVE. DOMINGO: De ONCE de la mañana en adelante.

TE IDIDO 8 PRO-AFICION, PARA MENORES DE 21 AÑOS, 125 PESETAS.

## FEDERACION DE EMPRESARIOS DEL METAL DE ZARAGOZA

### «F.E.M.Z.»

**IMPUESTO INDUSTRIAL. CUOTA POR BENEFICIOS (EVALUACION GLOBAL)**

La FEMZ pone en conocimiento de las empresas del Metal (Industria y Comercio) sujetas a Evaluación Global que, de acuerdo con la normativa reguladora de este impuesto, las elecciones de Comisionados y Asesores se celebrarán dentro del presente mes de mayo y con el calendario que oportunamente se hará público.

Las Asociaciones Profesionales del Sector Metal, legalmente constituidas, podrán solicitar de esta Federación las listas correspondientes con objeto de llevar a cabo el proceso electoral.

Las listas se encuentran a disposición de los contribuyentes en las Oficinas de la Federación, Parque de Roma, Calle Santander, núm. 36, 2.ª planta.

**JAVIER PEREZ LATORRE, presidente de CEPYME en Zaragoza**

# «Lo primero, un plan económico coherente»

ZARAGOZA, 11. (ARAGON/expres por Manolo PRADOS).— Las organizaciones de pequeña y mediana empresa, al contrario que la CEOE, no han mostrado disconformidad con las medidas económicas del Gobierno, dadas a conocer por el ministro José Luis Leal en un Consejo de Ministros de hace dos semanas. La opinión sobre estas medidas y sus implicaciones la hemos pedido al presidente de la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa de Zaragoza (integrada en CEPYME), Javier Pérez Latorre, que se ha extendido en una serie de consideraciones:

— ¿Qué piensa CEPYME de las medidas económicas del Gobierno?

— Las medidas económicas del Gobierno, aunque realmente no son medidas económicas sino que van a seguir el programa que tenían establecido desde antes, en contra de la inflación y tratando de atajar el problema del desempleo, que no lo atajan, a pesar de las estadísticas de los anuncios del Seaf-PPO. Para mí una de las medidas que me han gustado, porque si algo genera empleo es la inversión, el empresario no puede invertir con la perspectiva de un año, y una de las medidas es la de poner unos índices fijos destinados a una financiación a medio plazo, de tres años. Esta me parece la medida más interesante para el empresario, aunque no sabemos cómo se va a desarrollar la medida porque realmente esa oferta no ha salido al mercado. Me temo que la medida va a ser bastante restringida y el dinero que se necesita no va a ser el idóneo y el precio va a ser el del mercado, bastante caro, pero por lo menos va a dar la posibilidad de traer un dinero a tres años que le va a hacer mucha falta al empresario, que no se está metiendo en algunas cosas porque con una financiación a un año prácticamente no hace nada.

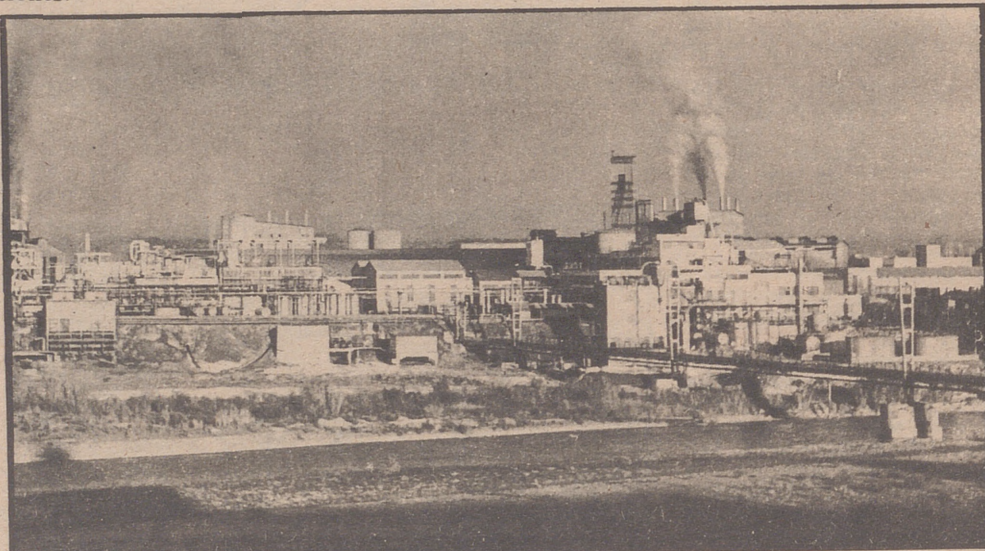
Realmente el empresario imaginativo y creativo, que es la verdadera misión del empresario, y con pensamiento de futuro, hoy tiene ideas, pero lo difícil es que las pueda llevar a la práctica con préstamos o con financiaciones a cortísimo plazo como es la de un año. Ya la financiación a tres años es corta, pero algo es. Si realmente lo que más puestos de trabajo crea es la inversión, el empresario con una financiación a un año que en estos momentos se está dando y con muchas dificultades, con un precio carísimo, es muy difícil que cree inversión.

## EL DESARME ARANCELARIO

— La gran patronal ha criticado muy duramente las medidas, ¿quiere decir que éstas perjudican a la gran empresa y benefician a la pequeña y mediana?

— Realmente yo me imagino que las grandes críticas a estas medidas han ido por la rebaja de aranceles, sobre todo en el sector del automóvil, y en algunos sectores que han estado beneficiándose de ese pequeño privilegio que entiendo yo que era tener unos gravámenes arancelarios, con lo cual un producto competitivo en el Mercado Común no podía entrar aquí porque no era

● **«Uno de los problemas que hay ahora es que las reglas de juego se cambian de un día para otro, y eso no puede ser»**



competitivo. Quizás hubiera sido necesaria una mentalización, pero de repente se ha quitado esa situación de hecho. El empresario ha estado funcionando con esa situación, y si se la cambian, los perjuicios pueden ser graves e incluso ponerlos en la textura de cerrar o transformarse.

Yo creo que la desgravación es necesaria, pienso que en un plazo mucho más largo, no sé si estas empresas han estado o no advertidas, y si no lo han estado me parece mal, pero siempre está el empresario que tiene que prever por donde van los tiros y hay que irse preparando para el Mercado Común. Es una medida que había que tomar, ahora o más tarde.

## JUGAR CON LA PESETA

— ¿Y por lo que se refiere a la revaluación de la peseta?

— Parece ser que la revaluación, o la flotación constante de la peseta, que el valor sea el real en cada momento, si realmente fuera así... el problema está en que se dicen unas cosas y luego se hacen otras. El Gobierno puede manejar estos temas y la cotización la dicta el Banco de España y ha estado jugando con la valoración de la peseta respecto al dólar ambiguamente y ha perjudicado bastante, porque no ha habido juego limpio. Esto tampoco puede ser, el empresario tiene que conocer las reglas del juego, y sin reglas no podemos jugar, como no se puede jugar al fútbol sin árbitro y sin reglamento.

Uno de los problemas que hay ahora es que las reglas del juego se cambian, fundamentalmente de un día para otro, y eso no puede ser.

## UN PLAN PARA CUATRO AÑOS

— ¿La pequeña y mediana empresa sería partidaria de un plan económico a lar-

go plazo, por lo menos cuatro años?

— Evidentemente, cualquier plan o cualquier recomendación que el Gobierno pueda lanzar y que además pueda catalizar con sus empresas estatales, o con la empresa pública, que quieren que se le diga, a corto plazo no tiene nada que hacer. Las medidas tienen que ser, por lo menos a medio plazo, y podemos llamar largo plazo a los cuatro años. En la situación política de la nación no puede hablar de un gran largo plazo, pero sí se puede hablar de un medio plazo. El empresario tiene que andar mirando continuamente la situación de Europa, las elecciones en Inglaterra, la situación en Suecia, Francia, Italia, Portugal, de estos últimos mejor no hablar, pero lo que se está viendo claramente es que un programa a menos de cuatro años no puede hacer concebir a un empresario cuyas misiones son atender bien al cliente, al proveedor, al productor, a su capital-ahorro y atender, por supuesto, a la sociedad. El empresario que se olvide de estas funciones o no la tenga en perfecto equilibrio va a tener problemas.

Que menos que un plan a cuatro años para que el empresario tenga su plan, su programa, durante esos cuatro años. El empresario tiene que funcionar en un entorno, como mínimo a cuatro años y con la moral de ver cual es la situación general en Occidente, sin pensar que puede haber grandes catastrofismos en la situación política española. Aquí no va a haber grandes catastrofismos; se ha demostrado que el pueblo español es moderado y que las soluciones que va a dar a sus problemas son moderadas. El empresario tiene que responder a esa moderación del pueblo dando todo lo que tiene de sí, todo lo que el empresario puede aportar a la sociedad, y esta le va a responder y le va a reconocer su valor, que no se ha

reconocido hasta ahora por un excesivo paternalismo anterior donde lo único que se ha buscado es que el empresario, por medio del dinero y de la inflación, de alguna forma pague la paz social.

Ahora vamos a ir a conceptos mayoritarios. El presidente Giscard d'Estaing ha escrito un libro, "La democracia en Francia", que a mi modo de ver hace unas apreciaciones sobre el futuro, muy acertadas, y que sería conveniente leerlo como el catecismo del empresario.

## TEMAS URGENTES

— ¿Cuáles serían las medidas inmediatas que pondrían los pequeños y medianos empresarios?

— La primera medida, un plan económico coherente, donde de alguna forma las fuerzas, tanto económicas como sociales, tengan su participación, y por supuesto sin dejar de un lado la participación de CEPYME, que con tanto interés CEOE está constantemente queriendo dejar a un lado; creo que no es correcto. Nosotros hemos estado siempre por la unidad de los empresarios, pero entendemos que en una sociedad pluralista nadie debe de hacerse con la hegemonía de ningún planteamiento, y nosotros como CEPYME somos libres de pertenecer a ella y de hacer nuestros planteamientos, y se nos debe escuchar. La fuerza obrera que tiene CEPYME detrás no es tan despreciable como el señor Abril Martorell, junto con el señor Carlos Ferrer quiere hacer ver al país. Nosotros tenemos una fuerza que está produciendo en nuestras fábricas y en nuestras instalaciones y esa fuerza social nos da un respaldo en cuanto que nosotros queremos solucionar los problemas, tener unos planes económicos que garanticen los puestos de trabajo, y queremos que se cuente con nosotros, que no se haga ningún teatro,

como el señor Abril Martorell pretende.

— ¿Cuáles son los problemas que en este momento tendrían que abordarse inmediatamente?

— Tenemos una normativa laboral que hay que poner en claro, una serie de sistemas o subsistemas dentro de la economía que son susceptibles de perfeccionar, tenemos una situación del crédito oficial que, por supuesto, hay que poner en su sitio, que la financiación es excesivamente cara. Estamos de acuerdo con la liberalización, somos empresarios y creemos en la economía de mercado, pero no creo que este no es el momento oportuno para controlar de alguna forma el coste del crédito, aunque sea difícil controlarlo. Hay

que tomar medidas para reducir de alguna forma... no sé, quizás el tema de los plazos, de los extratipos. Si al pago de extratipos hay que incrementar el valor de los costes, como es natural, después de incrementar beneficios y porcentajes se llega a unos porcentajes prohibitivos para poder tomar ningún crédito, y muchas empresas se colapsan por ahí. Realmente la empresa española está trabajando hoy para pagar intereses. ¿Cómo salir de esa rueda?, yo creo que hay una solución, no sé si buena o no, pero sería de alguna forma gravar los intereses de esos capitales improductivos. Con eso se podría tratar de sacar más dinero al mercado a través de la Banca oficial, o sea, habría que intervenir.



**M**AS que como cabras parece que estamos como tigres o como hienas. Tal es la locura que nos marca. Porque resulta que en los lavabos de un bar de Barcelona, ¡válgame Dios!, un individuo procedió, usando un cuchillo de veinticinco centímetros, a cortarse lo que tenía de hombre. También son ganas de dejar de serlo. Así que cuando en lo sucesivo alguien pueda decirle al protagonista de tal suceso que no tiene nada de hombre, se tendrá que conformar y dar la razón a quien ose insultarlo, porque le estará diciendo la verdad. Y aún podría añadir con sorna: "A mí me lo vas a decir, jé, jé. Pues claro que no tengo nada de hombre. Como que yo mismo me lo corté todo para darte la razón en el momento que pudieras hablarme así". ¿Como una cabra, como un tigre? Más bien como un capón. ¡Qué valor tuvo el tío! Pues anda que el susto de la dueña del bar cuando entró a limpiar los lavabos y vio lo que se había dejado allí aquél caballero. Pero no vamos a darnos demasiado mal por el asunto. Otros se los dejan en el perchero al salir de casa....

**M**IENTRAS los productores de "Supermán" se hinchan de ganar millones, por culpa de la dichosa película, son muchos los niños que se nos caen por las azoteas o las ventanas pretendiendo imitar el vuelo del personaje. La Abeja Maya vuela y a ningún pequeñín se le ocurre imitar el vuelo zumbón de la famosa abeja. Pero si el que vuela es Supermán, hay que tener cuidado con los niños si no queremos que se nos echen a volar. Esto mismo sucedió con Pipi Calzaslargas y fue necesario poner freno a sus pases televisivos por tal cuestión. Pues bien, ahora pasa lo mismo, pero corregido y aumentado, con el legendario héroe del comic. En Norteamérica ya no podrán contarlo varios niños. Y hay que tener cuidado, porque la fiebre supermánica ha llegado a Zaragoza. El otro día les contábamos que un pequeño zaragozano estaba empeñado en tomar su Primera Comunión vestido de Supermán, por lo que su abuelo tuvo que darle fuerte. Ahora lo que hace falta es que la crónica de sucesos locales no nos dé cuenta de que por el rellano de la escalera ha llegado un Supermanito al suelo. ¡Mucho cuidado, papis!

BRUNET

EN EL PRIMER PLENO MUNICIPAL

# El Ayuntamiento contra

## el riesgo nuclear

¿El Ebro contaminado?: Sus aguas podrían estar recibiendo un índice de radioactividad superior al tolerado

ZARAGOZA, 11 (ARAGON/expres por Manolo PRADOS.)

AYER se puso en marcha oficialmente el nuevo Ayuntamiento de Zaragoza con la aprobación, en el Pleno ordinario, de una serie de dictámenes importantes para el futuro de la ciudad. Al margen de los dictámenes de urbanismo y propiedades, sumamente importantes y que tratamos en otro lugar, hay que reseñar dos propuestas de la Alcaldía que deben ser observadas con detenimiento, y que fueron aprobadas.

### ENERGIA NUCLEAR

La primera de las propuestas, que podría parecer oportunista y frívola, se refiere a las medidas de estudio y control de la radioactividad. En el expediente, el Alcalde explica las razones que le motivaron a presentar la propuesta, "dada la gravedad que para la conservación del medio ambiente y la salud pública puede tener la existencia de contaminación radioactiva,

procedente de diferentes focos emisores y muy especialmente la incidencia que un accidente nuclear puede provocar, así como la inexcusable necesidad de garantizar la seguridad de la población". El acuerdo no es más que la iniciación del estudio de la situación, pero ya en la propuesta se apuntan una serie de situaciones a tener en cuenta, como la existencia en la Cuenca del río Ebro "aguas arri-

Zaragoza debe ser compensada de los riesgos que comparte el material de la Base Aérea

ba de la ciudad de Zaragoza la Central Nuclear de Santa María de Garoña, con reactor de agua ligera en ebullición, y aguas abajo la de Vandellós con reactor de uranio natural, gas y grafito, ambas en explotación".

La propuesta se refiere a una serie de actuaciones, la primera de ellas solicitar de la Junta de Energía Nuclear y de la Cátedra de Física Nuclear de la Universidad de Zaragoza, informes sobre la seguridad de las centrales, tanto en régimen normal como en caso de accidente, y su po-

sible incidencia sobre Zaragoza. La segunda actuación consiste en pedir a distintos organismos competentes "estudios sobre la capacidad radiológica de la Cuenca del Ebro".

La tercera de las actuaciones consiste en solicitar del Ministerio de Industria y Energía, "el establecimiento de una red de alerta y control de la contaminación radiactiva, de carácter automático y funcionamiento continuo y permanente, que controle los niveles de emisión de las Centrales situadas en

la Cuenca del Ebro, así como de los niveles de inmisión resultantes en sus cauces y en el ambiente atmosférico".

En medios municipales, informados por algunos técnicos nucleares, existe la fundada sospecha de que el río Ebro está recibiendo niveles de radioactividad superiores a los normales, que incluso podrían comportar un peligro para la salud pública ya que se trata de radioactividad en las aguas que abastecen la ciudad, también para el uso doméstico. Aunque no se ha querido dar una explicación oficial sobre este hecho, por no alarmar a la opinión pública, se ha dado a entender que los estudios podrían ratificar esta sospecha, en cuyo caso se tomarían medidas inmediatamente.

La misma propuesta de la Alcaldía termina solicitando que se ordene a los Servicios Técnicos Municipales que "redacten un informe sobre el estado actual de la posible contaminación radiactiva en actividades que originan radiaciones ionizantes, tales como hospitales, laboratorios, instalaciones, industrias, etcétera".

### LAS BASES AEREAS

La segunda de las propuestas a que nos referimos al principio de esta información se refiere a las instalaciones militares de utilización americana. La propuesta pretende que el Ministro de Defensa informe sobre la existencia de armamento nuclear en la Base de Zaragoza y que se retire, tanto este material, si existe, como el que ha sido considerado peligroso para otras ciudades. Además, pretende la propuesta, algunos beneficios. En primer lugar, solicitar al ministro de Asuntos Exteriores "que en tanto exista la Base de Zaragoza, se inviertan en esta ciudad los fondos previstos para fines culturales", y en segundo lugar, se le solicita también "la existencia de alguna importante inversión con fines industriales, económicas y sociales, con cargo a la ayuda americana, que pueda compensar a la ciudad de Zaragoza si quiera sea relativamente, los riesgos aludidos.

Efectivamente, en la propuesta se aluden a una serie de riesgos en la exposición de la misma. Exactamente se dice en la propuesta que "siendo frecuente la producción de accidentes que causan alarma; teniendo aquella Base origen en los convenios y tratados Hispanoamericanos en los que la población no tuvo la posibilidad de expresar su voluntad; existiendo aviones como base en tales instalaciones, que han sido retirados en su día de otras Bases en razón a su peligrosidad, tales como aviones - nodriza; siendo una evidente causa de problemas y riesgos la mención base y exis-

tiendo previstas en el vigente Tratado y documentos complementarios compensaciones para España de carácter cultural y otras, de cuya administración se ocupa la Comisión Mixta Hispano-Norteamericana".

La exposición de motivos es suficientemente amplia como para comprender las solicitudes del Ayuntamiento al Gobierno. Hay riesgos y peligros que Zaragoza no ve compensados y que podrían serlo si los beneficios económicos del tratado con Estados Unidos no fueran a parar a manos del Gobierno sino de la ciudad. En concreto se habla de unos ochenta millones de dólares, más de quinientos millones de pesetas. Por lo que se refiere a la inversión en Zaragoza con fines industriales, económicos y sociales, existe la posibilidad de que esta compensación viniera de la mano de la General Motors, que tiene pendiente de instalar en España una de sus factorías. En efecto, se ha venido especulando con la instalación de dicha fábrica en las provincias de Cádiz, Burgos y Zaragoza. Con esta petición municipal razonada al ministro de Asuntos Exteriores las expectativas de que la fábrica se instale finalmente en nuestra comarca, aumentan, y en algunos círculos se da como segura triunfadora la candidatura de Zaragoza para la instalación de la General Motors.

Por lo que se refiere a la posibilidad de que Zaragoza reciba alguna compensación económica de la "ayuda americana" para que se inviertan en la ciudad los fondos previstos para fines culturales, medios municipales aseguran que la Administración Norteamericana no tendría inconveniente, y que incluso sería partidaria de esta fórmula, por lo que el acuerdo dependería de la parte española.

Esta propuesta de la Alcaldía referente a las instalaciones de utilización americana ha despertado alguna discusión en el seno de la izquierda debido a que algunos concejales veían en ella un reconocimiento de la Base americana. Fuentes municipales han explicado a ARAGON/expres que la propuesta no significa un reconocimiento sino que se parte del hecho de la existencia de la Base y de los acuerdos, explicándose en la propuesta que en aquellos acuerdos la población no participó, y que se trataría únicamente de obtener algún beneficio de los riesgos que comporta, mientras no se revisen, el próximo año, los acuerdos Hispano - Norteamericanos. El momento de la revisión de los acuerdos será el apropiado para plantear el acuerdo o desacuerdo sobre la existencia de la Base, según las mismas fuentes, y se espera que cada uno de los grupos presentes en el Ayuntamiento se pronuncien sobre el tema.

### El proyecto del Real Zaragoza para trasladar La Romareda

# SIN PIES NI CABEZA

Se pretendería construir en zona verde y levantar un estadio propiedad del Club, en terrenos públicos

ZARAGOZA, 11 (ARAGON/expres, por M. P.). - El Ayuntamiento ha decidido poner freno, de un plumazo, a una serie de operaciones especulativas que ya habían sido puestas en marcha, algunas de ellas precipitadamente. Uno de los acuerdos del pleno municipal de ayer consiste en suspender licencias en una serie de sectores en el casco urbano de la ciudad, mientras se lleven a cabo los trabajos de adaptación y modificación del Plan General y Planes Especiales. El acuerdo afecta concretamente a veintisiete solares, muchos de ellos colegios, y todos propiedad de entidades y corporaciones de derecho público.

Probablemente la suspensión de licencia más espectacular y que tiene otras derivaciones de las estrictamente urbanísticas es la suspensión para construir en los terrenos que hoy son propiedad de la Cámara de Comercio, la Feria de Muestras, lindantes con el campo de fútbol de La Romareda.

### FERIA DE MUESTRAS Y REAL ZARAGOZA

Coincide esta suspensión de licencias de construcción en los terrenos que hoy ocupa la Feria de Muestras con la publicación de un proyecto lanzado a la opinión pública por el presidente del Real Zaragoza, según el cual se podría trasladar el actual campo de fútbol de La Romareda a los terrenos que hoy ocupa el Cuartel Palafox, uno de los solares comprendidos en la conocida "Operación Cuarteles" que consistió en la compra por parte del Ayuntamiento al Ramo de Guerra de una serie de viejos cuarteles.

El proyecto, si así puede llamarse, consistiría en construir un nuevo campo de fútbol que, según los autores, se sufragaría con la construcción de una serie desmesurada de bloques de viviendas y locales comerciales en lo que hoy ocupa La Romareda y la Feria de Muestras. Aunque el proyecto parte de unas bases ficticias y absurdas, desde el punto de vista de la legislación urbanística, tales como construir en actual zona verde o en el actual Cuartel Palafox, y desde el punto de vista de la lógica, ya que se pretende, según declaraciones del señor Sisques que el club tenga campo propio, y se propone, sin embargo, que se construya en terrenos de propiedad pública.



INCONVENIENTES TECNICOS Y POLITICOS

Para los técnicos municipales consultados por ARAGON/expres, el proyecto no tiene ni pies ni cabeza y habría muy serios inconvenientes incluso para admitir su estudio, pero todos los consultados coinciden en que no serían los inconvenientes técnicos sino el planteamiento político del proyecto.

Fuentes municipales han manifestado la extrañeza de que el proyecto no haya sido enviado al Ayuntamiento, propietario de La Romareda, y que haya sido dado a conocer el mismo día que se suspendían las licencias de obras en la Feria de Muestras, prevista en el orden del día.

En efecto, el proyecto presentado por el presidente del Real Zaragoza y su proyecto podría ser un instrumento demagógico perfectamente utilizable en el momento en que el Ayuntamiento, lógicamente, lo rechazara.

parte de ellos son de la Cámara de Comercio. ¿Ha llegado el señor Sisques a un acuerdo con la Cámara de Comercio antes de hacer proyectos sobre unos terrenos de esta institución?

Con quien es seguro que no ha llegado a ningún acuerdo, ni siquiera a una mera consulta, es con el Ayuntamiento, propietario, no sólo de La Romareda sino de los terrenos donde se pretende el nuevo emplazamiento. Al menos, no ha llegado a ningún acuerdo con la actual Corporación.

### UN BRINDIS AL SOL

Como aseguraba ayer un técnico municipal a ARAGON/expres, esto no es más que un brindis al sol porque aunque entre algunos miembros de la actual Corporación hay cierta preocupación, el proyecto podría ser un instrumento demagógico perfectamente utilizable en el momento en que el Ayuntamiento, lógicamente, lo rechazara.



# LA AVENIDA DE TENOR FLETA

Camino del Puente Virrey.

## AYER RECIENTE

Esta Zaragoza que comentamos tiene una historia reciente, pues hace unos años este lugar en donde se alza con visión futurista y gran esplendor actual Tenor Fleta, era simplemente un camino sin asfaltar, un lugar en donde pasaba el tren descubierto al igual que sucedía con la avenida de Goya, con cuatro viviendas modestas y que al producirse el cubrimiento del ferrocarril, al salirse Zaragoza de sus fronteras naturales y necesitar de los terrenos limítrofes al paseo de General Mola para realizar su ansiada expansión, fue sufriendo esta zona una gran metamorfosis potenciándose al máximo la gran avenida que poco a poco se cubrió de hermosos edificios a ambos lados de la misma, siendo algo espectacular la transformación realizada en la acera izquierda subiendo a San José, al ir desapareciendo los terrenos de huerta y el gran solar que estuvo alquilado en ciertas épocas del año a los feriantes y circos, para dar paso a un gran complejo residencial que da prestigio a la ciudad y que añade con su elegancia una dosis de distinción y categoría a la avenida, contribuyendo muy positivamente a su prodigioso evolucionar.

Podíamos hablar un poco del gran auge evolutivo que tuvo el antiguo paseo de Sagasta, hoy General Mola durante el pasado siglo XIX, y la necesidad que hubo de organizar un plan de transformación y ordenación en la segunda década del actual, a fin de que fueran naciendo arterias afluentes al mismo con unas características urbanísticas de primera calidad, anchura superior a los diez metros y que fueran pilares básicos de la futura transformación que en el sector se adivinaba.

Liceo, emprendiendo una gira a América, a continuación de su paso por la Ciudad Condal. Fleta es uno de los cantantes españoles de nuestro siglo de mayor categoría, cuya fama y el hecho de llevar por el mundo con gran éxito el pabellón musical hispano, le hacen acreedores a tener dedicada a su memoria una arteria tan importante.

## DATOS VARIOS

En la avenida Tenor Fleta 55 se encuentra ubicado el Registro de la Propiedad y Mercantil 1, 2 y 3 de Zaragoza en un moderno edificio de reciente construcción. Dos parroquias se encuentran próximas a Tenor Fleta como son la de Ntra. Sra. del Amor Hermoso en José Pellicer 1 y puerta de salida a esta avenida y la de Santa Rita de Casia de los Padres Agustinos, en el tramo del Camino de las Torres izquierdo, subiendo desde Mola y que queda subdividido por Tenor Fleta.

## RECORDANDO A FLETA

Al llegar a esta avenida el firmante piensa con admiración y respeto en la figura artística inmortal del gran tenor Miguel B. Fleta, español inolvidable a quien con todo merecimiento la ciudad le dedicó una de sus mejores avenidas. Este tenor nació en 1897, falleciendo en 1938, siendo sin duda alguna el mejor de su época. En el año 1920 fue a Italia y debutó con la ópera Francesca de Rimini, realizando posteriormente varias giras por el extranjero, cantando con éxito creciente hasta que en el año 1922 debutó en el Teatro Real de Madrid con la ópera Carmen, pasando posteriormente a Barcelona en donde actuó con el éxito de siempre en el gran

Aquí en esta avenida el firmante ha podido comprobar que existen una serie amplísima de establecimientos selectos, capaces de abastecer sobradamente las necesidades de esta zona, tiendas en las que impera la selección y el buen gusto y que dan una categoría comercial indiscutible a la misma, amén de un mercadillo como es el de Tenor Fleta.

**R**ESULTA gratamente confortable realizar una crítica urbanística cuando la calle o avenida no presenta a simple vista grandes complicaciones estructurales ni grandes problemas de estética. Hoy hablaremos en este recorrido por las calles zaragozanas de una importante arteria, una de las mejores zaragozanas como es la avenida de Tenor Fleta, que majestuosa, bonita, amplia y luminosa nace en el paseo de General Mola, co-

mo una continuación de la avenida de Goya, finaliza en su primer tramo al desembocar en la avenida de San José y cruzando esta continúa en una moderna y bonita prolongación hasta morir definitivamente al llegar al

▼ ▼ ▼  
*Cristapel, s.a.*

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - INSTALACIONES COMERCIALES - VIDRIERAS ARTISTICAS - VIDRIOS DECORACION - ESPEJOS Y MARCOS

Avda. Tenor Fleta, 81  
Teléfono 423940

ZARAGOZA - 8

AUTO - ESCUELA

MONCAYO

AVDA. TENOR FLETA, 10, PRAL., PUERTA 3  
TELEFONO 37 32 88 - ZARAGOZA-7



*Spair*



PROYECTOS Y ESTUDIOS DE AIRE ACONDICIONADO, CALEFACCION, VENTILACION Y ENERGIA SOLAR  
MANTENIMIENTOS, REPARACIONES Y CONSERVACION DE TODO TIPO DE INSTALACIONES Y APARATOS DE VENTANA  
GARANTIA TOTAL  
FINANCIAMOS SUS INSTALACIONES CONSULTENOS SIN COMPROMISO LLAMANDO AL TELEFONO 410016  
Tenor Fleta, 57 pral. izda. ZARAGOZA

*Funny*  
*Foto Studio*

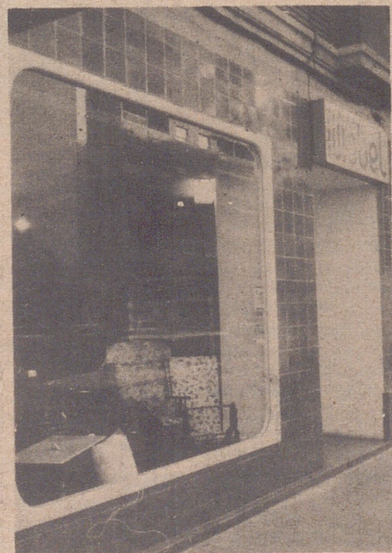
BODAS - REPORTAJES - POSSTERS

ENCARGUE CON ANTELACION  
SUS REPORTAJES DE BODAS O  
COMUNIONES

Avda. Tenor Fleta, 72  
Teléfono 271107  
ZARAGOZA

**Möbel**

COLCHONERIA Y MUEBLE AUXILIAR



- \* MUEBLE JUVENIL
- \* CABECEROS
- \* SOFAS NIDOS

Tenor Fleta, 70  
Teléfono 380053

ZARAGOZA 7

# UNA GRAN ARTERIA



# ZARAGOZANA

todas las calles zaragozanas estuvieran a igual nivel de calidad.

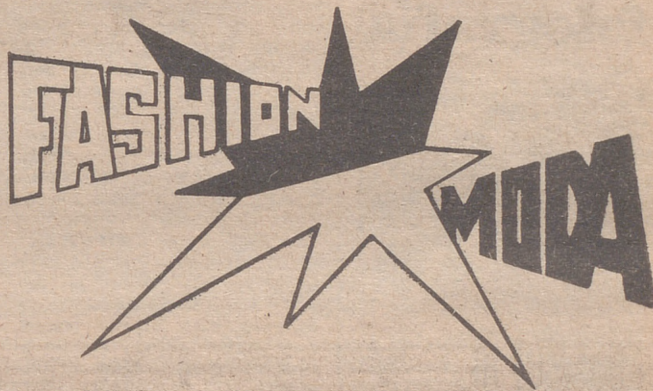
### LA CALLE DE JOSE PELLICER

Pasando por el pasaje comercial de "Ciuvasa" que se encuentra en esta avenida, llegamos a la calle paralela de José Pellicer, observando que en este paso se encuentran ubicadas tiendas de gran categoría y belleza, que contribuyen muy positivamente al resurgimiento comercial del sector. Pero querríamos hablar de la calle José Pellicer y vamos a cumplir nuestra tarea diciendo que ha sufrido la misma en poco tiempo una gran y positiva evolución que contribuye muy eficazmente al desarrollo adquirido actualmente. Ya no existen esas montañas de raquílicas muestras vegetales, ni aquella antiestética y peligrosa acequia que en tiempos cobró dos vidas, ni ese foco de infección con ratas que hemos visto salir y entrar campando por sus respetos. Hoy las ratas se han ido, el asfalto ha llegado, ha surgido una plaza muy bonita con una fuente "la de los calderos" rincón en donde los niños juegan tranquilos, reposo para el transeúnte y lugar de tertulia para las mamás y jubilados. La ladera, el desnivel urbanístico entre dos calles queda cubierto por la belleza de los jardines y unas cómodas es-

caleras para subir la empinada cuesta que va desde José Pellicer hasta la calle General Millán Astray. Efectivamente ha costado derramar mucha tinta para conseguir que la voz del ciudadano llegase hasta los oídos municipales, pero al fin y

por una vez se consiguió por escuchados y así ha surgido esta transformación que comentamos que es como un oasis en el desierto de las "chapuzas".

Carlos CEBRIAN GONZALEZ



Avda. Tenor Fleta - Camino Las Torres Edificio "Ciuvasa" ZARAGOZA

ubicado estratégicamente y con unos puestos adecuados con los que las amas de casa del sector no tienen que desplazarse para hacer sus compras a otros lugares más distantes. En infraestructura tenemos que volcar el frasco de los elogios, pues el asfaltado

de la calzada y la configuración de las aceras no permite la crítica. De iluminación no anda mal la avenida, no tiene problemas de aguas ni vertido, el servicio de recogidas de basuras dada la categoría de la zona, funciona bastante bien ¿qué podemos pedir pues? Ojalá

Tenor Fleta, 116 :: Dos de Mayo, 21  
Teléfono 340481 :: ZARAGOZA

**fami**

En la prolongación de Tenor Fleta encontrarán a FAMI, un establecimiento ideado para que toda la familia pueda vestir a la moda actual. Del abuelo al nieto, todos a vestir en FAMI, un establecimiento con prestigio pensado para usted y los suyos. Le esperamos.

SON ZAPATOS DE ESCOSURA 13 ZARAGOZA RESTOS DE FABRICAS 356127

**AHORA SAN JOSE - TENOR FLETA**

en José Pellicer, 21

Con más de 500 modelos

En señora todos tipos y números 33/41  
En caballero todos anchos y números 37/47

y la nueva sección de

**Niños - Niños - Niños...**

todo en fotografía



grupo DU DEE

- CINE-FOTO
- CAMARAS
- PROYECTORES
- ACCESORIOS

Francisco Vitoria, 14 • Tel. 2168 00

ZARAGOZA - 8

todo en fotografía



grupo DU DEE

- CINE-FOTO
- CAMARAS
- PROYECTORES
- ACCESORIOS

Francisco Vitoria, 14 • Tel. 2168 00

ZARAGOZA - 8

todo en fotografía



grupo DU DEE

- CINE-FOTO
- CAMARAS
- PROYECTORES
- ACCESORIOS

Francisco Vitoria, 14 • Tel. 2168 00

ZARAGOZA - 8



# URBANISTICA DE MARINA

ES reconfortante sacar a la luz los rincones más admirables, dentro de la geografía de nuestra urbe y hablando de arterias con futuro obligatoriamente tenemos que referirnos a la de Marina Moreno, amplia, iluminada, bonita con un acertado cóctel de modernismo y de sabor añejo sabiamente realizado y que se extiende en su recorrido desde su nacimiento en las proximidades de la Plaza de Aragón, hasta morir desembocando en la de Cesáreo Alierta, que es su flamante prolongación que muere al llegar a la Avenida de San José estando este último tramo que mencionamos en plena fase de construcción actualmente.

## NACIMIENTO HISTORICO

Este popular y bonito paseo zaragozano que recientemente ha sufrido una excelente restructuración y modificación urbanística, ganando en asfalto, en zona verde, en belleza y comodidad para el viandante, se llamó hace varios años y antes de tomar su denominación actual, Paseo de la Reina Regente. Justo es mencionar que a principios del siglo

Zaragoza en su marco espacial urbano se veía limitada por los paseos de María Agustín y la Mina en su parte meridional, por lo que era necesario elaborar los oportunos Planes Parciales fijando las bases para la urbanización de estas zonas denominadas Huerta de Santa Engracia y Plaza de

Aragón, sobre las que tendría lugar el ensanche de la ciudad.

El Ayuntamiento tuvo que vencer mil dificultades casi todas ellas de carácter económico para lograr sus propósitos, pues los propietarios de los terrenos necesarios para la ampliación de la ciudad se crecían en sus

exigencias y siendo el erario municipal escasamente saneado, se comprende que las obras se prolongasen excesivamente, habiendo de sufrir obligatoriamente excesivas dilaciones. Fruto de este tesón nace el Paseo, hoy de Marina Moreno que ha contribuido y contribuye muy eficazmente a la me-

yor urbanística de este importante sector zaragozano.

## INFRAESTRUCTURA URBANISTICA

Resulta muy grato hablar de una arteria como es el Paseo de Marina Moreno en el que no caben críticas destructivas, ni peticiones urgentes para garantizar un mejor hábitat para sus vecinos. Aquí el asfalto presenta síntomas evidentes de deterioro, la iluminación es sencillamente buena, en sus andenes centrales el tránsito puede gozar de unos minutos de calma y descanso sentarse en uno de los múltiples bancos de madera existentes en ellos y a la vista de los niños que juegan en este lugar ante la atenta vigilancia de sus madres, disfrutar de las ventajas que proporciona un oasis de sombra ubicado en la jungla de asfalto y a la vista de los edificios colmenas de cemento que surgen a ambos lados de este bonito paseo. Aquí los grupos escultóricos dan un aire de modernismo que contrasta poderosamente con el sabor tradicional y añejo de este kiosco de bebidas en donde saboreemos un refresco.

## SUS COMERCIOS

Justo es mencionar que en Marina Moreno no tienen muchos comercios, pues los locales comerciales fueron adquiridos por los bancos ubicados en su superficie. Aquí pues surgen fachadas bancarias, escasas tiendas, siendo su prolongación y calle paralela Francisco Vitoria una gran zona comercial en donde pueden adquirir los vecinos de este selecto sector, todos los artículos que necesiten sin tener que desplazarse a otras zonas.

En la prolongación ha ido creciendo las zonas residenciales como es el Polígono de Miraflores, sector privilegiado como pocos, con amplísimas zonas verdes que serán vergel y auténtico pulmón de la Zaragoza de nuestros amores, un lugar estratégicamente situado, que es también oasis y paraíso dentro de las molestias de una ciudad, ya demasiado grande como la nuestra. Diríamos muchísimas cosas positivas de este sector, pero baste con señalar que las calles que forman el citado polígono de Miraflores empalman en forma subterránea Tenor Fleta con Cesáreo Alierta, Camino de las Torres y San José, siendo este polígono peatonal preferentemente para alegrar de sus vecinos y de esos ciudadanos con visión futura que quieren encontrar una isla multijardinada, relax en su hábitat familiar y vengán a vivir a esta preciosa zona.





**Abierto desde las 5 tarde**

*Actuación directa de Música en Vivo*

**Francisco Vitoria, 3**



# Zaragoza

## MARINA MORENO

### La de Francisco de Vitoria, una calle de gran animación

legadísima zona, orgullo de nuestra ciudad y uno de los lugares básicos sobre los que se asentará en el futuro el desarrollo y mejora urbanística de esta bimilenaria Zaragoza.

#### OTROS DATOS

En el número 6 de Marina Moreno se encuentra ubicada la Escuela de Turismo de Aragón, y el centro pasadizo de San José de Pignatelli, el 12 el edificio de la Organización Sindical, en el 21 Radio Zaragoza, en el 37 la inspección especial de alcoholes y oficinas varias de las principales industrias de la provincia regional e incluida en el plan nacional. En resumen es un gran paseo que presta a la ciudad y que es salida de entrada, según se mire y su prolongación del pres-

tigioso y bonito pasaje comercial de Miraflores, del que hablaremos al llegar a Francisco de Vitoria

#### FRANCISCO DE VITORIA

Haciendo un inciso en nuestro recorrido hemos doblado por San Ignacio de Loyola y hemos paseado durante unos minutos por la calle Francisco de Vitoria, estrecha, paralela a Marina de Moreno, contrapunto luminoso de ésta pero con el aliciente de su belleza, de su modernismo, de sus edificios flamantes y lujosos, que forman un conjunto urbanístico, para vivir en él, dada la categoría de los edificios y el alto costo de las viviendas allí.

Comercialmente Francisco de Vitoria es un paraíso.

para el consumidor pues tiene las mil y una tiendas, de que carece Marina Moreno y ello le da una gran animación a todas las horas del día, cuenta con la presencia de los multicines, mesones en donde el buen gourmet puede saborear exquisitos platos de la cocina internacional, incluida la china que cuenta con muchos adeptos ya en nuestra ciudad aunque justo es citar a la aragonesa, la castellana, catalana, etc, que tienen aquí excelentes restaurantes especializados y que ofrecen al público aragonés las excelencias de sus guisos.

Yo diría que Francisco de Vitoria tiene un mucho de cosmopolita, es un lugar excelente para ir de compras, de vinos, de paseo simplemente, pues invita a recorrerla e incluso en verano



ofrece una refrescante zona algo sombría, en donde parece ser que los rayos del astro rey no castigan con tanta fuerza. Tiene también un Pasaje Comercial de gran categoría, el de Miraflores, cuajado de tiendas bonitas, elegantes, selectas, que en sus dos plantas es como un escaparate permanente de la actualidad en el vestir y en el hogar, sin olvidarnos de la salud con herboristería acreditada, o esparcimientos como música, sonido, filatelia, libros, etc. Tiene pues el Pasaje de Miraflores el encanto incomparable de un shop-center internacional y futurista y se ve a todas las horas del día muy concurrido pues su belleza y selección de tiendas francamente invitan a recorrerlo una y otra vez, como comprador o simplemente como curioso.

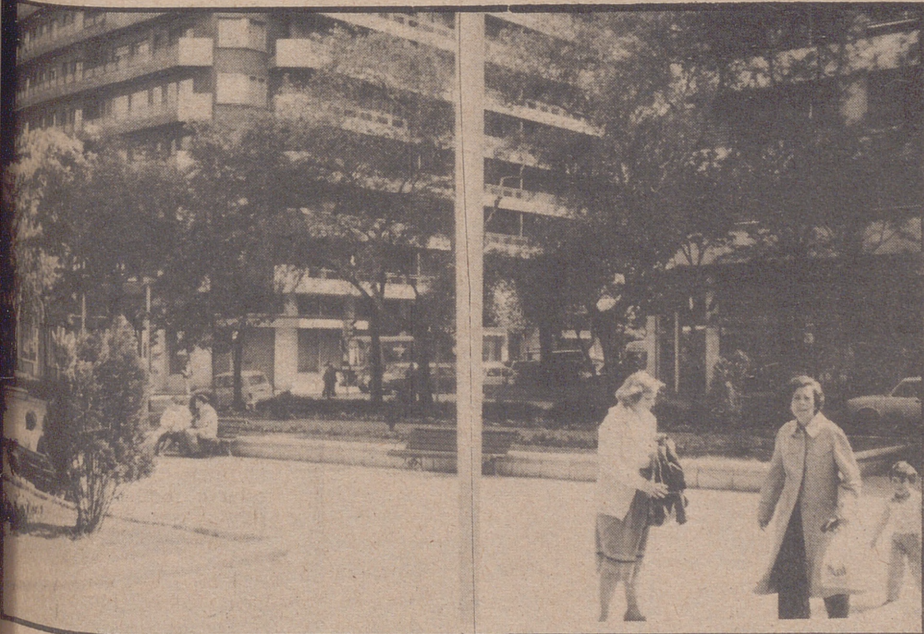
#### LA PARTE TRISTE

Pero como la perfección total es imposible, siempre existe por desgracia un pero que comentar y éste es en Francisco de Vitoria, la presencia de indeseables, de tipos de escasa condición moral y personal que en las noches zaragozanas se dedican a intimidar a los honrados ciudadanos con sus gamberradas o hechos delictivos, ante la preocupación del vecindario. Francisco de

Vitoria tiene todo lo necesario para impactar, para ser bonito escaparate del progreso de nuestra ciudad, pero necesita de mayor protección y vigilancia posible

para garantizar la seguridad personal y de propiedades de sus vecinos.

Carlos CEBRIAN GONZALEZ



# ROMBO

MARCOS - ESPEJOS - LAMINAS - GRABADOS  
OBRAS DE ARTE (CUADROS DE FIRMA)

PASAJE MIRAFLORES, Tienda 18  
TELEFONO: 22 81 48  
ZARAGOZA

# Cosicas

## REGALOS

AVDA. MARINA MORENO, 32  
(Pasaje Miraflores)  
ZARAGOZA



sabores regionales  
francisco de vitoria, 12 · tel. 226179 · zaragoza

**ESPECIALIDAD EN:**  
**BRASAS DEL TIO JORGE**  
butifarra · caracoles · chuletas · conejo  
**ESCABECHADOS**  
perdiz · conejo · codorniz

acompañados de los postres más típicos



### APASO DE TORTUGA

**F**RENTE a la estampa festiva, optimista y alegre de Casetas durante estos días, está esa otra, vieja, aburrida y desesperante de la "eterna" estafeta o "estafeta de la tortuga", como se le ha dado en llamar a la nueva oficina de la Caja Postal de Correos, que, a pesar de que dicen que las obras se terminaron hace más de cuatro meses, aún permanece con las puertas cerradas a cal y canto. Desilusión en algunos, indignación en otros y desconfianza en todos los que creían que la democracia iba a agilizar la burocracia. ¡Sí, sí! Dense Vds. una vuelta por el populoso barrio y podrán observar cómo las cartas se siguen amontonando por la mañana, en el mismo lugar donde por la tarde se ponen las inyecciones. Pero no hay que preocuparse que la vida sigue, aunque sus realizaciones lleguen a paso de tortuga.

### RECITAL DE CANCIONES

**D**ENTRO del programa cultural "Acción", promovido por la Agrupación Artística Aragonesa y continuando con el ciclo de música popular, hoy viernes, a las 8,30 de la tarde, el cantautor aragonés, Daniel Pequerul ofrecerá un interesante recital de canciones suyas. Canciones sencillas, cargadas de sinceridad, de inquietud y de melancolía y basadas en temas rurales. Estos son algunos de sus títulos: "Los Pastores", "El jornalero", "Labrador", "Ven conmigo a la era"... Daniel Pequerul, que alterna la carrera de Magisterio con la composición de canciones y con recitales populares, siente una predilección especial por el campo, de donde procede y por el ganado, que un día apacentó y cuidó. Y es que su pueblo, Vinaceite, y sus cosas son las cosas y es el pueblo de este cantante aragonés.

### TEATRO INTERCOLEGIAL

**T**RABAJO grande es el que tienen los miembros del jurado del I Certamen de Teatro Intercolegial, que se está celebrando en nuestra ciudad, patrocinado por el Banco de Gredos. En esta fase provincial del mencionado certamen figuran como inscritos más de doce colegios, es decir, dos obras por día. Es de ponderar el entusiasmo, esmero y preocupación de todos los participantes. En el repertorio de obras presentadas, las hay de todos los matices, y de los más diversos autores: Desde Becket a Tono, desde Ana María Pellejero a Tip y Coll, desde Andersen a Lonesco, o a los hermanos Alvarez Quintero. En suma, una bonita idea de la citada entidad bancaria, que ha tenido una feliz acogida.

### FIESTAS TRADICIONALES

**R**ESPETUOSA y fiel con sus tradiciones, la antiquísima hermandad de San Gregorio Magno celebrará los próximos días 13 y 14 de mayo diversos actos en honor de su titular. Destacan la fiesta principal que tendrá lugar en la mañana del domingo en la ermita de Mirasol y la bendición y reparto del pan bendito en la conmemoración del lunes próximo. También el domingo sonará la traca final en las fiestas patronales que actualmente está celebrando el barrio de Casetas. Entre tanto, hemos de decir que la animación es grande; que las becerradas populares constituyen uno de los principales atractivos de estas fechas y que las "gaitas" artísticas son un éxito.

### DANZAS DE GISTEIN

**O**RGANIZADO por la Asociación Provincial de Amas de Casa tendrá lugar hoy viernes a las ocho de la tarde, en el Ateneo (Casino Mercantil) un festival de interpretación de Danzas de Gistein, por el grupo folklórico de Chisten (valle de Gistau (Huesca). Habrá interpretación de las mismas y con la ayuda de medios audiovisuales se hará un breve recorrido por otras costumbres ancestrales. Es interesante conocer sus bailes, su ropaje típico (un tanto original) e incluso su manera de ser. La entrada es libre.

### MUTUALISTAS DE "MUFACE"

**L**A Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado, (MUFACE), presta la asistencia sanitaria a través de las entidades siguientes: Adeslas, Asisa, Instituto Nacional de Previsión, Previsión Sanitaria, S.A., Santas y La Fuencisla, S.A. esta última por reciente concierto.

De conformidad con los convenios establecidos y por instrucciones recibidas de los Servicios Centrales, se señala el plazo del 10 al 25 del presente mes para que los mutualistas que lo deseen puedan como en ocasiones anteriores efectuar el cambio a la entidad que precisen.

Los impresos y cuadros médicos están a disposición de los interesados en la Delegación Provincial de Presidencia del Gobierno Cso 55 6ª planta. Telfs. 39-56-00 y 39-56-04.

### ACTO DE CLAUSURA

**E**STA mañana ha tenido lugar en el Salón de Actos de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza, la Clausura del II Curso de Capacitación para Supervisores de Instalaciones Radiactivas que, organizado por el Instituto de Física Nuclear y Altas Energías de la Universidad de Zaragoza en colaboración con el Instituto de Estudios Nucleares de la Junta de Energía Nuclear de Madrid, ha venido desarrollándose en el Departamento de Física Atómica y Nuclear de nuestra Universidad durante las últimas semanas. La Conferencia de Clausura correrá a cargo del Prof. D. Agustín Tanarro, director del citado Instituto de la JEN, y en dicho acto serán entregados los correspondientes diplomas a los cursillistas.

### JORNADAS FRANCESAS

**J**ORNADA de hermandad hispano-francesa con el Teatro Principal cuyo marco del concierto-espectáculo "Ciudad de Pau", ofrecido por el Ayuntamiento de la citada localidad y coordinado por los servicios municipales de Turismo. En homenaje a la hispanidad, las voces e instrumentos típicos del conjunto musical argentino "Los Musicantes" y el laúd y la guitarra de Francisco Ortiz. Privilegiado papel de Pau en las relaciones de Francia con todos los pueblos iberoamericanos, refrendado con este acto, dedicado especialmente a la hermandad histórica de Aragón y Bearn... Y gentileza de la organización de las Jornadas Francesas en Zaragoza, ya que para este acto, como para todos los programados, la entrada fue libre.

### A EMPLU

#### ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5 Tels. 218064-228145

## LA TRASTIENDA

**E**N los plenos de ayer, tres horas en total, la palabra que más se oyó fue la de "democracia". Pero lo curioso es que no la pronunciaban los conocidos como demócratas, no, la pronunciaban algunos de los que figuraban en las corporaciones no democráticas. Hay que ver cómo se contagian estas cosas y que extraño suena que acusen de autoritarismo a los hombres que llevan años luchando por la democracia. Se pasó un pelín el portavoz del PAR, que leía unos folios, suponemos que escritos en clave, al referirse a la decisiones del alcalde y hablar de presidencialismo, autoritarismo y partidismo.

Para la galería estas demagogias pueden tener algún efecto, pero, en rigor, el alcalde ha actuado no sólo en la más estricta legalidad sino con absoluta lógica política. A ver si el PAR le dice al señor Suárez, autoritario, por no permitir que su parlamentario esté en el Gobierno, anda. Otro tanto habría que decir de las lamentaciones del portavoz de UCD, señor Merino, que se atrevió a decir que las designaciones del alcalde eran una provocación. Vaya por Dios, la minoría de UCD quiere delegaciones y presidencias de comisiones porque dicen tener el 22 por ciento de los concejales pero forma un gobierno monocolor con la minoría de los votos de los españoles.

A pesar de todo, habrá que hacer una observación: las dos minorías de la derecha que forman la oposición municipal, la UCD y el PAR, sólo discutieron en el primero de los dos plenos, el referido a los nombramientos de cargos, y no lo hicieron en el segundo de los plenos en el que se sometían a aprobación veintidós propuestas, algunas de ellas importantísimas para la ciudad. Da la sensación de que las minorías sólo estaban preocupadas por los cargos mientras que los problemas de la ciudad son cosa de la mayoría municipal.

Hipólito Gómez, de todos modos, decía que ellos habían dado el voto positivo a todas las propuestas, no porque no les preocuparan sino porque no tenían razones para oponerse. Desconocemos la posición de UCD pero probablemente sea la misma, aunque algunas medidas se podían haber tomado tiempos ha y no lo hicieron los hombres que ya estaban en el Ayuntamiento y ahora siguen.

Hubo intervenciones brillantes y general cordialidad, salvo en las primeras intervenciones. El discurso del señor Forcén, del PAR, poco afortunado y de pataleo "porque se nos prometió que se celebraría una reunión con los cabeceros de candidatura". Que no se haya hecho esta reunión no justifica el pataleo rodeado de frases tan curiosas como "no se ha sido respetuoso con los sagrados derechos que dan las urnas".

Estuvieron bien los portavoces de la izquierda cuando explicaron qué es la democracia. Es bueno que sepamos qué es la democracia porque Madrid queda a más de trescientos kilómetros y ayer el Ayuntamiento se convirtió en un verdadero Parlamento con alguna que otra píldora demagógica para contentar al personal. Es bueno que nos vayamos enterando cómo actúan los partidos políticos cuando están en el poder y cuando están en la oposición, porque es mucho más fácil estar en el poder, y a los que no están acostumbrados a ser oposición se les nota una barbaridad.

La izquierda, con su mayoría, no sólo se llevó de calle los acuerdos sino incluso el vocabulario. Los concejales de izquierda decían "compañero" cuando se referían a algún concejal y hasta el alcalde, que siempre decía "señor concejal", una vez se refirió a un concejal diciéndole compañero. La epidemia llegó hasta el secretario del pleno, funcionario no concejal, que acabó llamando compañero al señor Merino, anterior alcalde de la ciudad.

Y eso no es todo; habrá que terminar diciendo que a la salida había satisfacción entre el público por la democracia conseguida en los plenos donde se discutieron, punto por punto, todas las propuestas, no como antes. Satisfacción por las medidas que se han tomado y por las que se esperan en próximos plenos, que prometen ser, como el de ayer, animados y concurrenciosos, demostrándose que el salón, con noventa asientos para el público, es pequeño. Nada, no nos hacen caso.

EL INFILTRADO

## QUEREMOS DARLES LAS GRACIAS PERSONALMENTE

A LOS 6.000 ARAGONESES QUE HAN APLAUDIDO YA NUESTRAS «VERDES PRADERAS», Y A LOS INFORMADORES Y CRITICOS QUE NOS HAN ECHADO FLORES COMO ESTAS:

«Las verdes praderas» me ha parecido una película encantadora. En ella, José Luis Garci continúa la línea iniciada en «Asignatura pendiente» y mantenida con «Solos en la madrugada», pero alcanzando una sabia madurez y haciendo gala de una excelente artesanía técnica.

La historia está contada admirablemente; la acción es muy divertida, los diálogos chispean de regocijantes ocurrencias y la interpretación de Alfredo Landa es admirable. No se pierdan esta excelente comedia. Joaquín Aranda, en «Heraldo de Aragón».

...momentos de rara emotividad, salidas sarcásticas y una rara poesía que inunda ambiente y personajes, dándoles, de paso, un baño de humanidad. José Luis Garci —un director nuestro interesante donde los haya—, que ha puesto de nuevo el dedo en la llaga en esta historia de amor llena de ternura, de humor y de nostalgia. Alfredo Landa hace una de sus mejores creaciones y, por una vez, es un actor aprovechado, un magnífico actor. Filméfilo, en «Amanecer».

# Y POR ESO VENIMOS HOY GRACIAS ALFREDO LANDA, MARIA CASANOVA, JOSE M.<sup>a</sup> GONZALEZ SINDE Y JOSE LUIS GARCI

ELLOS ESTAN CON USTEDS EN LAS SESIONES DE 7 TARDE Y 10,45 NOCHE HOY, EN CINE GOYA

Por la calle van diciendo...

# Boskov y Villanova

**P**OR la calle van diciendo... Muchas cosas, quizá demasiadas. Y quien dice por la calle, se refiere también a las tertulias especializadas, en el taller, en el comercio o la oficina, únicos sitios en que suelen escucharse verdades como puercos, pese a quien pese. Por esto, precisamente por esto, me hacen reír a carcajada limpia todos aquellos que llegan a pensar que las noticias referidas al Real Zaragoza, por ejemplo, se consiguen visitando a diario la sede del club. Allí, en Requeté Aragonés doce, te dicen lo que les conviene y lo re-

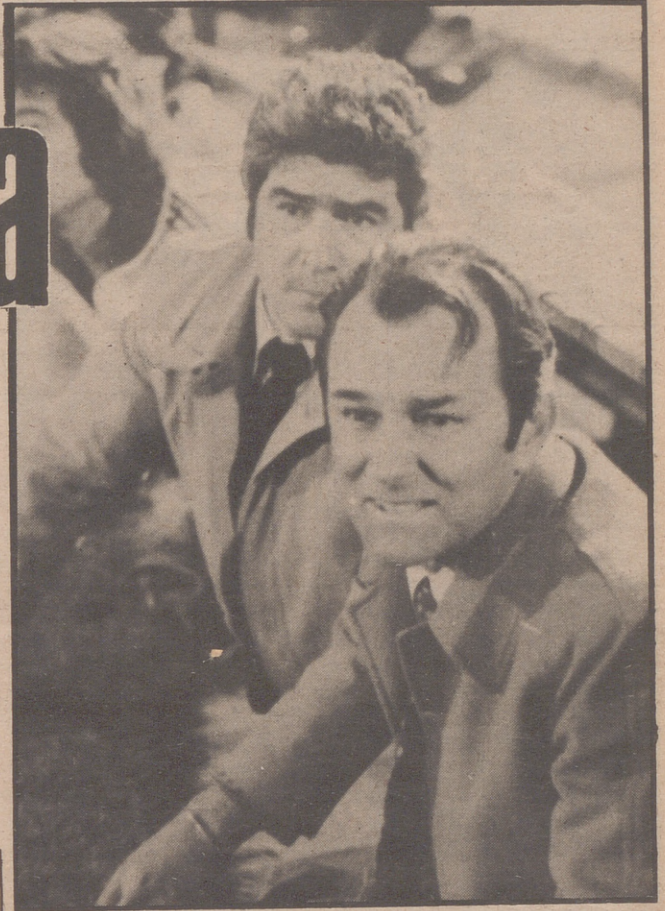
bozan de la manera que más les conviene, como se viene demostrando a través de los tiempos. Y el que desee de verdad enterarse de cualquier cosa que merezca la pena, mejor que se olvide de acudir al club y verá satisfecha su curiosidad. También en las tertulias surgen los rumores y los bulos, pero entonces se publican como tales y café para todos.

Y después de tan largo preámbulo, para justificar esta sección, mejor su contenido, vamos al grano. Los que presenciaron por televisión el partido Madrid-Zara-

goza, disputado el pasado domingo, se han podido percatar de muchas cosas, relacionadas con el tándem técnico que rige los destinos del Real Zaragoza. Y así, a nadie podrá extrañar que el aficionado se pregunte y me pregunte por la identidad del entrenador responsable de nuestro primer club. Cuando las cámaras enfocaban el banquillo zaragocista, bastantes veces por cierto, pudo observarse que Boskov "se tapaba" con Andrés Magallón y que el único que vociferaba era el director técnico, Manolo Villanova. Los

micrófonos de ambiente demostraban la misma verdad.

Yo no trato de criticar a nadie, vaya esto por delante, pero confieso públicamente que la presencia de Manolo Villanova en el banquillo no la entiendo. Quise entenderla al principio del torneo liguero, cuando Boskov acababa de llegar a Zaragoza y nada sabía del fútbol español; pero a cuatro jornadas del final y con Boskov enterado de todo (tiempo de sobra ha tenido para ello) este hecho consumado no me cabe en la cabeza. Un director técnico que se precie de serlo, tal como se en-



tiende en cualquier club este cargo de paja, tan absurdo como innecesario, ni siquiera debería de viajar con el equipo, sobre todo en época de careada austeridad y salvo en casos muy particulares.

Pero, en el supuesto de que se consideren necesarios estos viajes continuados del director técnico, jamás, bajo ningún pretexto, deberá acompañar en el banquillo al primer entrenador y, mucho menos, permitirse el lujo de ordenar a los jugadores lo que deben hacer, mientras el auténtico responsable cierra la boca y permanece a la expectativa. Supongo que si se piden cabezas por la mala marcha del equipo, por su posible descenso y por otros motivos similares, no será Manolo Villanova quien responda ante los aficionados y haga las maletas, sino el propio Vujadin Boskov. Si estoy equivocada ruego que me corrijan, ya que también he podido equivocarme.

Y aquí, en opinión del aficionado aragonés, que yo comparto, pueden ocurrir dos cosas: O que Boskov no pinte nada y se lo "trague" todo, por motivos que ignoramos, o que Manolo Villanova sea el auténtico responsable técnico del Real Zaragoza, en cuyo caso está sobrando el yugoslavo y las cuentas las rendirá el aragonés. Molowny con Miljanic, Pasieguito con Marcel Domingo y el mismo Muller en estos momentos, ocupan cargos muy parecidos al de Manolo Villanova en sus respectivos clubs, pero, ¿a que no los han visto ustedes, en su momento, ocupar plaza en el banquillo técnico y transmitir órdenes a los jugadores?... Yo tampoco, desde luego; por eso me parece tan extraño todo esto. En fin, lo que sea sonará y que salga el sol por donde le apetezca. Aquí podría repetirse el caso del "muerto" y del "vivo", y ustedes ya me entienden.

G.A.

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

### LOS HOLANDESES DOMINAN LA CARRERA

● Van Houwelingen ganó el primer sector de la etapa de ayer, De Wolf el segundo y Zoetemelk continúa con el maillot amarillo

#### CLASIFICACION GENERAL

1. - Zoetemelk, 79-08-06.
2. - Galdos, 79-10-49.
3. - Pollentier, 79-11-27.
4. - Esparza, 79-11-28.
5. - Rupérez, 79-13-57.
6. - Van Impe, 79-14-36.
7. - Torres, 79-14-55.
8. - Yáñez, 79-15-47.
9. - Seznec, 79-16-14.
10. - De Wolf, 79-17-57.
11. - Andiano, 79-18-58.
12. - López Carril, 79-19-18.
13. - Martín, 79-19-57.
14. - Fernández, 79-20-11.
15. - Lasa, 79-20-39.

#### GENERAL POR EQUIPOS

1. - Kas, 237-30-20.
2. - Miko Mercier, 237-32-14.
3. - Moliner Vereco, 237-39-19.

equipos respectivos atrás tiraron piedras contra su propio tejado, realizando un esfuerzo baldío, que no sirvió para nada.

#### EL SEGUNDO SECTOR

El segundo sector de la decimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a España 1979, disputado contra reloj, en un circuito de 22 kilómetros, en las cercanías de esta ciudad, mostró dos cosas.

La primera, a un corredor poderoso, el belga Alphos de Wolf, que resultó vencedor de la etapa marcando un promedio de 47,854 kilómetros a la hora; la segunda, que el favorito de la prueba el holandés Joop Zoetemelk, sigue muy seguro hacia la victoria final.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- (Primer sector)
1. - Van Houwelingen (Hol.), 3-11-10.

### ATLETISMO

#### MAÑANA LA FINAL ESCOLAR

**M**AÑANA sábado se disputa en el Palacio de Deportes a partir de las 10 de la mañana la última jornada de la Fase final del Campeonato Provincial Escolar. Al final de la misma se conocerán ya los colegios vencedores en la categoría infantil de este torneo cuyo éxito ha sido indudable tanto en cuanto a participación como a calidad de la misma.

Hasta el momento marcha en cabeza por lo que respecta a la categoría femenina el colegio de Fernando el Católico con 121 puntos seguido de Eugenio López con 91,5, Cesáreo Alierta con 79,5 y San Braulio con 70 puntos. En la categoría masculina y tras la anulación de la prueba de salto de longitud de la anterior jornada marcha en cabeza San Braulio con 90 puntos, pero aquí las distancias son mucho menores. A un solo punto de este colegio está Fernando el Católico y cerca también del primer puesto marcha Dominicos y Santo Domingo de Silos con 77 y 74 puntos respectivamente. Así que mientras en la categoría femenina todo parece decidido al menos en lo que respecta al primer puesto, en la masculina no es ni mucho menos igual, aunque me parece que Fernando el Católico debe ser normalmente doble vencedor.

Por otra parte no hay que olvidar el aspecto individual, que es intrínseco al atletismo y en él volveremos a ver a los que hasta ahora han destacado en el Campeonato y esperamos que vuelvan a aparecer nuevos chavales y con buenos resultados. Pueden ser por ejemplo muy emocionantes y de gran calidad en la categoría masculina los 60 metros y los 60 metros vallas

aparte de la carrera de relevos que podrá ser decisiva. Entre las chicas, aunque no creo que exista emoción para la puntuación por equipos, pues como ya hemos dicho Fernando el Católico aparte de ser claramente el mejor equipo lleva ya mucha ventaja, también tendremos muchas pruebas interesantes y esta categoría hay también muchas chicas que demuestran buenas maneras para el atletismo como puede ser María Pilar Gutiérrez, Rosa Sanz, María Pilar Alba, Clemencia Sánchez, Virginia Cortés (hermana del vencedor de la I Carrera Popular) y un bastante largo etc. Uno de los frutos que esperamos se consiga en esta jornada será el ver a una chica infantil saltando 4 metros en longitud por primera vez. ¡Vamos a ver si lo hacen Valeri López, Milagros Ferrando o Pilar Cañadilla por ejemplo!

El sábado se acaban pues estas jornadas que han ocupado el Palacio de Deportes durante 8 sábados por la mañana y que han descubierto promesas para el atletismo en nuestra ciudad de una calidad que no habíamos tenido nunca. Y es que es natural que si se consigue congregarse más de mil chavales como se ha hecho en este Campeonato se descubran futuros buenos atletas.

Manolo DE MIGUEL

## ELECCIONES A PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE DISTRITO DEL DEPORTE UNIVERSITARIO CONVOCATORIA

La Federación Española del Deporte Universitario, convoca elecciones a la presidencia de la Federación de Distrito del Deporte Universitario de Zaragoza, de acuerdo con cuanto estipulan las vigentes NORMAS PARA LAS ELECCIONES DE PRESIDENTES DE FEDERACION DE DISTRITO DEL DEPORTE UNIVERSITARIO, de 22 de febrero de 1979, (Consejo Superior de Deportes), y que se encuentran tanto en esta Federación Española con domicilio en: Claudio Coello, 20-5º, Madrid - 1, como en la Federación del Deporte Universitario de Zaragoza con domicilio en: Isaac Peral, 3, Entlo. Izda. y en la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes de Zaragoza, sita en Torrenueva, 32, a disposición de cuantos deseen conocerlas.

### CALENDARIO ELECTORAL

- Día 11 de mayo de 1979: Publicación de la convocatoria. A partir de la publicación de la convocatoria comenzarán los plazos de acuerdo con el calendario electoral.
- Día 18 de mayo de 1979: Comienza el plazo de presentación de propuestas de candidatos.
- Día 28 de mayo de 1979: Finaliza el plazo de admisión de candidaturas.
- Día 30 de mayo de 1979: Aceptación o no de candidatos.

### TELETIPO DEPORTIVO

#### GOLF: REPENTINA MUERTE DE BALBUENA

LION (Francia), 11.- El campeón de golf español, Salvador Balbuena falleció repentinamente en Lion cuando se encontraba en compañía de otros deportistas españoles. Salvador Balbuena Bruna, de treinta años de edad, cayó inesperadamente al suelo sin sentido y todos los esfuerzos que se hicieron para reanimarle resultaron nulos. Por el momento se desconocen las causas del fallecimiento. Se encontraba en Lion para disputar, el 63 Open de Francia.

#### SEIS MIL SEGUIDORES AZULGRANAS A LA FINAL DE LA RECOPA

BARCELONA (Efe).- Más de seis mil seguidores del Barcelona consiguieron su plaza en uno de los autocares que ha fletado el club para llevar a sus hinchas al encuentro final de la Recopa, que se disputará el próximo día 16, en Basilea, frente al Fortuna de Dusseldorf.

#### EL ATHLETIC BUSCA EL SUSTITUTO DE IRIBAR

BILBAO, 11 (Efe).- El Athletic Club busca portero para la próxima temporada futbolística, según circula en medios deportivos bilbaínos.

No parece extraña tal pretensión habida cuenta de que, por ejemplo, Iribar, acusando clática, no se desplazará a Madrid para jugar el domingo con el Atlético madrileño

**1000 y una**

**¿QUE LES HEMOS HECHO?**

**A** buenas horas mangas verdes. El Zaragoza ha elevado la más enérgica protesta por los desacertados y parciales arbitrajes que viene padeciendo. Arbitrajes que, por lo visto, han colmado el vaso de la paciencia por el incomprensible gol que Gallardo Fernández anuló a "Pichi" Alonso en el "Bernabeu". Pero los males y las desventuras arbitrales vienen de mucho antes. Tal vez porque no se supieron emplear las relaciones públicas para arreglarlas. En este aspecto la mayoría de los clubs son más espadillados. Y antes también lo era el nuestro.

Se prefiere seguir el camino de la protesta y el pataleo, cuando de muy poco va a servir, pues la Liga está dando sus últimos coletazos. Ya es imposible que nadie nos quite el "galardón" de ser el equipo más tarjetado de Primera División. Y quiera Dios que nos mantengamos en la categoría que, a fin de cuentas, es el objetivo más importante del Zaragoza en la actual temporada. Pero ¿qué les hemos hecho a los árbitros?

**LAS ENTRADAS DEL ARBITRO**

**P**UES les hemos hecho cosas como ésta. Se dice que un colegiado, cuyo nombre no hace el caso, en cierta reciente ocasión pidió al Real Zaragoza un par de entradas para presenciar un determinado partido en La Romareda previo pago de su importe. Parece ser que nuestro club le envió las localidades al hotel donde se hospedaba —el árbitro es de fuera— y naturalmente se las cobró, pero se las había mandado de general de pie, por lo que nuestro personaje volvió a solicitar que se las cambiaran por otras mejores. Así lo hicieron, enviándole de preferencia o de tribuna volviéndole a cobrar la diferencia.

Todo normal y correcto ¿verdad? Sin embargo, estamos seguros, de que el Real Madrid, por ejemplo, se las hubiera regalado.

**UN HORARIO INOPORTUNO**

**N**O quieres taza, pues taza y media. El Zaragoza además de haber adelantado su encuentro contra el Barcelona al sábado, ha retrasado en media hora el momento de su celebración. Empezará a las nueve de la noche en vez de a las ocho y media como en un principio se había previsto.

En Requeté Aragonés justifican este nuevo horario afirmando que son muchos los socios que se han dirigido a las oficinas del club para pedir que se programase a las nueve en vez de a las ocho y media. Puede ser. Pero también estamos seguros que son muchos más los socios y seguidores —sobre todo los que viven fuera de nuestra ciudad— que preferirían que el partido no sólo comenzase a las ocho y media, sino todavía antes.

Ya con la quijotada de adelantarlo al sábado, a petición del Barcelona, el club va a dejar de embolsarse unos cientos de miles de pesetas. Y luego venga a quejarnos de que no tenemos un duro. Ni lo tendremos mientras se sigan haciendo las cosas con los pies en vez de con la cabeza. ¿En esto consiste la austeridad económica? Pues que bien.

**PUEDEN SER CAMPEONES**

**C**AMBIEMOS de tercio. Del césped y de los despachos del fútbol vayámonos a la cancha de los frontones para proclamar bien alto el éxito que están teniendo los pelotaris zaragozanos en el torneo nacional de federaciones en primera categoría. Actualmente la clasificación está así: Vizcaya, 11 puntos; Navarra y Rioja, 10; Zaragoza y Cataluña, 9; Asturias, 8 y después todavía con menos puntos siguen, Guipúzcoa, Castilla y Zamora.

Las finales las juegan los cuatro primeros clasificados y a la vista del calendario, de los partidos que quedan por disputar, Zaragoza puede y debe ser finalista. Nuestro amigo Víctor Ortuzar nos hablaba con ilusión y esperanza de esta posibilidad. Y con alegría. Porque Ortuzar, con sus sabios consejos y con su experiencia también tiene algo de "culpa" de que los zaragozanos marchen tan magníficamente clasificados.

Torres, que se ha consagrado como un gran zagüero, ha sido el complemento de una estupenda pareja formada con el indiscutible internacional Javier Minguez. Pero también la labor de Abundio Sáinz y la clase de Arcelus IV, en mano, son dignas de destacar, como asimismo el entusiasmo y pundonor de todos los demás.

No es ninguna utopía. Si los pelotaris zaragozanos ganan el domingo en Madrid, hasta pueden ser campeones. Vamos a intentarlo.

José Luis ERCILLA

**PUNTO de VISTA**

# El Madrid campeón de despacho

**S**OMOS los primeros en admirar al Real Madrid en todos los aspectos y también los primeros en reconocer que está capacitado para ganar títulos y trofeos por méritos propios, precisamente por la serie de virtudes que lo adornan y por la disciplina de que siempre hizo gala el club capitalino. Se ha "calzado" seis copas de Europa, si no recuerdo mal, y este detalle no está al alcance de cualquiera. Frente al Spórting de Gijón, en fecha bien reciente, demostró el Real Madrid que cuando tiene que ganar un partido lo gana, sea cual fuere su rival de turno. Así lo reconocemos públicamente a todas horas y por eso nos duele que se le tenga que denominar a escala nacional "campeón de despacho".

Porque lo cierto es, señores míos, que el Real Madrid no precisa de apoyos extra-deportivos para ser campeón, pero cuenta con ellos en todo momento y circunstancia, y esto es lo más triste. Todos los años, si ustedes repasan concienzudamente resultados y clasificaciones, al Real Madrid se le regalan de cinco a diez puntos en el estadio "Santiago Bernabeu", más que sobrados para alcanzar las metas más ambiciosas. El centralismo continúa pesando en el ánimo de casi todos los colegiados españoles, y si el Madrid necesita unos puntos con ellos



se queda. Los botones de muestra se repiten y esto lo ve cualquiera.

El domingo pasado, por ejemplo, hubo tres detalles que a casi nadie pasaron desapercibidos, puesto que continúan generando comentarios. Veamos: En primer lugar, estando en juego el título de Liga y encontrándonos a cuatro jornadas del final, jamás se debió de permitir que el Madrid jugase contra el Zaragoza a las ocho de la tarde, conociendo ya el resultado del encuentro Atlético de

Bilbao-Spórting de Gijón, de suma importancia para las huestes de Luis Molowny y, de rebote para el Zaragoza. Si vencía el Spórting, que al final empató, y empató por error arbitral, al Madrid le tocaba apretar el acelerador. Si perdía el Spórting, a descansar se ha dicho. Fallo arbitral en "San Mamés", que perjudica al Gijón y favorece al Madrid, ¡qué casualidad!

En segundo término, y este detalle ya nos toca de cerca, al Zaragoza, que mereció empatar en el estadio "Santiago

Bernabeu", le fue anulado injustamente el gol que supuso la igualdad, a diez minutos escasos del final. También casualidad, que dos colegiados, De Sosa Martín y Gallardo Fernández, a trescientos kilómetros de distancia el uno del otro y en una misma tarde se hayan equivocado a favor del centralismo y hayan perjudicado los intereses de los económicamente débiles. Demasiada casualidad, ¿no creen ustedes así? El caso es bien claro y los errores arbitrales más claros todavía.

Y para terminar de arreglar la Televisión-Española, que Española no tiene más que nombre y también arrima escua a su sardina, ni siquiera digna repetir la jugada del anulado a "Pichi" Alonso mientras pasa y repasa, entre bostezo de los televidentes neutrales, algún remate a nubes de Santillana y ciertas "jaimitadas" de Juanito. ¿No es el colmo, señores míos? ¿No es intolerable, absurdo, inadmisibile y sancionable examinado con prima absoluta imparcialidad. Y resulta que todo un campeón campeón, como lo es el Real Madrid sin duda alguna, tiene que llevar colgado el sambor de campeón de despacho, por méritos propios. Una pena, pero también una triste realidad.

Enrique PEYRON

**CUATRO COSAS...**

**E**L Atlético de Monzón, después de su victoria sobre el Hospitalet, salvó la temporada, al menos en el aspecto deportivo, y se mantiene en Tercera División. Misión cumplida, para Pedro Aróstegui, su entrenador, y luz verde para el jugador Pantoja, que ya se ha incorporado a la disciplina del Real Madrid. Interesaba hablar con Aróstegui sobre estos puntos y en ello estoy.

— ¿Eliminado definitivamente el peligro de descenso?

— En buena lógica, sí; matemáticamente, todavía no.

— ¿Qué tendría que ocurrir ahora para que descendiese el Monzón?

— Muchas cosas y muy raras. Que ganase el Hospitalet los cuatro partidos que faltan por disputar y que los perdiésemos nosotros. Como verás, casi un imposible.

— Y Pantoja, por fin, al Real Madrid.

— Efectivamente. Su pase inmediato dependía de nuestra victoria ante el Hospitalet. Esta se ha producido y Pantoja ya salió para la capital de España, muy contento por cierto.

— ¿En qué condiciones se ha realizado este traspaso?

— En la cuestión económica no entro ni salgo, es problema de la directiva; pero puedo anticiparte que un equipo del Madrid jugará en Monzón durante el próximo mes de junio, seguramente el día 14. Todavía no se han recibido los contratos, pero llegarán de un momento a otro.

— ¿Satisfecho, con respecto a este fichaje?

## AROSTEGUI misión cumplida



PANTOJA

— Soy zaragozano y zaragocista siempre y me hubiese gustado que Pantoja firmase por el club de "La Romareda", esta es la verdad. No obstante, yo tengo la conciencia muy tranquila, ya que advertí a tiempo a los técnicos de Requete Aragonés sobre las posibilidades de Pantoja. Si no lo hubiese firmado, sus motivos tendrán.

— ¿Pienzas que puede triunfar Pantoja en superior categoría?

— Está por ver. Eso nunca se sabe. Pero conste que se trata de un jugador muy joven y además barato. Quizá hubiese costado un desplazamiento del Real Zaragoza a Monzón, como los que realizó a Huesca, Barbastro, Alcañiz, Gallur, por ejemplo, y muy poco más. Aunque después Pantoja no triunfara tampoco creo que se hubiese perdido gran cosa.

— Se concedió la baja a Moya y a otros jugadores, ahora se va Pantoja. ¿cómo queda la plantilla del Monzón?

— En realidad muy reducida y reducidísima, ya que se va concretando a jugadores considerados como de casta tales como Cabrero, Lacruz, Otaño, Royo, Ramiro... No obstante, procuraremos salvar la temporada de la manera más airosa posible.

Y aquí terminó la charla con Pedro Aróstegui, que ha vuelto a demostrar al Monzón que se encuentra entre los mejores entrenadores del momento zaragozano. Genio y figura...

Gloria ARIAS

# de CARNE Y HUESO

Por: Eduardo ALARCON

- 500.000 gitanos en España
- Paco Martínez Soria, millonario en éxitos por todas partes
- Liza Minnelli: nuevo amor



LOLE Y MANUEL

**Q**UINIENTOS mil gitanos repartidos por la geografía española, dejan tras de sí una historia de quinientos años en la que muchas generaciones lucharon por el deber y derecho de ser españoles. Desde la India antigua tribus valientes salieron y emigraron por el mundo recorriendo muchos países. Egipto primero, luego Europa y después España para pedir patria y hogar. Pero tuvieron adversas respuestas sufriendo persecuciones, que a ser sinceros, ellos mismos se han buscado en muchas ocasiones. Es el tiempo de reivindicar, de poner las cosas en su punto y orden y los gitanos no pueden ni deben quedarse atrás. Pero que empiecen haciéndolo bien y limpiando nuestras calles de esas gitanas con niño en brazo que más que pedir limosna lo que hacen es asaltar e insultar al ciudadano que conoce el truco de este tipo de limosna. Empezando por esto todos escucharemos la voz gitana, como hija de Dios, y se le hará caso, como no. Empezar a predicar, sí, pero con el ejemplo.

● *Que el trabajo dignifica no es cosa que venga ahora a descubrir. Conocemos a millonarios que siguen trabajando porque si no les faltaría algo y no lo hacen por avaricia de tener más, sino como una costumbre de existencia y servir para algo. Paco Martínez Soria, por ejemplo, es hombre millonario en éxitos y dinero. Podría haberse retirado desde hace tiempo.*

—Pero quiero morir con las botas puestas sobre un escenario, Eduardo.

Buen ejemplo. Fernando Fernán Gómez, al que admiro mucho y también bastante más joven que Martínez Soria, en cuestión de trabajo ranquea bastante. Casi no trabaja en teatro por culpa de las dos funciones.

—Nos matan las dos funciones— dicen muchos cómicos de la lengua, de los que están contratados. Cuando hago cálculos sobre sus horas de trabajo me alarmino de lo vaguísticos que son. Entre descanso y descanso, quitando a los protagonistas, pueden quedar reducido su trabajo a unos minutos. Y se cansan y protestan. Ellos fueron los primeros en hacerlo dando un mal ejemplo que luego han seguido muchos.



"PIPI, CALZAS LARGAS"

● En Madrid no paramos de homenajes y la otra noche en "Long-Play" se dio una a Lole y Manuel. Treinta minutos de actuación con sus folklóricas y "olé". Otra vez los famosos dándose cita y hablando de lacrisis por la que atraviesan de la que ya estamos todos hasta el moño. No debe ser tanta cuando se ha querido reponer "La muralla", de Calvo Sotelo, que en su día estrenara Rafael Rivelles y no se ha podido hacer porque las actrices y actores que se pensaron para el reparto se les ha subido los humos económicos a la cabeza y no hay empresa económica que los contrate. Entonces, el paro, ¿de qué?



PACO MARTINEZ SORIA

● "Si no trabajo todos los días parece que me falta algo", dice Mary Santpere, otra millonaria en pesetas y éxitos, qué duda cabe. Hay para todos los pareceres y nadie impone nada aunque lo parezca. Por ejemplo, el reponer lo de "Pipi, calzas largas", en TVE. De nuevo tenemos que sufrir las consecuencias de esa niña repipi y traviesa que no dá, precisamente, buen ejemplo a los niños. Esto sí es imposición porque a ver qué va a hacer uno si no tragarse lo que le pongan a cerrar el aparato. En las cosas del amor ya es otro cantar porque este sentimiento sí que es decisión de uno mismo y Liza Minnelli, tan histérica dicen como alcohólica, se ha fijado ahora en un apuesto joven llamado Marc Gero de "profesión" play-boy. ¿Cuánto durará? ¡Ah! Su último matrimonio un año y algo más. Pero debe pensar Liza que mientras dure lo bueno bienvenido sea.



## DEBUT FEMENINO Y PRESENCIA ZARAGOZANA

**S**E anuncia una interesante novillada para el próximo domingo, en la que se conjuga la novedad de la presencia de la albaceteña Maribel Atienzar con el interés local de los novilleros Enrique González "El Bayas" y Roberto Bermejo.

Para que esa combinación de nombres toreros resulte de lo más agradable y positiva se ha preparado una novillada de Arturo Cobaleda, que es el heredero del famoso hierro de Barcial, que procede de lo de don Francisco Villar y que tiene la antigüedad del 5 de junio de 1924. Su primario origen está en las vacas de Veragua, legendaria ganadería que hasta tentó las aficiones de Fernando VII, y en un toro de Santa Coloma, que es casta de importancia y cuyos sementales han contribuido a dar vigor a muchas ganaderías españolas y la mayoría de las de Hispanoamérica. Suelen ser toros muy bien hechos, de poca alzada, amplio esqueleto y bien puestos de cabeza. Siempre han sido baza importante para los triunfos de los toreros.

Por lo que respecta a Maribel Atienzar no hay mucho que decir puesto que todos los aficionados saben que la frágil muchacha de Albacete ha demostrado que dentro de su gracil figura hay una firme voluntad de alcanzar un puesto importante en el escalafón torero. Ella ya sabe lo que representa el dolor de la cornada —recientemente sufrió una grave coxida en Valencia— pero también en ha demostrado que las heridas no hacen mella en su espíritu. Volvió al mismo coso levantino para otra vez convencer a aquellos aficionados. Esperamos que

en Zaragoza siga la racha de triunfos y responda a la expectación que ha levantado su presencia en nuestro coso de Pignatelli.

La oportunidad es importante para Enrique González "El Bayas", el novillero de Tarazona que cuenta con muchos partidarios en nuestra región, con el apoyo de la empresa y con un futuro que se tiene que ganar él mismo y que lo proyectará hacia otras plazas. Nuestros empresarios tienen peso específico dentro del negocio taurino mundial, y si "El Bayas" da el empujón definitivo, esta temporada puede ser la de su consagración. Sería bueno que se confirmaran los buenos auspicios y que para el próximo Pilar Enrique González estuviera preparado para el gran salto. Por eso es muy importante para el la novillada del domingo.

Y el tercer espada es Roberto Bermejo, también paisano y también en un momento crucial de su carrera. El mozo lleva ya algún tiempo toreando novilladas sin caballos y no puede dilatar más la decisión de pasar a la categoría superior. Es torero de bastante estatura y le perjudica el enfrentarse a los becerras. Tiene buen gusto y sabe manejar los engaños, por lo que es muy posible que se encuentre más a gusto con el utero hecho y derecho. En su caso, también esta novillada es trascendental.

Ante estos alicientes es de esperar que el público responda, se llenen los tendidos y se de pie a los empresarios para que se prodiguen las novilladas en nuestro coso dos veces centenaria.

*Viajes con Politur*



- BULGARIA-ESTAMBUL  
15 días: 34.900 ptas.
- BULGARIA-GRECIA-TURQUIA  
15 días: 43.900 ptas.
- POLONIA-BERLIN  
11 días: 36.900 ptas.
- VIENA-HUNGRIA-YUGOSLAVIA  
15 días: 47.900 ptas.
- EGIPTO  
11 días: 55.900 ptas.
- CEYLAN-NEPAL-THAILANDIA-DELHI  
15 días: 67.900 ptas.
- FILIPINAS-JAVA-BALI-SINGAPUR Y MALASIA  
18 días: 85.900 ptas.
- MEJICO-MIAMI-DISNEYLANDIA  
15 días: 75.900 ptas.

Estos precios incluyen viajes en avión. Traslados. Estancia en hoteles de categoría turista superior en habitaciones con baño. Guía acompañante durante el recorrido. Visita a las ciudades. Seguro turístico. Otros viajes en avión a LONDRES-PARIS-ROMA-AMSTERDAM-MADEIRA-MARRUECOS-RUSIA-BRASIL-ARGENTINA, etc...

**VIAJES POLITUR**

A.V.G.A.T. 85  
Independencia, 9. Teléfonos 212803-216133  
Marcos Zapata, 2 (esquina Avda. Madrid, 90)  
Teléfono 334842. Zaragoza





Música y mujeres

Un mecenas de la Fundación para la Elevación de la Moral Americana, ha nombrado vicepresidente de la misma a su primo, un fabricante de embutidos. Horacio cobrará por sus servicios diez millones de dólares. La hija del nuevo vicepresidente está enamorada de un autor de comedias musicales, (profesión que el presidente considera un pecado), y el padre ve los millones en el alero. Las cosas se compli- can cuando el bueno de

Horacio cae en una vul- gar trampa que le obliga a financiar un espectácu- lo que lleva el título de "Dulce y caliente" y que es protagonizado por su propia hija.

Enright no es eminen- temente un director de cine musical, aunque co- laborara estrechamente con Busby Berkeley en esta película y en "The singing marine".

Llegó al cine a través del periodismo, donde se especializó en críticas ci- nematográficas. Poco des- pués fue colaborador de Mack Sennet y montador.

La película tiene un argumento que puede ser normal dentro de este gé- nero cinematográfico, con el papá millonario, la chi- ca enamoradiza y el ge- nio del baile, un tanto alocado y que al final siempre gana, quedán- dose con la chica y estre- nando su espectáculo. Agradable película para los que gustan de pelícu- las musicales, aunque no sean ninguna obra de arte estas que en el ciclo en cuestión se emiten, sien- do ciertamente la coreo- grafía lo más destacado.

Sigue TVE dedicando, por su Segundo Programa y dentro del espacio "Cine club" un ciclo cinema- tográfico al fabuloso co- reógrafo Busby Berkeley, del que ya van emitidas cuatro películas con esta que se emite esta noche.

"Música y mujeres" es una producción nortea- mericana de la Warner Brothers de 1934; con guión de Warren y Dubin; música de Lord y Daves; coreografía de Busby Berkeley; dirigida por Ray Enright y protagoni- zada por Dick Powell, Ru- by Keeler y Joan Blondell.

Hoy y mañana



MAÑANA, EN LA SOBREMESA DE UHF: "LOS TRES MOSQUETEROS"

La programación de esta tarde está dedicada por entero a los pequeños de la casa con espacios infantiles, de los que, junto con los del resto de este fin de semana, hablaremos en nuestra sección "Sólo para peques".

Dando paso a la emisión de noche "Con ocho basta" nos presentará el episodio titulado "Triángulos", en el que David debe de compartir su apartamento con un compañero de trabajo debido a dificultades económicas. El compañero creará dificultades a David ya que Joannie y Susan se enamoran de él, llegando a enemistarse entre ellas.

Seguirá "365 días en la vida de un niño" con "El bebé tiene ya siete meses". Tras la segunda edición de "Telediarario": "Vuelta Ciclista a España"; "El hombre y la tierra" con "Aves esteparias"; e "Investigación OVNI" con "Incidente en la montaña de la superstición". Los habitantes de un pueblo de Dakota del Sur viven un inquietante momento en el que se produce un eclipse de sol. Dos muchachos preparados con cámaras se disponen a fotografiar el fenómeno cuando la llegada de un ovni les deja paralizados. Reaccionan y se dirigen a la mina donde estaba detenido el ovni y allí encuentran dos objetos luminosos.

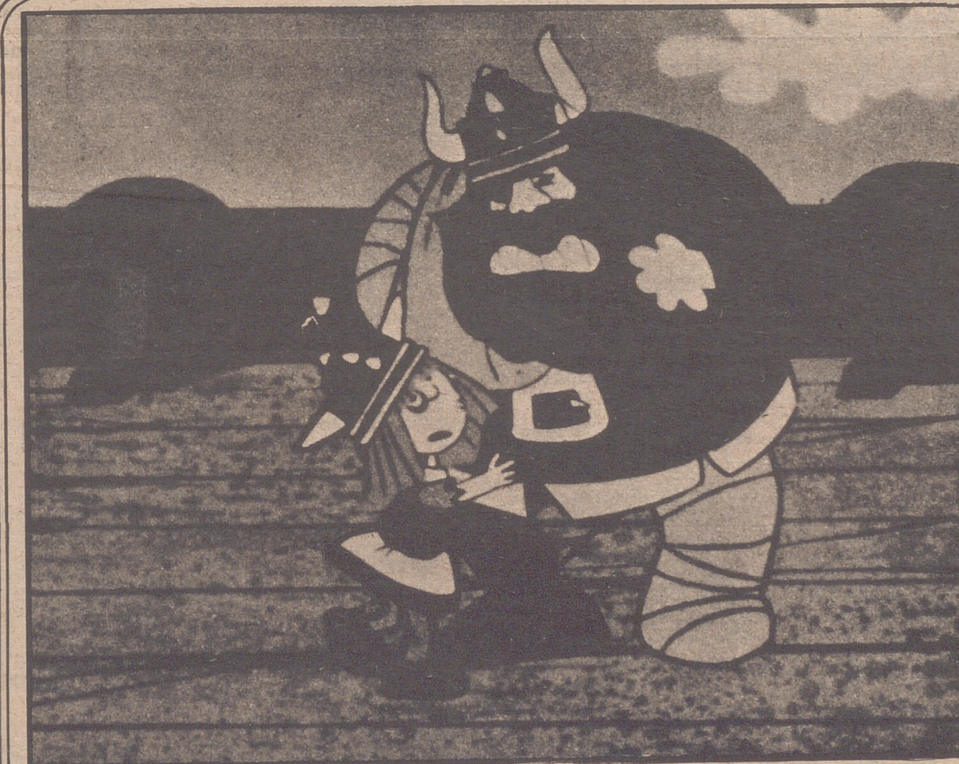
Mientras, por el UHF, el programa de tarde habrá ofrecido "Polideportivo" y "Redacción de noche". Por la noche "Cine club", que sigue con el ciclo Busby Berkeley, ofrecerá la película de Ray Enright "Música y mujeres" de la que hablaremos en otro apartado. Se completa esta emisión con un "Musical" dedicado a la entrega de los premios británicos de rock, donde intervienen "Status Quo", John Mills, David Essex, Real Thing, etc., y finalizará con "Opinión pública".

En cuanto a mañana, además de ese programa matinal dedicado por en-

tero a los pequeños, el de sobremesa ofrecerá: "El canto de un duro" y ya por la tarde "Primera sesión" con una película también para los pequeños, que será "Guardianes del espacio", con los mismos protagonistas de una serie de dibujos animados que con éste mismo título se emitió por

TVE hace tiempo. El musical "Aplauso" con sus concursos y actuaciones de grupos y cantantes de actualidad completará este programa de tarde.

Por el UHF cuatro nuevos capítulos de la reposición de "Los tres mosqueteros" y "Raíces" con "Xeremía y Caramillo".



"VIKIE EL VIKINGO", OTRA SERIE INFANTIL QUE VUELVE

Empezamos comentando los espacios infantiles de este fin de semana con el nuevo episodio de "Los Cinco" que se emite esta tarde. Se titulará "Las aventuras de los trenes fantasmas" (I). Los Cinco se van al campo y un tanto amargados por la compañía de Luffy. En el campo se dedican a sus correrías evitando la compañía de Luffy, así hasta que descubren el humo que sale de una vieja máquina. Se enteran sin embargo de que nunca ha existido un tren por aquellos lugares, lo que hace que empiecen a investigar sobre los ruidos y el humo que ellos oyeron y vieron.

Mañana, en el programa de sobremesa, un nuevo episodio de "Vikie el vikingo", con "La trampa". Alvar ha prometido a Vikie llevarle en el barco y arte el temor de que la tripulación no esté de acuerdo, Vikie decide entrar de polizón. Una tormenta hace embarrancar al barco en una isla y cuando tratan de robar una vela son capturados. Seguirá un telefilm de "El hidroavión Bailey", titulado "El fantasma con brazaletes de oro", en el que Nick descubre lo que él cree una visión, pues se trata de chica india con su "sari". Días después la ve en la ciudad y ella le cuenta su problema, pues su padre, de antiguas costumbres, la ha prometido sin que ella diera su consentimiento.

PROGRAMAS

HOY

MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 2,05.— Programa regional simultáneo.
- 2,30.— Gente hoy.
- 3,00.— Telediarario. Primera edición.
- 3,35.— Hora 15.
- 3,45.— Los espectáculos.
- 4,15.— Despedida y cierre.
- 6,45.— Carta de ajuste.
- 7,00.— Apertura y presentación.
- 7,01.— Un globo, dos globos, tres globos. Los cinco: "La aventura de los trenes fantasmas" (I).
- 8,00.— Con ocho basta. "Triángulos".
- 9,00.— Trescientos sesenta y cinco días en la vida de un niño. "El bebé tiene ahora siete meses".
- 9,30.— Telediarario. Segunda edición.
- 10,05.— Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa del día.
- 10,25.— El hombre y la tierra. "Aves esteparias" (III).
- 10,55.— Investigación ovni. "Incidente en la montaña de la superstición".
- 11,50.— Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

- 11,45.— Carta de ajuste.
- 12,00.— Apertura y presentación.
- 12,01.— Vikie el Vikingo: "La trampa".
- 12,30.— El hidroavión de Bailey: "El fantasma con brazaletes de oro".
- 1,00.— Torneo. Atletismo femenino.
- 2,00.— Tiempo libre.
- 2,30.— El canto de un duro.
- 3,00.— Noticias del sanado. Primera edición.
- 3,30.— El bosque de Tallac: "Regreso a la montaña".
- 4,00.— Primera sesión. "Guardianes del espacio".
- 6,00.— Aplauso.
- 7,30.— Erase una vez... El hombre. "Pedro el Grande y su época".
- 8,00.— Los ángeles de Charlie. "Ángeles en el mar".
- 9,00.— Informe semanal.
- 10,00.— Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa del día.
- 10,50.— Sábado cine: "El ladrón que vino a cenar" (1973).
- 11,40.— Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7,30.— Presentación y avances.
- 7,31.— Polideportivo.
- 8,00.— Redacción de noche.
- 8,30.— Cineclub. Ciclo Busby Berkeley. "Música y mujeres" (1934).
- 10,05.— Musical. Los mitos británicos del "rock" y del "pop".
- 10,30.— Opinión pública. Buenas noches. Despedida y cierre.

- 3,00.— Carta de ajuste.
- 3,30.— Presentación y avances.
- 3,31.— Novela (capítulos V, VI, VII y VIII): "Los tres mosqueteros", de Alejandro Dumas.
- 5,00.— El perro de Flandes: "Un sueño en el cielo".
- 5,30.— Raíces: "Xeremía y Caramillo".
- 6,00.— Retransmisión deportiva: hockey sobre patines: España-Italia.
- 7,30.— La clave. Tema: "Democracia". Buenas noches. Despedida y cierre.

Sólo para peques

En la sobremesa "El bosque de Tallac" presentará la aventura "Regreso a la montaña". Jackie y Nuca ya están en la montaña y se dedican a defenderse de los peligros que les acecharán. Mientras Forrester concede su ayuda a Kelian para que se construya una nueva cabaña. Inmediatamente después "Primera sesión" ofrece la película de dibujos animados "Guardianes del espacio". Una película de aventuras espaciales, que todos recordaréis por sus personajes, protagonistas de una serie de igual título que el de esta película.

Al mismo tiempo, por UHF, se emitirá "El perro de Flandes" con "Un sueño en el cielo". Nello sigue obsesionado con la pintura y retiene en su memoria todo lo que ve para después trazarlo en cualquier sitio.

Por la tarde "Erase una vez... el hombre" que nos lleva hasta "Pedro el Grande y su época". Pedro el Grande fue un zar que se preocupó por el porvenir de Rusia. Viajó a Europa y se dio cuenta del atraso que llevaba su país. Obligó a afeitarse las barbas, a no hablar con la boca llena. Funda una ciudad de orientación francesa, a la que llama San Petersburgo.

Y ya en la programación del domingo "Pipi Calzaslargas" se irá de fiesta. Pipi es invitada a una fiesta y allí hace gala de sus poderes mágicos.

Y esto es todo peques, que vosotros lo veáis bien.



El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, se entrevistó ayer con el presidente Suárez en el Palacio de La Moncloa. (Foto Efe)

## El ministro de Exteriores alemán a "A/e"

# «España será bien recibida en la OTAN»

MADRID, 11.

Ayer, jueves, dio por concluida su visita a la capital de España el vicecanciller y ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher. José V. Colchero consiguió en exclusiva la entrevista que a continuación publicamos:

—Sr. Genscher, ¿cree Ud., que con la integración de España en el Mercado Común se podría producir un desequilibrio entre el norte y el sur de la Comunidad Europea, sobre todo en la política agraria? Los italianos nos dicen, por ejemplo, que cuando los españoles entremos en la Comunidad podremos hacer causa común frente a los intereses de los países de la Europa septentrional en la política agraria.

—No veo el peligro de tal desequilibrio. Lo que sí veo son buenas perspectivas de mercado para ciertos productos agrícolas españoles dentro de la CEE y para otros veo las perspectivas menos interesantes; lo que demuestra que para todos, para los que quieren entrar y para los que ya están dentro, hay ventajas e inconvenientes en una ampliación de la CEE. Si no fuera así, no habría solución aceptable.

—Pero en la política agraria, en el fondo de ayuda a las regiones menos desarrolladas e incluso en la libertad de movimiento de mano de obra dentro de la CEE hay intereses comunes de los países del sur de Europa frente a los del norte, y podría sobrevenir un desequilibrio a favor de los países latinos de la Comunidad.

—No creo que sea cuestión de los países del sur de Europa, sino de los países que se encuentran geográficamente en los límites de Europa. Por ejemplo, Escocia no se puede contar entre las regiones meridionales, sin embargo tiene graves problemas estructurales que habrá que solucionar con el fondo de ayuda regional.

### LAS RELACIONES HISPANO-GERMANAS

—Sr. Genscher, se esperaba que, cuando hubiera democracia en España las relaciones y la cooperación bilaterales Madrid-Bonn se reforzaran, pero eso no ha sido el caso.

—Pues esa no es mi impresión. Opino que las relaciones hispano-alemanas no podrían ser mejores.

—Pero, por ejemplo, en el programa que TV alemana ha filmado ahora en Madrid, en el que le han formulado preguntas a ciudadanos españoles, ¿no le ha dado motivo de reflexión el que los ciudadanos españoles expresaran opiniones tan críticas respecto a Alemania?

—Espero que eso sea motivo de reflexión dentro de mi país.

—¿Y no cree Ud., que la imagen internacional de la República Federal está cambiando incluso en España?

—No lo creo... Y si así fuera, creo que sería para mejor...

—En su opinión, ¿qué tiene prioridad: la integración de España en

... aunque desempeñe un papel muy importante en la defensa de Europa sea o no miembro de la Alianza"

la CEE o en la OTAN?

—Yo considero que el hecho de que España haya presentado primero su solicitud de ingreso en el Mercado Común refleja ya un orden de preferencias. Yo en el lugar del Gobierno español hubiera hecho lo mismo. Nosotros sólo podemos decir que España es un país que será bien recibido en la CEE. Asimismo digo que para nosotros España también sería bien recibida en la OTAN, pero sí quiere o no ser miembro de la Alianza Atlántica es asunto que han de decidir los españoles y no nosotros.

### LA C.E.E. Y LA OTAN

—¿Debo entender de sus palabras que España haría mejor en negociar primero su ingreso en la CEE y luego hablar de la OTAN?

—No he establecido ningún orden cronológico en el sentido de resolver primero el ingreso español en la CEE, sólo he dicho que me parece correcto el orden de prioridad al solicitar primero la integración en la CEE antes de una eventual solicitud de ingreso en la OTAN. Si España llega a presentar esa segunda solicitud es cosa que tienen que decidir los españoles y no nosotros. Nosotros sólo podemos decir que España sería bien recibida también en la OTAN.

—Sr. Genscher, hablando del ingreso español en la CEE ha mencionado Ud., una posible fecha: el año 1983. ¿Cree que para entonces estaremos en la OTAN?

—Repito que es un asunto que tienen que decidir uds., los españoles. Cuanto antes presenten una solicitud antes estarán dentro...

—Pero seguramente ha hablado del tema ahora en Madrid con su colega español...

—No ha sido un tema de actualidad.

—¿Entonces no han hablado de la cooperación española en la defensa de Europa?

—España desempeña un papel importante en la defensa de Europa, sea o no miembro de la OTAN.

### LA CONFERENCIA EN MADRID

—Sr. Genscher, la extensión de los bloques militares es un tema que afecta a la seguridad de Europa. ¿Cree Ud., que se debería tratar del tema en la Conferencia de Madrid?

—No creo que sea un tema adecuado. La Conferencia de Madrid va a ser una conferencia muy importante, que requiere una gran preparación y nosotros queremos que tenga un nivel político muy alto, también en el aspecto de la representación, o sea, que los Estados sean representados por

sus jefes de Gobierno o por lo menos por los ministros de Asuntos Exteriores, para poder darle los impulsos políticos necesarios. Hay que trabajar muy a fondo en este asunto. Es muy importante para la seguridad en Europa. Lo que falta en Europa es confianza de los distintos países entre sí y eso es algo que no se puede comprar, ni inventar; hay que ir adquiriéndola poco a poco. Por eso es tan importante contribuir a sembrar confianza entre las naciones europeas bajo distinto sistema político.

—Sr. Genscher, para terminar: cuando estuvo Ud., en Madrid la vez anterior, en 1975, no recibió Ud., a la oposición...

—Pero, sí... todo el que quiso hablar conmigo, lo pudo hacer.

### LA ENTREVISTA QUE NO FUE

—El profesor Tierno Galván, me dijo entonces que había pedido entrevistarse con Ud., y no fue posible. Ahora es el alcalde de Madrid. Precisamente el miércoles a mediodía estuvo Ud., a punto de cruzarse con él en el aeropuerto: Cuando Ud., llegaba, él se marchaba al extranjero, a una reunión de alcaldes europeos... En 1975 él quiso hablar con Ud., y no fue posible...

—Repito que cualquiera que quiso hablar conmigo tuvo ocasión de hacerlo. Recuerdo muy bien que el ministro español de Asuntos Exteriores de entonces pretendió disuadirme de ver a miembros de la oposición y le dije que en ese caso no me bajaba del coche y me volvía al aeropuerto.

—Pero entonces, ¿por qué no recibió Ud., al profesor Tierno Galván?

—Yo digo que estaba dispuesto a hablar con todo el mundo. Lo que no podía hacer era anunciarlo en la TV. Más no lo puedo decir...

Como no dudo ni de la palabra de Tierno Galván de entonces, ni de la de Genscher de ahora, he de sacar la conclusión de que el deseo del profesor socialista de ver al vicecanciller alemán se "perdió" en los canales diplomáticos germanos, que quizá no quisieron "incomodar" al último Gobierno de Franco, dado que Tierno era una personalidad destacada de la Junta Democrática.

# alcance

últimas noticias últimas noticias

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA: PAULIMO MARTINEZ NO TOMO LA SALIDA

OLMEDO (Valladolid), 11 (Efe).— El belga Frank Vlieberghe ha pasado en primera posición por la meta de Olmedo, correspondiente a la decimoséptima etapa de la Vuelta Ciclista a España, seguido por su compatriota De Cnijf y el español Manuel Martín Conde.

Al paso por Olmedo, se rueda con cuatro minutos de tanto sobre el horario previsto.

Se está disputando hoy la decimoséptima etapa, de Valladolid y Avila de 204 kilómetros. El español Paul Martínez no ha tomado la salida por hallarse enfermo de gripe por lo que quedan en carrera setenta y siete corredores.

## LOS REYES VISITARAN SUIZA ENTRE EL 19 Y 21 DE JUNIO

MADRID, 11 (Europa Press).— La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace público el siguiente comunicado:

"Invitados por el Consejo de la Confederación Helvética sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos I y la Reina Sofía, visitarán oficialmente Suiza, entre los días 19 y 21 del próximo mes de junio".

## MIEMBROS DE LAS BRIGADAS INTERNACIONALES, CON CAJETES DE LA ACADEMIA DE ZARAGOZA

TORTOSA, 11 (Europa Press).— Un grupo de antiguos combatientes de la "Brigada Lincoln", formada por norteamericanos que combatieron en la guerra civil con las fuerzas republicanas, han visitado la zona en que se desarrolló la batalla del Ebro, especialmente la población de Gandesa.

Su visita coincidió con la realización de unas maniobras militares en la zona por parte de quinientos cadetes de la Academia General de Zaragoza, los cuales están estudiando sobre el terreno la táctica militar que desarrollaron los bandos en la guerra civil.

El alcalde de Gandesa, don Joaquín Jardi, acompañado por tres de los miembros de la Brigada Liucow un antiguo capitán un teniente y un soldado, a saludar a los mandos de los cadetes de la Academia General. Ambas partes señalaron que el encuentro resultó muy emotivo. La reunión se celebró en la zona de El Coll del Moro, donde estaba instalado el centro de observación y cuartel general del general Franco.

## CONTINUAN DETENIDAS 18 PERSONAS EN PAMPLONA

PAMPLONA, 11 (Efe).— Un total de dieciocho personas permanecían esta mañana en la Comisaría de Pamplona, después de que fuesen detenidas durante los incidentes ocurridos en la ciudad a últimas horas de la pasada noche.

De estas 18 personas, cinco son menores y posiblemente pasarán a disposición del Tribunal Tutelar.

Se practican las diligencias habituales para ver si corresponde el traslado de los restantes detenidos a disposición de la autoridad judicial.

Los incidentes se iniciaron hacia las ocho y media de la noche de ayer, entre grupos de manifestantes pro amnistía y la Policía Nacional. Se sucedieron los cortes de tráfico, colocación de barricadas y cargas de la policía con material antidisturbios.

## ZARAGOZA, OTRO DIA MAS SIN AVION

MADRID, 11 (Europa Press).— La compañía "Iberia" cancelado hoy nuevos vuelos, al igual que lo ha hecho en días pasados, "por continuar las dificultades laborales con las tripulaciones técnicas", según informa la propia compañía.

Los vuelos suspendidos son:  
057 Zaragoza-Madrid.  
481 y 464 Madrid-Málaga-Madrid.  
182 y 181 Tenerife-Lanzarote-Tenerife.  
624 Sevilla-Madrid.  
Y 259 Madrid-Sevilla.

En total son siete vuelos, ya que en las líneas de Zaragoza y de Málaga se suspenden dos vuelos en cada una. Con siete suspensiones de hoy, en los tres últimos días "Iberia" ha tenido que cancelar 23 vuelos, debido a la postura de los pilotos de trabajar "a reglamento", ya que, de acuerdo con el artículo 109 de su convenio, sólo realizan cinco etapas de una jornada laboral.

Mañana sábado "Iberia" suspenderá un total de seis vuelos, por los mismos motivos.

## MEJORA LA ESPOSA DEL BARCELONISTA KRANKL

BARCELONA, 11 (Efe).— Dentro de su mejoría, continúa en estado estacionario Ingrid Krankl, esposa del delantero centro del F.C. Barcelona, que resultó gravemente herida en un accidente de tráfico registrado en la madrugada del pasado domingo, dijo a "Efe" un portavoz del club azulgrana.

Dicho portavoz, que se encuentra en la clínica donde está internada la esposa de Hansi Krankl, dijo a "Efe" que la evolución favorable de Ingrid hace presagiar un buen camino hacia su recuperación normal".

## Pleno de la Diputación Provincial: EXPEDIENTE DE LAS VIVIENDAS DE VALDEFIERRO

ZARAGOZA, 11 (ARAGON/express).— Para esta tarde, a las seis, está anunciada sesión extraordinaria del Pleno de la Excm. Diputación de Zaragoza, que se iniciará con la lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

El segundo punto del día será la propuesta por parte de la presidencia sobre los siguientes asuntos: tanto no se promulguen las disposiciones reglamentarias: régimen de sesiones del Pleno y de la comisión de Gobierno, composición de las comisiones informativas y nombramiento de representantes de la Corporación en órganos colegiados y otros. El tercer punto será el dar cuenta de la designación de vicepresidente de la Corporación y diputado-delegado de obras y servicios. El cuarto será la confirmación de atribuciones a la presidencia y la comisión de Gobierno en los supuestos de asistencia de esta a la primera, y, por último, el dar cuenta del dictamen de la comisión de gobierno sobre expediente de actuaciones que se siguen tramitando por motivo de la ocupación de las viviendas de la Ciudad Escolar Pignatelli, en el barrio de Valdefierro.